



BMW Motorrad



Kasutusjuhend

F 900 R

Sõiduki/edasimüüja andmed

Sõiduki andmed

Mudel

Sõiduki identifitseerimisnumber

Värvi number

Esmane registreerimine

Sõiduki registreerimisnumber

Edasimüüja andmed

Teeninduse kontaktisik

Pr/hr

Telefoninumber

Edasimüüja aadress/telefon (ettevõtte pitisat)

Tere tulemast BMW maailma

Meil on hea meel, et otsustasite soetada BMW Motorrad sõiduki ja tervitame teid BMW sõidukitega sõitjate hulgas. Tutvuge oma uue sõidukiga, et võiksite end tänavaliikluses kindlalt tunda.

Selle kasutusjuhendi kohta

Lugege seda kasutusjuhendit, enne kui käivitata oma uue BMW. Siit leiate olulisi juhiseid sõiduki kasutamise kohta, mis võimaldavad teil oma BMW tehnilisi eelseid täielikult ära kasutada.

Lisaks leiate teavet hoolduse ja korrashoiu kohta, mis on mõeldud teie sõiduki töökindluse ja liiklusohutuse ning parima võimaliku väärtuse säilitamiseks.

Teostatud hooldustööde tõend on vastutulelikkusteenuste eeldus.

Kui te peaksite oma BMW ühel päeval müüma, andke ostjale üle ka kasutusjuhend. See on teie mootorratta oluline osa.

Ettepanekud ja kriitika

Kõigi teie sõidukit puudutavate küsimuste korral on teie BMW Motorrad partner teile igal ajal meelsasti nõu ja jõuga abiks.

Palju rõõmu teie BMW sõidukiga ning alati head ja turvalist reisi soovib teie

BMW Motorrad.

01 40 9 829 680



Sisukord

| | | | | | |
|------------------------------------|-----------|-----------------------------------|-----------|--|-----------|
| 1 Üldised juhised | 5 | 3 Näidikud | 25 | Elektrooniline veermikuseade (D-ESA) | 69 |
| Ülevaade | 6 | Märgu- ja hoiatustuled | 26 | Sõidurežiim | 72 |
| Lühendid ja sümbolid | 6 | TFT-ekraan vaates Pure Ride | 27 | Sõidurežiim PRO | 75 |
| Varustus | 7 | TFT-ekraan menüüvaates | 29 | Sõidukiiruse regulaator | 76 |
| Tehnilised andmed | 7 | TFT-ekraan vaates Sport 1 | 31 | Laptimer | 79 |
| Ajakohasus | 7 | TFT-ekraan vaates Sport 2 | 32 | Käiguvahetuse märgutuli | 80 |
| Täiendavad teabeallikad | 8 | Hoiatusnäidud | 33 | Vargaalarm (DWA) | 81 |
| Sertifikaadid ja kasutusload | 8 | 4 Kasutamine | 55 | Rehvirõhukontroll (RDC) | 84 |
| Andmemälu | 8 | Süütelukk | 56 | Soojendusega käepidemed | 84 |
| Nutikas hädaabikõnesüsteem | 12 | Süüde Keyless Ride abil | 57 | Iste | 85 |
| 2 Ülevaated | 15 | Immobilisaator EWS | 60 | 5 TFT-ekraan | 87 |
| Üldvaade vasakult | 17 | Hädaseiskamise lüliti | 61 | Üldised suunised | 88 |
| Üldvaade paremalt | 19 | Nutikas hädaabikõne | 61 | Põhimõte | 89 |
| Istme all | 20 | Tuled | 64 | Vaade Pure Ride | 95 |
| Kombilüliti vasakul | 21 | Päevasõidutuli | 65 | Üldised seaded | 96 |
| Kombilüliti paremal | 22 | Ohutuled | 67 | Bluetooth | 98 |
| Kombilüliti paremal | 23 | Suunatuli | 67 | Minu sõiduk | 101 |
| Näidikupaneel | 24 | Veojõukontroll (ASC/DTC) | 68 | Pardaarvuti | 104 |
| | | | | Navigatsioon | 104 |
| | | | | Meediumid | 106 |
| | | | | Telefon | 107 |

| | |
|-----------------------------|------------|
| Tarkvaraversiooni kuva- | |
| mine | 108 |
| Litsentsiinfo kuvamine..... | 108 |
| 6 Seade | 109 |
| Peegel | 110 |
| Laternad | 110 |
| Sidur | 111 |
| Pidur | 111 |
| Vedru eelpinge | 112 |
| Vedrustus | 113 |

| | |
|----------------------------|------------|
| 7 Sõitmine | 115 |
| Ohutussuunised | 116 |
| Regulaarne kontrolli- | |
| mine | 118 |
| Käivitamine | 119 |
| Sissesõitmine | 122 |
| Käiguvahetus | 123 |
| Käiguvahetuse märgu- | |
| tuli | 124 |
| Pidurid | 124 |
| Mootorratta seiskamine ... | 126 |
| Tankimine | 127 |
| Kinnitage mootorratas | |
| transportimiseks | 131 |

| | |
|---------------------------|------------|
| 8 Tehnika üksikas- | |
| jad | 133 |
| Üldised suunised | 134 |
| Blokeerumisvastane süs- | |
| teem (ABS)..... | 134 |
| Veojõukontroll (ASC/ | |
| DTC) | 136 |
| Mootori pidurdusmomendi | |
| kontroll | 138 |
| Dynamic ESA | 138 |
| Sõidurežiim | 139 |
| Dynamic Brake Control.... | 141 |
| Rehvirõhukontroll | |
| (RDC) | 141 |
| Käiguvahetusabi | 143 |
| Kohanduv kurvituli..... | 144 |
| 9 Hooldus | 145 |
| Üldised juhised | 146 |
| Tööriistakomplekt | 146 |
| Teeninduse tööriistakomp- | |
| lekt | 146 |
| Esirattatugi | 147 |
| Mootoriõli | 148 |
| Pidurisüsteem | 150 |
| Sidur | 154 |

| | |
|-------------------------|-----|
| Jahutusvedelik | 155 |
| Rehvid | 157 |
| Veljed ja rehvid | 157 |
| Rattad | 158 |
| Lambipimid..... | 166 |
| Käivitusabi..... | 167 |
| Aku..... | 168 |
| Kaitsmed | 171 |
| Diagnostikapistik | 173 |
| Kett | 173 |

| | |
|--------------------------|------------|
| 10 Tarvikud | 177 |
| Üldised suunised | 178 |
| Pistikupesad..... | 178 |
| Pehme kohver..... | 179 |
| Tagakohver | 180 |
| Navigeerimissüsteem..... | 183 |

| | |
|----------------------------|------------|
| 11 Korrashoid | 189 |
| Hooldusvahendid | 190 |
| Sõiduki pesu | 190 |
| Tundlike sõidukiosade pu- | |
| hastamine | 191 |
| Värvkatte hooldus | 192 |
| Konserveerimine | 192 |
| Mootorratta pikemaks ajaks | |
| seisma jätmise | 192 |

Mootorratta kasutusele võtmine 193

12 Tehnilised andmed 195

Tõrgete tabel..... 196

Keermeühendused 198

Kütus F 900 R (OK11) 200

Kütus F 900 R A2 (OK31)...201

Mootoriõli 202

Mootor F 900 R (OK11)... 203

Mootor

F 900 R A2 (OK31) 204

Sidur 205

Käigukast..... 205

Tagarattavedu 206

Raam..... 206

Veermik 206

Pidurid 207

Rattad ja rehvid 208

Elektriosa..... 209

Vargaalarm 211

Mõõtmed 211

Massid 212

Sõiduväärtused..... 213

13 Teenindus 215

BMW Motorradi

hooldus 216

BMW Motorrad Teenin-

duse ajalugu 216

BMW Motorradi mobiilsus-

teenused 217

Hooldustööd 217

Hooldusplaan..... 219

Hoolduse kinnitused 220

Teeninduse kinnitused 234

14 Lisa 237

Immobilisaatori vastavus-

deklaratsioon 238

Elektroonilise immobilisaa-

tori sertifikaat 244

Keyless Ride'i vastavusdek-

laratsioon..... 246

Keyless Ride'i sertifi-

kaat 251

Rehvirõhukontrolli vastavus-

deklaratsioon 253

Rehvirõhukontrolli sertifi-

kaat 260

TFT-näidikupaneeli vasta-

vusdeklaratsioon 261

TFT-näidikupaneeli sertifi-

kaat 267

Intelligentse hädaabikõne

vastavusdeklaratsioon 270

Vargaalarmi vastavusdekla-

ratsioon 276

15 Märksõnade loend 282

Üldised juhised


| | |
|------------------------------------|----|
| Ülevaade..... | 6 |
| Lühendid ja sümbolid | 6 |
| Varustus | 7 |
| Tehnilised andmed | 7 |
| Ajakohasus | 7 |
| Täiendavad teabeallikad | 8 |
| Sertifikaadid ja kasutusload | 8 |
| Andmemälu..... | 8 |
| Nutikas hädaabikõnesüsteem | 12 |


Ülevaade


Selle kasutusjuhendi 2. peatükist leiata ülevaate oma mootorrattast. 13. peatükis kirjeldatakse kõiki teostatud hooldus- ja remonditöid. Teostatud hooldustööde tõend on vastutulelikkus-teenuste eeldus.


Kui te peaksite oma BMW ühel päeval ära müüma, andke ostjale üle ka kasutusjuhendi; see on teie mootorratta oluline osa.

Lühendid ja sümbolid

 **ETTEVAATUST** Madala riskiastmega oht. Kui seda ei väldita, võib tagajärjeks olla väike või mõõdukas vigastus.

 **HOIATUS** Keskmise riskiastmega oht. Kui seda ei väldita, võib tagajärjeks olla surm või raske vigastus.

 **OHT** Kõrge riskiastmega oht. Kui seda ei väldita, on tagajärjeks surm või raske vigastus.

 **TÄHELEPANU** Erijuhised ja ettevaatusabinõud. Eiramise tagajärjeks võib olla sõiduki või tarvikute kahjustus ja seega garantii välistamine.

 **MÄRKUS** Erijuhised paremaks käsitsemiseks juhtimis-, kontroll- ja seadistus-toimingute ning hooldustööde korral.

- ◀ Tähistab märkuse lõppu.
- Tegevusjuhised.
- » Tegevuse tulemus.
- ➡ Viide leheküljele koos lisateabega.

◁ Tähistab lisatarvikust või varustusest sõltuva teabe lõppu.



Pingutusmoment.



Tehnilised andmed.

RV Riigikohane varustus.

LV Lisavarustus.
BMW Motorrad lisavarustus paigaldatakse juba sõidukite tootmisel.

LT Lisatarvikud.
BMW Motorrad lisatarvikuid saab BMW Motorrad partneri kaudu tellida ja hiljem paigaldada.

ABS Blokeerumisvastane süsteem.

| | |
|-------|--|
| ASC | Automaatne stabiilsuskontroll. |
| EWS | Elektroniline immobilaiser. |
| D-ESA | Elektroniline veermikuseadistus. |
| DTC | Dünaamiline veojoukkontroll (lisavarustus ainult koos sõidurežiimiga Pro). |
| DWA | Vargaalarm. |
| RDC | Rehvirõhukontroll. |

Varustus

Oma BMW Motorradi ostmisel olete valinud individuaalse varustusega mudeli. Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatakse BMW pakutavaid lisavarustusi (LV) ja valitud lisatarvikuid (LT). Palume teie mõistvat suhtumist, et kirjeldatud on ka varustusvariante, mida te pole võib-olla valinud.

Samuti on kujutatud mootorrattast võimalikud riigikohased erinevused.

Kui teie mootorrattas ei sisalda kirjeldatud varustusi, leiате nende kirjelduse eraldi juhendist.

Tehnilised andmed

Kõik mõõte-, massi- ja võimsusandmed selles kasutusjuhendis kehtivad DINi kohaselt (Deutsches Institut für Normung e. V.) ja järgivad selle tolerantsieeskirju. Selles kasutusjuhendis olevad tehnilised andmed ja spetsifikatsioonid on ligikaudsed. Sõidukipõhised andmed võivad erineda, nt valitud lisavarustuse, riigikohase mudeli või riigikohase mõõtemetodi tõttu. Üksikasjalikke väärtusi saate vaadata vastavusdokumentidest ja sõidukil olevatelt viitesiltidelt või küsida oma BMW Motorrad partnerilt või muult kvalifitseeritud hoolduspartnerilt või volitatud töökojast.

Sõidukidokumentides olevad andmed on alati olulisemad selles kasutusjuhendis olevatest andmetest.

Ajakohasus

BMW mootorrattaste kõrge ohutus- ja kvaliteeditase on tagatud tänu konstruktsiooni, varustuse ja tarvikute pidevale edasiarendusele. Seetõttu võivad esineda võimalikud erinevused käesoleva kasutusjuhendi ja teie mootorratta vahel. Ka eksimusi ei saa BMW Motorrad välistada. Palume seepärast teie mõistvat suhtumist, et andmetest, joonistest ja kirjeldustest ei saa nõudeõigusi tuletada.

Täiendavad teabeallikad

BMW Motorrad partner

Teie BMW Motorrad partner vastab alati meelsasti teie küsimustele.

Internet

Teie sõiduki kasutusjuhend, võimalike lisaseadmete kasutus- ja paigaldusjuhendid ning üldteave, BMW Motorrad nt. tehnika kohta, on saadaval aadressil **bmw-motorrad.com/manuals**.

Sertifikaadid ja kasutusload

Sõiduki sertifikaadid ja lisavarustuse ametlikud kasutusload on saadaval aadressil **bmw-motorrad.com/certification**.

Andmemälu

Üldist

Sõiduk on varustatud elektrooniliste juhtseadmetega. Elektroonilised juhtseadmed töötlevad andmeid, mida nad saavad nt sõiduki anduritelt, ise loovad või üksteisega vahetavad. Mõned juhtseadmed on vajalikud sõiduki ohutuks toimimiseks või abistavad sõitmisel, nt juhiabisüsteemid. Peale selle võimaldavad juhtseadmed mugavus- või infotainment-funktsioone.

Teavet salvestatud või vahetatud andmete kohta võib saada sõiduki tootjalt, nt eraldi brošüüri kaudu.

Seos isikuandmetega

Iga sõiduk on tähistatud unikaalse sõiduki identifitseerimisnumbriga. Olenevalt riigist võib sõiduki identifitseerimisnumbri, registreerimisnumbri ja vastavate asutuste

abil tuvastada sõiduki omaniku. Lisaks on veel võimalusi seostada sõidukis kogutud andmeid juhi või sõiduki omanikuga, nt kasutatava ConnectedDrive'i konto kaudu.

Andmekaitseõigused

Sõidukikasutajatel on kehtiva andmekaitseõiguse järgi teatud õigused sõiduki tootja või ettevõtete suhtes, kes isikuandmeid koguvad või töötlevad.

Sõidukikasutajatel on tasuta ja ulatuslik õigus nõuda teavet asutustest, mis salvestavad isikuandmeid sõidukikasutaja kohta.

Need asutused võivad olla:

- sõiduki tootja
- kvalifitseeritud teeninduspartnereid
- eritöökojad
- teenusepakkujad

Sõidukikasutajad tohivad nõuda teavet selle kohta, milliseid isiku-

andmeid salvestati, millisel eesmärgil andmeid kasutatakse ja kust andmed pärinevad. Selle teabe saamiseks on vaja omaniku või kasutustõendit.

Teabeõigus hõlmab ka teavet teistele ettevõtetele või asutustele edastatud andmete kohta. Sõiduki tootja veebileht sisaldab rakendatavaid andmekaitseusunniseid. Nendes andmekaitseusunnistes sisaldub teave andmete kustutamise või parandamise õiguse kohta. Sõiduki tootja teeb internetis kättesaadavaks ka enda ja andmekaitseametniku kontaktandmed.

Sõiduki omanik võib lasta BMW Motorrad partneril või mõnel teisel kvalifitseeritud teeninduspartneril või eritöökojal vajaduse korral tasu eest lugeda sõidukisse salvestatud andmeid. Sõidukiandmete lugemine toimub sõidukis seadusega ettenähtud

pardadiagnostika (OBD) pistikupeesa kaudu.

Seadusega kehtestatud nõuded andmete avalikustamiseks

Sõiduki tootja on kehtiva õiguse alusel kohustatud tegema tema juures salvestatud andmed ametiasutustele kättesaadavaks. Selles andmete kättesaadavaks tegemine vajalikus mahus toimub üksikjuhul, nt kuriteo selgitamiseks.

Riigiasutused on kehtiva õiguse alusel volitatud üksikjuhul ise andmeid sõidukist lugema.

Sõiduki käitusandmed

Sõiduki käitamiseks töötlevad juhtseadmed andmeid.

Nende hulka kuuluvad nt:

- sõiduki ja selle üksikkomponentide olekuteated, nt ratta pöörete arv, ratta kiirus, liikumise aeglustus

- keskkonnatingimused, nt temperatuur

Töödeldavaid andmeid töödeldakse ainult sõidukis ja need on tavaliselt ajutised. Andmeid ei salvestata üle tööaja.

Elektroonilised detailid, nt juhtseadmed, sisaldavad komponente tehnilise teabe salvestamiseks. Ajutiselt või püsivalt saab salvestada teavet sõiduki seisukorra, detailide koormuse, sündmuste või vigade kohta.

See teave dokumenteerib üldiselt mingi detaili, mooduli, süsteemi või ümbruse olekut, nt:

- Süsteemikomponentide tööolekud, nt täietasemed, rehvirõhk
- oluliste süsteemikomponentide talitlustõrked ja defektid, nt tuled ja pidurid
- sõiduki reaktsioonid konkreetsetes sõiduolukordades, nt sõidustabiilsuse reguleerimissüsteemide rakendumine

– teave sõidukit kahjustavate sündmuste kohta

Andmed on vajalikud juhtseadme funktsioonide pakkumiseks. Peale selle kasutab sõiduki tootja neid nii talitlustõrgete tuvastamiseks ja kõrvaldamiseks kui ka sõiduki funktsioonide optimeerimiseks.

Enamik neist andmetest on ajutised ja neid töödeldakse ainult sõidukis. Sündmuste või veamällu salvestatakse mõnel juhul ainult väike osa andmeid.

Kui kasutatakse teenuseid, nt remonte, hooldusprotsesse, garantiijuhtumeid ja kvaliteedi tagamise meetmeid, võib seda tehnilist teavet koos sõiduki identifitseerimisnumbriga lugeda sõidukist.

Teavet võib lugeda

BMW Motorrad partner või mõni teine kvalifitseeritud teeninduspartner või eritöökoda. Lugemiseks kasutatakse sõidukis seadusega ettenähtud

pardadiagnostika (OBD) pistikupesa.

Andmeid koguvad, töötlevad ja kasutavad vastavad teenindusvõrgustiku töökojad. Andmed dokumenteerivad sõiduki tehnilised seisundid, aitavad leida tõrkeid, pidada kinni garantiikohustusest ja parandada kvaliteeti.

Peale selle on tootjal tootevastutusest tulenevalt kohustus jälgida toodet. Selle kohustuse täitmiseks vajab sõiduki tootja sõidukist tehnilisi andmeid. Sõidukist pärinevaid andmeid saab kasutada ka kliendi garantiioiguse kontrollimiseks.

Remondi- või hooldustööde käigus saab BMW Motorrad partner või mõni teine kvalifitseeritud teeninduspartner või eritöökoda sõiduki vea- ja sündmuste mälu lähtestada.

Andmesisestus ja andmeedastus sõidukis

Üldist

Olenevalt varustusest saab sõidukisse salvestada mugavusseadistusi ja individuaalseid seadistusi ning neid igal ajal muuta või lähtestada.

Nende hulka kuuluvad nt:

- tuuleklaasi asendi seadistused
- veermiku seadistused

Andmeid saab vajaduse korral sisestada sõiduki meelelahutus- ja sidesüsteemi, nt nutitelefoni kaudu.

Nende hulka kuuluvad olenevalt varustusest:

- multimeediumi andmed, nt esitamiseks mõeldud muusika
- aadressiraamatu andmed kasutamiseks koos sidesüsteemiga või integreeritud navigeerimis-süsteemiga
- sisestatud navigeerimise sihtkohad

- Andmed internetiteenuste kasutamise kohta. Neid andmeid saab salvestada kohapeal sõidukisse või need asuvad mõnes sõidukiga ühendatud seadmes, nt nutitelefon, USB-pulk, MP3-mängija. Kui need andmed salvestatakse sõidukisse, võib need igal ajal kustutada.

Nende andmete edastamine kolmandatele isikutele toimub eranditult isiklikul soovil võrguteenuste kasutamise korral. See sõltub valitud seadistustest teenuste kasutamisel.

Mobiilsete lõppseadmete ühendamine

Olenevalt varustusest võib sõidukiga ühendatud mobiilseid lõppseadmeid, nt nutitelefone, juhtida sõiduki juhtelementide kaudu. Seejuures saab mobiilse lõppseadme pilti ja heli edastada multimeediumisüsteemi kaudu. Samal ajal edastatakse teatud andmed mobiilsele lõppseadmele.

Olenevalt ühenduse liigist kuuluvad sinna nt asukohaandmed ja muud sõiduki üldandmed. See võimaldab optimaalselt kasutada valitud äppe, nt navigeerimist või muusika esitamist.

Edasise andmetöötluse viisi määrab kasutatava äpi pakkuja. Võimalike seadistuste maht oleneb vastavast äpist ja mobiilse lõppseadme operatsioonisüsteemist.

Teenused

Üldist

Kui sõidukil on raadiovõrguühendus, võimaldab see sõiduki ja muude süsteemide vahelist andmevahetust. Raadiovõrguühendust võimaldavad sõiduki saateja vastuvõtuseade või isiklikult kasutusele võetud mobiilsed lõppseadmed, nt nutitelefoniid. Raadiovõrguühenduse kaudu saab kasutada niinimetatud võrgufunktsioone. Nende hulka kuuluvad võrguteenused ja äpid, mille tee-

vad kättesaadavaks sõiduki tootja või teised pakkujad.

Sõidukitootja teenused

Sõiduki tootja võrguteenuste korral kirjeldatakse sobivas kohas (nt kasutusjuhendis, tootja veebilehel) vastavaid funktsioone. Seal antakse ka olulist andmekaitseõigusega seotud teavet. Võrguteenuste osutamiseks võidakse kasutada isikuandmeid. Andmevahetus toimub turvalise ühenduse, nt sõiduki tootja selleks ette nähtud IT-süsteemide kaudu.

Teenuste osutamisega mitte seotud isikuandmete kogumine, töötlemine ja kasutamine toimub üksnes seadusliku loa, lepingulise kokkuleppe või nõusoleku alusel. Võimalik on ka lasta kogu andmesideühendus aktiveerida või inaktiveerida. Erandiks on seadusega ettenähtud funktsioonid.

Teiste pakkujate teenused

Teiste pakkujate võrguteenuste kasutamisel kehtivad nende teenuste kohta nii vastava teenusepakkuja vastutus kui ka andmekaitse- ja kasutustingimused. Sealjuures vahetatud sisu ei saa sõiduki tootja mitte kuidagi mõjutada. Teavet kolmandate isikute teenustega seotud isikuandmete kogumise ja kasutamise liigi, mahu ja otstarbe kohta saab küsida vastavalt teenusepakkujalt.

Nutikas hädaabikõnesüsteem

– koos nutika hädaabikõnega^{LV}

Põhimõte

Nutikas hädaabikõnesüsteem võimaldab teha käsitsi või automaatselt hädaabikõnesid, nt õnnetuste korral.

Hädaabikõned võtab vastu hädaabikeskus, mille on määranud sõidukitootja.

Teavet nutika hädaabikõnesüsteemi ja selle funktsioonide kasutamise kohta leiate jaotisest „Nutikas hädaabikõne“.

Õiguslik alus

Isikuandmete töötlemine nutika hädaabikõnesüsteemi kaudu vastab järgmistele eeskirjadele:

- isikuandmete kaitse: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 95/46/EÜ/95/46/EG,
- isikuandmete kaitse: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/58/EÜ.

Nutika hädaabikõnesüsteemi aktiveerimise ja funktsiooni õiguslik alus on sõlmitud ConnectedRide leping selle funktsiooni kohta ning vastavad seadused, määrused ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivid.

Asjaomased määrused ja direktiivid reguleerivad füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel.

Isikuandmete töötlemine nutika hädaabikõnesüsteemi kaudu vastab isikuandmete kaitset käsitlevatele ELi direktiividele.

Nutikas hädaabikõnesüsteem töötleb isikuandmeid ainult sõiduki omaniku nõusolekul.

Nutikas hädaabikõnesüsteem ja muud lisandväärtusega teenused võivad isikuandmeid töödelda ainult andmesubjekti, nt sõiduki omaniku selgesõnalise nõusoleku alusel.

SIM-kaart

Nutikas hädaabikõnesüsteem toimub mobiilside teel sõidukisse paigaldatud SIM-kaardi kaudu. SIM-kaart on püsivalt mobiilsidevõrku logitud, et võimaldada kiiret ühenduse loomist. Hädaolukorras saadetakse andmed sõidukitootjale.

Kvaliteedi parandamine

Hädaabikõne ajal edastatud andmeid kasutab sõiduki tootja ka toote- ja teenusekvaliteedi parandamiseks.

Asukoha määramine

Sõiduki asukoha saab mobiilsidejaamade alusel määrata üksnes mobiilsidevõrgu operaator. Sõiduki identifitseerimisnumbri ja paigaldatud SIM-kaardi telefoninumbri sidumine ei ole võrgukäitajal võimalik. Sõiduki identifitseerimisnumbri ja sisseehitatud SIM-kaardi telefoninumbri saab siduda ainult sõiduki tootja.

Hädaabikõnede logiandmed

Hädaabikõnede logiandmed salvestatakse sõiduki mälus. Vanimad logiandmed kustutatakse regulaarselt. Logiandmed sisaldavad nt teavet selle kohta, millal ja kus hädaabikõne tehti. Logiandmeid saab erandjuhtudel lugeda

sõiduki mälust. Logiandmete lugemine toimub tavaliselt kohtuotsusega ja on võimalik ainult siis, kui vastavad seadmed ühendatakse otse sõidukiga.

Automaatne hädaabikõne

Süsteem on loodud nii, et vastava raskusega õnnetuse korral, mille tuvastavad sõiduki andurid, tehakse automaatselt hädaabikõne.

Saadetud teave

Nutika hädaabikõnesüsteemi kaudu tehtud hädaabikõne korral edastatakse määratud hädaabikeskusele sama teave, mis seadusega ettenähtud hädaabikõnesüsteemi eCall puhul saadetakse avalikule päästeasutusele.

Peale selle saadab nutikas hädaabikõnesüsteem sõidukitootja määratud hädaabikeskusele järgmise täiendava teabe, mis edas-

tatakse vajaduse korral avalikule päästeasutusele.

- Õnnetuse andmed, nt sõiduki andurite tuvastatud kokkupõrke suund, et kergendada päästeenistuse operatiivplaneerimist.
- Kontaktandmed, nt paigaldatud SIM-kaardi telefoninumber ja juhi telefoninumber, kui see on olemas, et saada vajaduse korral kiiresti ühendust õnnetuses osalejatega.

Andmesalvestus

Rakendunud hädaabikõne andmed salvestatakse sõidukis. Andmed sisaldavad teavet hädaabikõne kohta, nt hädaabikõne asukoht ja aeg.

Hädaabikõne helisalvestused salvestatakse hädakõnekeskuses. Kliendi helisalvestused salvestatakse 24 tunniks, juhul kui on vaja analüüsida hädaabikõne üksikasju. Seejärel helisalvestused kustutatakse. Hädakõnekeskuse

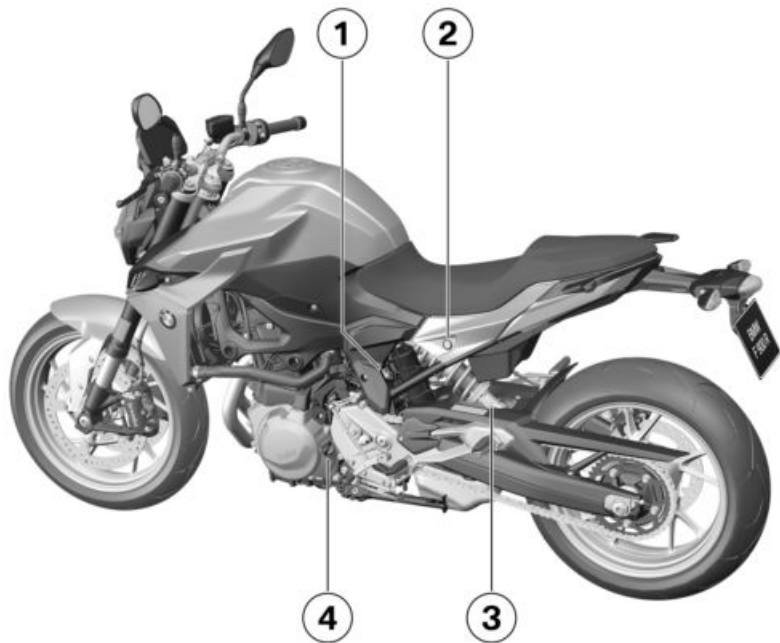
töötaja helisalvestused salvestatakse kvaliteedi tagamise eesmärgil 24 tunniks.

Teave isikuandmete kohta

Nutika hädaabikõne raames töödeldavaid andmeid töödeldakse üksnes hädaabikõne pakkumiseks. Sõiduki tootja annab seoses seadusest tuleneva kohustusega teavet enda poolt töödeldud ja vajaduse korral veel salvestatud andmete kohta.

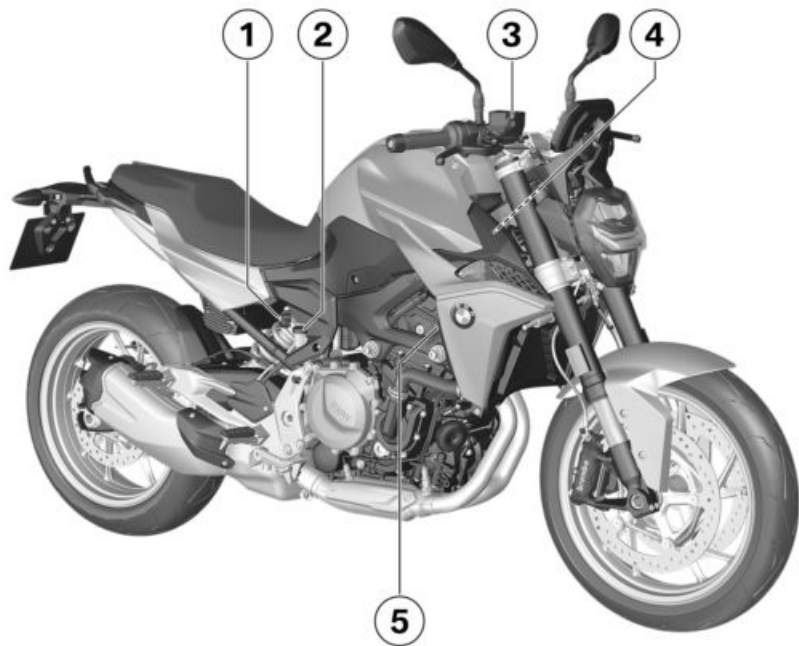
Ülevaated

| | |
|--------------------------|----|
| Üldvaade vasakult..... | 17 |
| Üldvaade paremalt..... | 19 |
| Istme all..... | 20 |
| Kombilüliti vasakul..... | 21 |
| Kombilüliti paremal..... | 22 |
| Kombilüliti paremal..... | 23 |
| Näidikupaneel..... | 24 |







Üldvaade vasakult

- 1 Pistikupesa (☞ 178)
- 2 Istme lukk (☞ 85)
- 3 Vedrustuse reguleerimine
(☞ 113)
- 4 Mootoriõli täiteava ja õlivar-
ras (☞ 148)

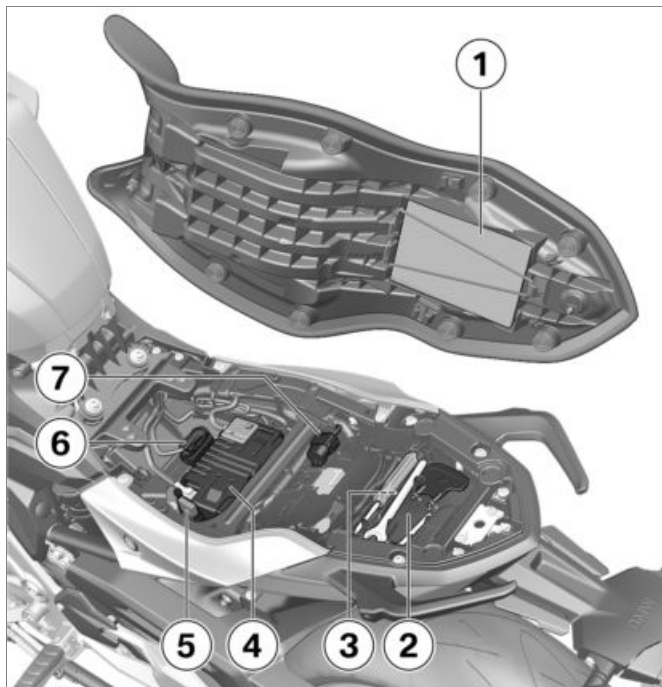


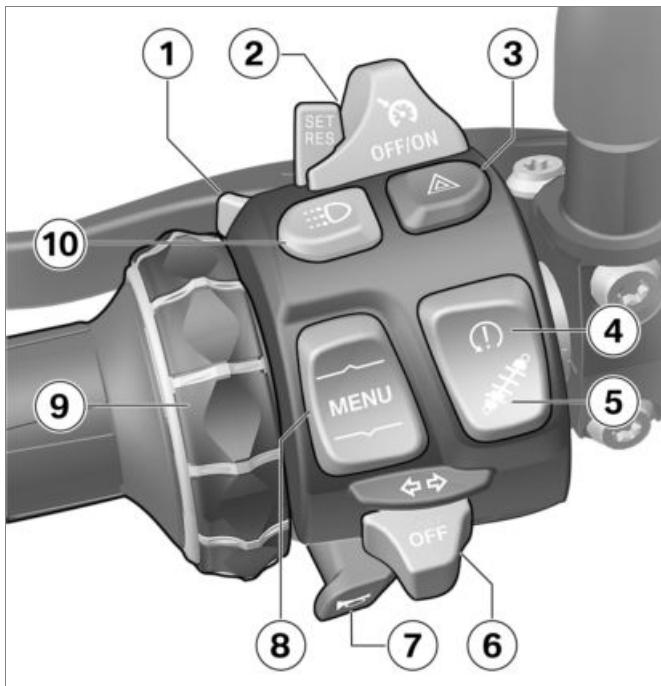
Üldvaade paremalt

- 1 Vedru eelpinge seade
( 112)
- 2 Pidurivedeliku paak taga
( 153)
- 3 Pidurivedeliku paak ees
( 152)
- 4 Sõiduki identifitseerimis-
number, tüübisilt (juhtraual)
- 5 Jahutusvedeliku täiteta-
seme näit (küljekatte taga)
( 155)

Istme all

- 1 Kasutusjuhend (→ 6)
Esmaabikomplekt (kasutusjuhendi all)
 - 2 Tööriistakomplekt (→ 146)
 - 3 Kodeerimispistiku pistik – koos sõidurežiimidega ProLV
- Paigaldage kodeerimispistik (→ 73).
- 4 Aku (→ 168)
 - 5 Vahetage peakaitse välja (→ 171).
 - 6 Diagnostikapistik (→ 173)
 - 7 Vahetage kaitsmed välja (→ 172).





Kombilüliti vasakul

- 1 Kaugtuli ja kaugtule vilgutamine (☛ 64)
- 2 – koos sõidukiiruse regulaatoriga^{LV}
Sõidukiiruse regulaator (☛ 77).
- 3 Ohutuled (☛ 67)
- 4 ASC/DTC (☛ 68)
- 5 – koos Dynamic ESA^{LV}
Võimalikud seaded (☛ 69)
- 6 Suunatuli (☛ 67)
- 7 Helisignaal
- 8 Kipplüliti MENU (☛ 89)
- 9 Multi-Controller
Juhtelemendid (☛ 89)
- 10 – koos päevasõidutulega^{LV}
Manuaalne päevasõidutuli (☛ 65).

Kombilüliti paremal

– koos nutika hädaabikõnega^{LV}

1 – koos soojendusega käepidemetega^{LV}

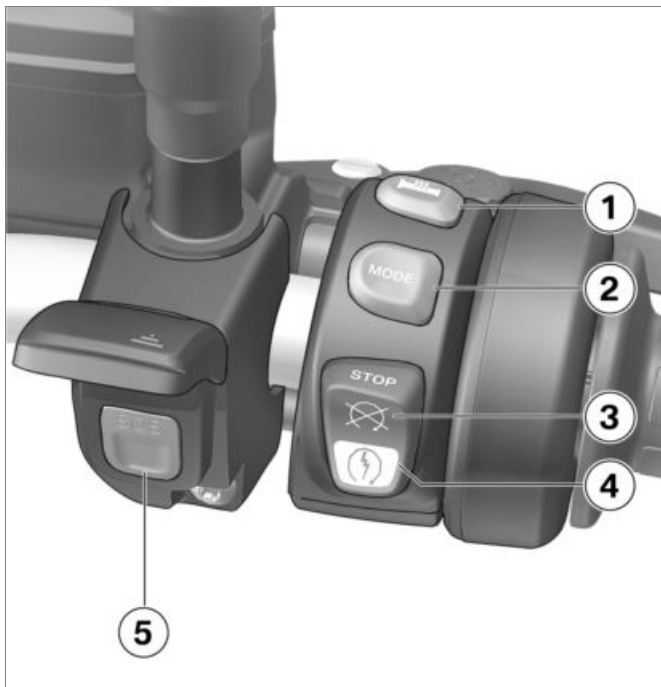
Soojendusega käepidemete kasutamine (☛ 84).

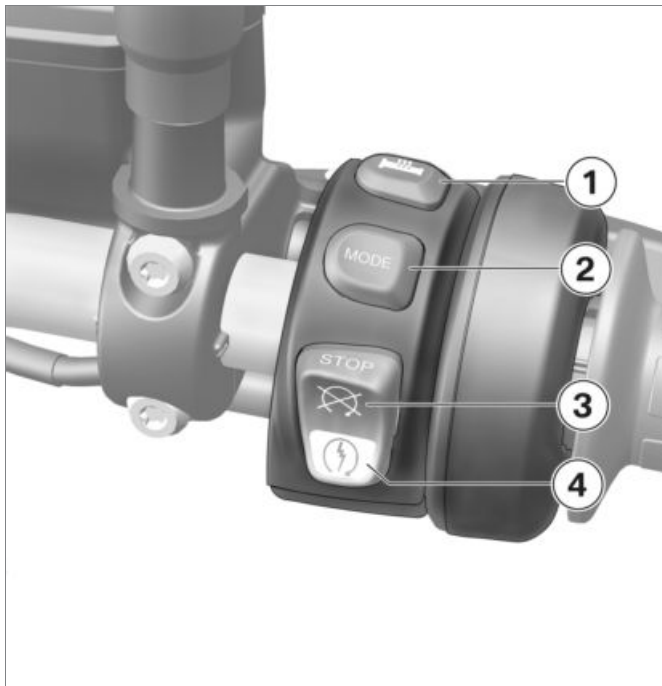
2 Sõidurežiim (☛ 72)

3 Hädaseiskamise lüliti (☛ 61)

4 Starterinupp (☛ 119)

5 SOS-nupp
Nutikas hädaabikõne (☛ 61)





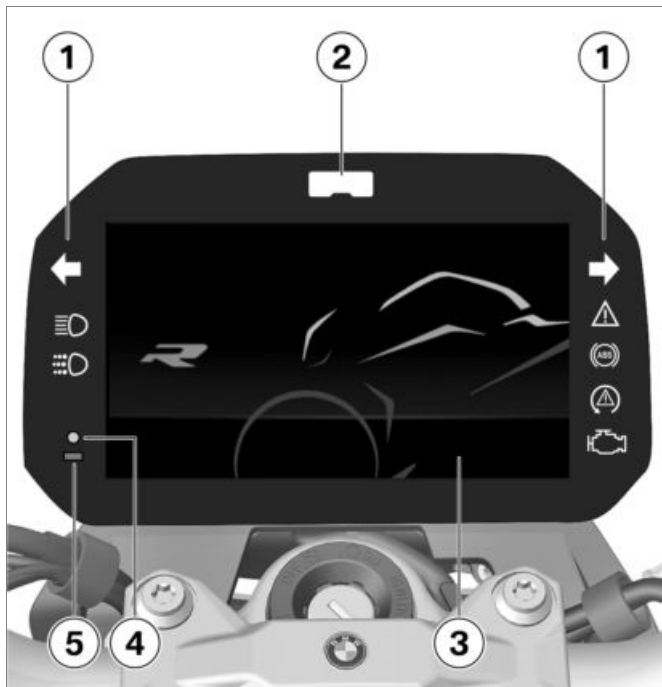
Kombilüliti paremal

– ilma nutika hädaabikõneta^{LV}

- 1 – koos soojendusega käepidemetega^{LV}
Soojendusega käepidemete kasutamine (☛ 84).
- 2 Sõidurežiim (☛ 72)
- 3 Hädaseiskamise lüliti (☛ 61)
- 4 Starterinupp (☛ 119)

Näidikupaneel

- 1 Märku- ja hoiatustuled (→ 26)
- 2 Käiguvahetuse märgutuli
- 3 TFT-ekraan (→ 27)
(→ 29)
- 4 Vargaalarmi valgusdiod – koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}
Alarmsignaali (→ 81)
– koos Keyless Ride^{LV}
Kaugjuhtimisvõtme märgutuli
Süüde Keyless Ride abil (→ 58).
- 5 Fotodiod (näidikuplokivalgustuse heleduse kohandamine)

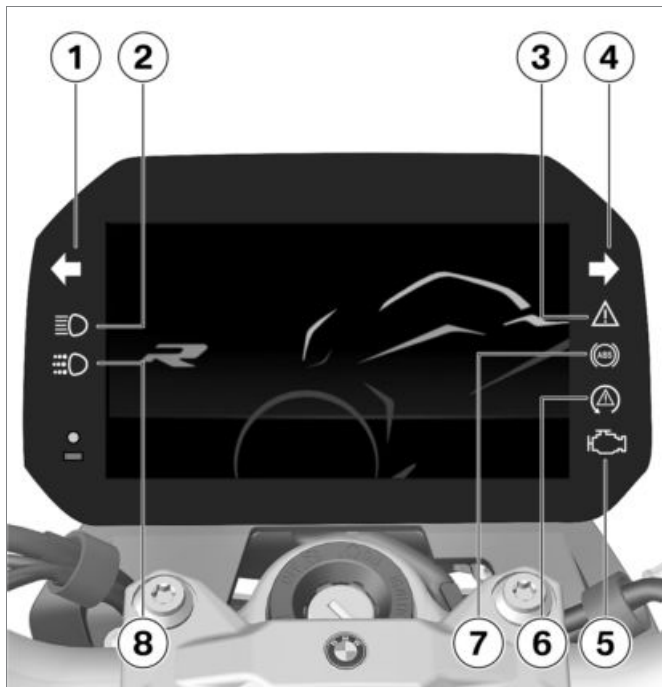


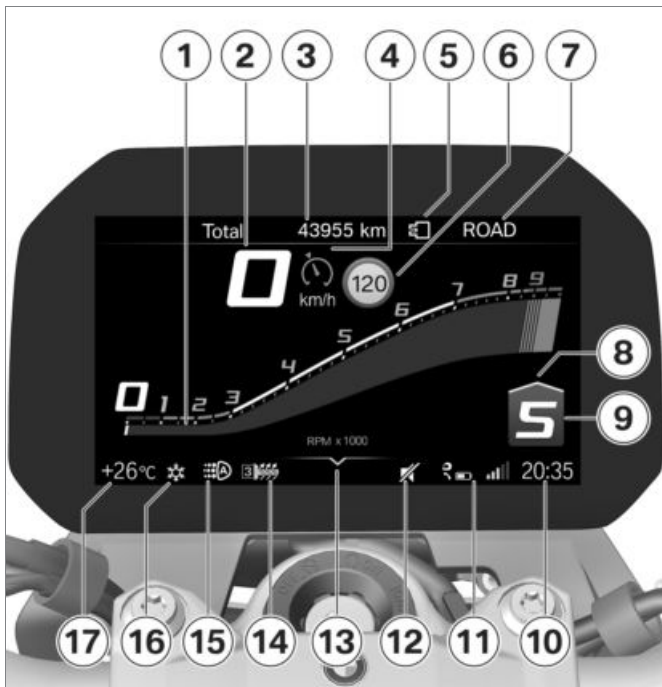
Näidikud

| | |
|-----------------------------------|----|
| Märgu- ja hoiatustuled | 26 |
| TFT-ekraan vaates Pure Ride | 27 |
| TFT-ekraan menüüvaates | 29 |
| TFT-ekraan vaates Sport 1 | 31 |
| TFT-ekraan vaates Sport 2 | 32 |
| Hoiatusnäidud | 33 |

Märju- ja hoiatustuled

- 1 Vasakpoolne suunatuli
Suunatule kasutamine (→ 67).
- 2 Kaugtuli (→ 64)
- 3 Üldine hoiatustuli (→ 33)
- 4 Parempoolne suunatuli
- koos ELi turgude eksportiga^{RV}
Heitme hoiatustuli
Heitmehoiatus (→ 45)
- 6 ASC/DTC (→ 50)
- 7 ABS (→ 50)
- 8 – koos päevasõidutulega^{LV}
Manuaalne päevasõidutuli (→ 65).

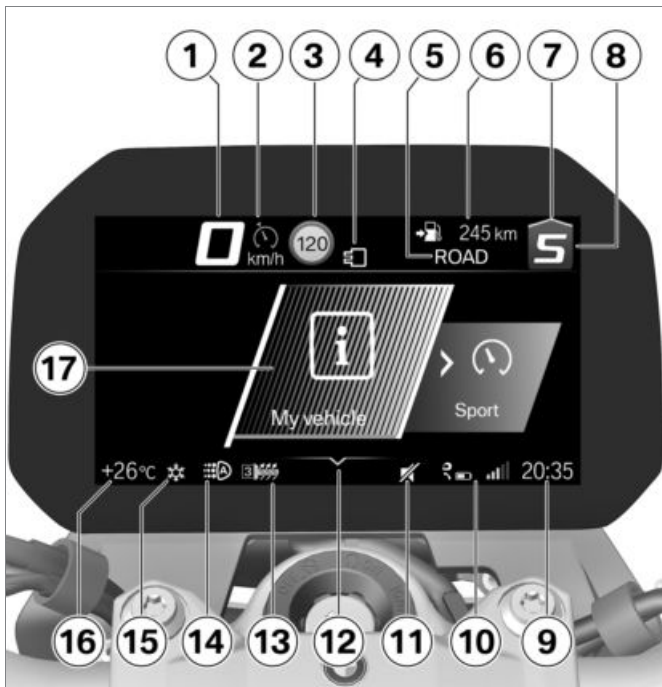




TFT-ekraan vaates Pure Ride

- 1 Pöörlemissageduse näidik (⇨ 95)
- 2 Kiirusenäidik
- 3 Juhiteabe olekuriba (⇨ 93)
- 4 – koos sõidukiiruse regulaatoriga^{LV}
Sõidukiiruse regulaator (⇨ 77).
- 5 Kodeerimispistik – koos sõidurežiimidega Pro^{LV}
Paigaldage kodeerimispistik (⇨ 73).
- 6 Kiiruspiirangu teave (⇨ 95)
- 7 Sõidurežiim (⇨ 72)
- 8 Kõrgemale käigule lülitamise soovitus (⇨ 96)
- 9 Käigunäit, neutraalasendis kuvatakse „N“ (tühikäik).
- 10 Kell (⇨ 96)
- 11 Ühenduse olek (⇨ 99)

- 12 Vaigistamine (☐☐☐➔ 96)
- 13 Kasutusabi
- 14 Soojendusega käepideme astmed (☐☐☐➔ 84)
- 15 Automaatne päevasõidutuli (☐☐☐➔ 66)
- 16 Välistemperatuurihoiatus (☐☐☐➔ 41)
- 17 Välistemperatuur



TFT-ekraan menüüvaates

- 1 Kiirusnäidik
- 2 – koos sõidukiiruse regulaatoriga^{LV}
Sõidukiiruse regulaator (➡ 77).
- 3 Kiiruspiirangu teave (➡ 95)
- 4 Kodeerimispiistik – koos sõidurežiimidega Pro^{LV}
Paigaldage kodeerimispiistik (➡ 73).
- 5 Sõidurežiim (➡ 72)
- 6 Juhiteabe olekuriba (➡ 93)
- 7 Kõrgemale käigule lülitamise soovitus (➡ 96)
- 8 Käigunäit, neutraalasendis kuvatakse „N“ (tühikäik).
- 9 Kell
- 10 Ühenduse olek
- 11 Vaigistamine (➡ 96)

- 12 Kasutusabi
- 13 Soojendusega käepideme astmed (☐☐☐☐➔ 84)
- 14 Automaatne päevasõidutuli (☐☐☐☐➔ 66)
- 15 Välistemperatuurihoiatus (☐☐☐☐➔ 41)
- 16 Välistemperatuur
- 17 Menüüala




TFT-ekraan vaates Sport 1

– koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

- 1 Maksimaalne DTC pöördemomendi vähendamine
- 2 Tegelik DTC pöördemomendi vähendamine
- 3 Pöörlemiskiiruse näidik
- 4 Maksimaalne aeglustus
- 5 Tegelik aeglustus
- 6 Tegelik kaldenurk
- 7 Maksimaalne kaldenurk
- 8 Pöörlemissageduse ühik: 1000 pöret minutis

TFT-ekraan vaates Sport 2

– koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

- 1 Maksimaalne DTC pöörde-
momendi vähendamine
- 2 Tegelik DTC pöördemo-
mendi vähendamine
- 3 Pöörlemissageduse näidik
- 4 Viimase ringiaja erinevus
referentsajast või tegeliku
ringiaja erinevus referentsa-
jast
- 5 Referentsaeg: tegelikult
salvestatud ringidest kiireim
või kunagi salvestatud rin-
gidest kiireim
- 6 Tegelik ringiaeg
Ajavõtu käivitamine
( 79).
- 7 Pöörlemissageduse ühik:
1000 pöört minutis
- 8 Kasutusabi



Hoiatusnäidud

Esitusviis

Hoiatusi kuvatakse vastava hoiatustule abil.

Hoiatusi kujutatakse üldise hoiatustule abil koos TFT-ekraanil oleva dialoogiga. Olenevalt hoiatuse kiireloomulisusest põleb üldine hoiatustuli kollaselt või punaselt.



Üldine hoiatustuli põleb vastavalt kõige kiireloomulisemale hoiatusele.

Ülevaate võimalikeks hoiatustest leiate järgmistel lehekülgedel.



Check-Controlli näidik

Ekraaniteadete esitusviis on erinev. Olenevalt prioriteedist kasutatakse erinevaid värve ja märke.

- Roheline CHECK OK **1**: teated puuduvad, väärtused optimaalsed.
- Valge ring ja väike „i“ **2**: info.
- Kollane ohukolmnurk **3**: hoiatusteade, väärtus pole optimaalne.
- Punane ohukolmnurk **3**: hoiatusteade, väärtus kriitiline



Väärtuste näidik

Sümbolite **4** esitusviis on erinev. Olenevalt hinnangust kasutatakse erinevaid värve. Numbriliste väärtuste **8** ja ühikute **7** asemel näidatakse ka tekste **6**:

Sümboli värv

- Roheline: (OK) tegelik väärtus on optimaalne.
- Sinine: (Cold!) tegelik temperatuur on liiga madal.
- Kollane: (Low! / High!) tegelik väärtus on liiga madal või liiga kõrge.

- Punane: (Hot! / High!) tegelik temperatuur või väärtus on liiga kõrge.
- Valge: (---) kehtiv väärtus puudub. Väärtuse asemel näidatakse kriipse **5**.



MÄRKUS

Üksikute väärtuste hindamine on osaliselt võimalik alles alates teatud sõidukestusest või kiirusest. Kui mõõteväärtust ei saa täitmata mõõtmistingimuste tõttu veel kuvada, näidatakse selle asemel kohatäitena kriipse. Seni kui kehtivat mõõteväärtust ei ole, ei toimu ka hindamist värvilise sümboli kujul. ◀



Check-Controlli dialoog

Teated edastatakse Check-Controlli dialoogina **1**.

- Kui esineb mitu sama prioriteediga Check-Controlli teadet, vahelduvad teated ilmumise järjekorras nii kaua, kuni need kinnitatakse.
- Kui sümbolit **2** kujutatakse aktiivsena, võib selle kinnitada multikontrolleri vasakule kallutamisega.
- Check-Controlli teated lisatakse dünaamiliselt täiendavate vahekaartidena lehekülgedele menüüs My vehicle (☛ 91).













Niikaua kui viga esineb, saab teate uuesti avada.

Hoiatusnäidikute ülevaade


Märgu- ja hoiatuslam- bid

Ekraanitekst

Tähendus

| | | | | |
|--|---|---|--------------------------------|--|
| |  | Kuvatakse jääkristalli sümbolit. | Välitemperatuurihoiatus (☞ 41) | |
|  | Üldine hoiatustuli põleb kollaselt. |  | Remote key not in range. | Kaugjuhtimisvõti väljaspool vastuvõtuala (☞ 41) |
|  | Üldine hoiatustuli põleb kollaselt. |  | Remote key battery at 50%. | Kaugjuhtimisvõtme patarei väljavahetamine (☞ 42) |
| |  | Remote key battery weak. | | |
|  | Üldine hoiatustuli põleb kollaselt. |  | kuvatakse kollaselt. | Pardavõrgupinge liiga madal (☞ 42) |
| |  | Vehicle voltage low. | | |
|  | Üldine hoiatustuli põleb punaselt. |  | kuvatakse punaselt. | Pardavõrgupinge kriitiline (☞ 42) |
| |  | Vehicle voltage critical! | | |













**Märku- ja hoiatuslam-
bid****Ekraanitekst****Tähendus**

| | | | | |
|--|--------------------------------------|---|---------------------------------------|--|
|  | Üldine hoiatustuli põleb kollaselt. |  | Kuvatakse vigast lambipirni. | Lambipirni rike (→ 43) |
|  | Üldine hoiatustuli vilgub kollaselt. |  | Kuvatakse vigast lambipirni. | |
| | |  | Alarm system batt. capacity weak. | Vargaalarmi aku nõrk (→ 44) |
|  | Üldine hoiatustuli põleb kollaselt. |  | Alarm system battery empty. | Vargaalarmi aku tühi (→ 44) |
|  | Üldine hoiatustuli põleb punaselt. |  | Coolant temperature too high! | Jahutusvedeliku temperatuur liiga kõrge (→ 44) |
|  | Heitme hoiatustuli põleb. |  | Engine! | Heitmehoiatus (→ 45) |
|  | Üldine hoiatustuli põleb kollaselt. |  | No communication with engine control. | Mootori juhtseadme rike (→ 45) |
|  | Üldine hoiatustuli põleb kollaselt. |  | Fault in the engine control. | Mootor hädarežiimil (→ 45) |













Märku- ja hoiatuslam- bid

Ekraanitekst

Tähendus

| | | | | |
|--|--------------------------------------|---|--|--|
|  | Üldine hoiatustuli vilgub kollaselt. |  | Serious fault in the engine control! | Raske viga mootori juhtseadmes (►►► 46) |
|  | Üldine hoiatustuli põleb kollaselt. |  | kuvatakse kollaselt. | Rehvirõhk lubatud tolerantsi piiiril (►►► 46) |
| | |  | Tyre pressure does not match setpoint | |
|  | Üldine hoiatustuli vilgub punaselt. |  | kuvatakse punaselt. | Rehvirõhk väljaspool lubatud tolerantsi (►►► 47) |
| | |  | Tyre pressure does not match setpoint | |
| | |  | Tyre press. control. Loss of pressure. | |
| | |  | "---" | Ülekande tõrge (►►► 47) |
|  | Üldine hoiatustuli põleb kollaselt. |  | "---" | Andur rikkis või süsteemiviga (►►► 48) |












**Märgu- ja hoiatuslam-
bid****Ekraanitekst****Tähendus**

| | | | |
|--|-------------------------------------|---|---|
|  | Üldine hoiatustuli põleb kollaselt. |  RDC sensor battery weak. | Rehvirõhuanduri aku nõrk (→ 48) |
| | |  Drop sensor faulty. | Überminekuandur rikkis (→ 49) |
| | |  Emergency call failure. | Hädaabikõne funktsioon piiratult kasutatav (→ 49) |
| | |  Side stand monitoring faulty. | Külgtoe seire rikkis (→ 49) |
|  | ABS märgu- ja hoiatustuli vilgub. | | ABS enesediagnostika lõpetamata (→ 49) |
|  | ABSi märgu- ja hoiatustuli põleb. |  Limited ABS availability! | ABSi viga (→ 50) |
|  | ABSi märgu- ja hoiatustuli põleb. |  ABS failure! | ABS rikkis (→ 50) |
|  | ABSi märgu- ja hoiatustuli põleb. |  ABS Pro failure! | ABS Pro rikkis (→ 50) |

Märgu- ja hoiatuslam- bid

Ekraanitekst

Tähendus

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | ASC/DTC märgu- ja hoiatuslamp vilgub kiiresti. | | ASC/DTC sekkumine (→ 50) |
|  | ASC/DTC märgu- ja hoiatuslamp vilgub aeglaselt. | | ASC/DTC enesediagnostika lõpetamata (→ 51) |
|  | ASC/DTC märgu- ja hoiatuslamp põleb. |  Off! | ASC/DTC välja lülitatud (→ 51) |
| | |  Traction control deactivated. | |
|  | ASC/DTC märgu- ja hoiatuslamp põleb. |  Traction control limited! | ASC/DTC piiratult kasutatav (→ 51) |
|  | ASC/DTC märgu- ja hoiatuslamp põleb. |  Traction control failure! | ASC/DTC viga (→ 52) |
|  | Üldine hoiatustuli põleb kollaselt. |  Spring strut adjustment faulty! | D-ESA viga (→ 52) |

Märgu- ja hoiatuslam-
bid

Ekraanitekst

Tähendus



Kütusepaagi re-
serv saavutatud.
Sõitke lähemal ajal
tanklasse

Kütusereserv saavutatud (▬▬▬ 52)



Käigunäit vilgub.

Käik programmeerimata (▬▬▬ 53)



Suunatule märgutuli
vasakul vilgub rohe-
liselt.

Ohutuled sisse lülitatud (▬▬▬ 53)



Suunatule märgutuli
paremal vilgub ro-
heliselt.



kuvatakse valgelt.

Hoolduse aeg käes (▬▬▬ 54)

Service due!



Üldine hoiatustuli
põleb kollaselt.



kuvatakse kollaselt.

Hoolduse tähtaeg ületatud (▬▬▬ 54)

Service over-
due!

Välitemperatuur

Välitemperatuuri kuvatakse TFT ekraani olekureal.

Seisva sõiduki korral võib mootori soojus välitemperatuuri mõõtmist moonutada. Kui mootori soojuse mõju on liiga suur, kuvatakse väärtuse asemel ajutiselt kriipse.



Kui välitemperatuur langeb allapoole järgmist piirväärtust, esineb kiilasjäät oht.



Välitemperatuuri piirväärtus

u 3 °C

Kui väärtus langeb esmakordselt allapoole seda temperatuuri, vilgub TFT ekraani olekureal välitemperatuuri näit koos jääkristalli sümboliga.

Välitemperatuurihoiatus



Kuvatakse jääkristalli sümbolit.

Võimalik põhjus:

Sõidukil mõõdetud välitemperatuur on alla 3 °C.



HOIATUS

Kiilasjäät oht ka temperatuuril üle 3 °C

Õnnetusohu

- Madalal välitemperatuuril tuleb arvestada sildadel ja varjulistes sõiduteelades libedusega. ◀
- Sõitke ettenägelikult.

Kaugjuhtimisvõti väljaspool vastuvõtuala

– koos Keyless Ride^{LV}



Üldine hoiatustuli põleb kolmaselt.



Remote key not in range. Not possible to switch on ignition again.

Võimalik põhjus:


Kaugjuhtimisvõtme ja mootori-elektronika vaheline side on häiritud.


- Kontrollige kaugjuhtimisvõtme patareid.
 - koos Keyless Ride^{LV}
- Kaugjuhtimisvõtme patarei väljavahetamine (▶▶▶ 60).
- Kasutage edasisõitmiseks varuvõtit.
 - koos Keyless Ride^{LV}
- Kaugjuhtimisvõtme patarei on tühi või kaugjuhtimisvõti on kadunud (▶▶▶ 59).
- Kui sõidu ajal peaks ilmuma Check-Controlli dialoog, säilitage rahu. Sõitu saab jätkata, mootor ei lülitu välja.


- Laske vigane kaugjuhtimisvõti BMW Motorradi partneril välja vahetada.

Kaugjuhtimisvõtme patarei väljavahetamine

– koos Keyless Ride^{LV}

 Üldine hoiatustuli põleb kollaselt.


 Remote key battery at 50%. No functional impairment.


 Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.


Võimalik põhjus:

- Kaugjuhtimisvõtme patareil ei ole enam täisvõimsust. Kaugjuhtimisvõtme funktsioon on tagatud veel ainult piiratud ajaks.
- Kaugjuhtimisvõtme patarei väljavahetamine (→ 60).

Pardavõrgupinge liiga madal

 Üldine hoiatustuli põleb kollaselt.

 kuvatakse kollaselt.

 Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.

HOIATUS

Sõidukisüsteemide rike

Õnnetusoht

- Ärge sõitke edasi.◀

Akut ei laeta. Edasisõidul tühendab sõiduki elektroonika aku.

MÄRKUS


Kui 12 V aku paigaldatakse valesti või aetakse klemmid segi (nt käivitusabi korral), võib see põhjustada generaatori regulaatori kaitsme läbipõlemise.◀


Võimalik põhjus:


Generaatori või generaatorijami rike, aku rike või generaatori regulaatori kaitse läbi põlenud.

- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Pardavõrgupinge kriitiline

 Üldine hoiatustuli põleb punaselt.

 kuvatakse punaselt.

 Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition.

HOIATUS

Sõidukisüsteemide rike

Õnnetusoht

- Ärge sõitke edasi.◀

Akut ei laeta. Edasisõidul tühjendab sõiduki elektroonika aku.



MÄRKUS

Kui 12 V aku paigaldatakse va-
lesti või aetakse klemmid segi (nt
käivitusabi korral), võib see põh-
justada generaatori regulaatori
kaitsme läbipõlemise. ◀

Võimalik põhjus:

Generaatori või generaatorijami
rike, aku rike või generaatori re-
gulaatori kaitse läbi põlenud.

- Laske viga võimalikult kiiresti
volitatud töökojas kõrvaldada,
soovitavalt BMW Motorradi
partneril.

Lambipirni rike



Üldine hoiatustuli põleb kol-
laselt.



Kuvatakse vigast lambipirni:



High beam faulty!



Front left turn in-
dicator faulty! või
Front right turn indicator
faulty!



Low-beam headlight
faulty!



Front side light
faulty!

– koos päevasõidutulega^{LV}



Daytime riding light
faulty! ◀



Tail light faulty!



Brake light faulty!



Rear left turn in-
dicator faulty! või
Rear right turn indicator
faulty!



Number plate light
faulty!

– Have it checked by a
specialist workshop.



Üldine hoiatustuli vilgub kol-
laselt.



Kuvatakse vigast lambipirni:



Active headlight
faulty. Have it
checked by a specialist
workshop.



HOIATUS

Sõiduki mittemärkamine tä- navaliikluses sõiduki lampide rikke tõttu

Ohutusrisk

- Vahetage defektsed lambid
võimalikult kiiresti välja, soovi-
tatavalt kandke alati vastavaid
varulampe kaasas. ◀


Võimalik põhjus:

Lambipirni rike.

- Tuvastage vigased lambipirnid visuaalse kontrolliga.
- Vahetage välja lähi- ja kaugtule LEDid (☞ 166).
- Seisutule LEDi väljavahetamine (☞ 166).
- Vahetage välja piduri- ja tagatule LEDid (☞ 167).
- Eesmise ja tagumise suunatule lambipirni väljavahetamine (☞ 167).

Vargaalarmi aku nõrk

– koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}

 Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.



MÄRKUS

Seda veateadet kuvatakse lühikesteks ajaks ainult Pre-Ride-Check järel. ◀

Võimalik põhjus:

Vargaalarmi patareil ei ole enam täisvõimsust. Vargaalarmi funktsioon on lahutatud sõiduki aku korral tagatud veel ainult piiratud ajaks.

- pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Vargaalarmi aku tühi

– koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}



Üldine hoiatustuli põleb kolmaselt.



Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.



MÄRKUS

Seda veateadet kuvatakse lühikesteks ajaks ainult Pre-Ride-Check järel. ◀

Võimalik põhjus:

Vargaalarmi patareil ei ole enam võimsust. Vargaalarmi funktsioon ei ole lahutatud sõiduki aku korral enam tagatud.

- pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Jahutusvedeliku temperatuur liiga kõrge



Üldine hoiatustuli põleb punaselt.



Coolant temperature too high! Check coolant level. Continue driving in part. load to cool down.

Sõitmine ülekuumenenud mootoriga

Mootorikahjustus

- Järgige kindlasti allpool loetletud abinõusid. ◀

Võimalik põhjus:

Jahutusvedeliku tase on liiga madal.

- Kontrollige jahutusvedeliku taset (☞ 155).

Kui jahutusvedeliku tase on liiga madal:

- Lisage jahutusvedelikku (☞ 156).

Võimalik põhjus:

Jahutusvedeliku temperatuur on liiga kõrge.

- Kui võimalik, sõitke mootori jahutamiseks osakoormuse alas.
- Ummikus lülitage mootor välja, kuid jätke süüde sisse, et ra-

diaatori ventilaator edasi tööta.

- Kui jahutusvedeliku temperatuur muutub sageli liiga kõrgeks, tuleks lasta volitatud töökojal, soovitatavalt BMW Motorradi partneril, viga võimalikult kiiresti kõrvaldada.

Heitmehoiatus



Heitme hoiatustuli põleb.



Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Mootori juhtplokk on diagnoositud vea, mis mõjutab heitmeid.

- Laske viga volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.
 - » Edasisõit võimalik, heitmed ülevatavad sihtväärtusi.

Mootori juhtseadme rike



Üldine hoiatustuli põleb kollaselt.



No communication with engine control. Multiple sys. affected. Ride carefully to the next specialist workshop.

Mootor hädarežiimil



Üldine hoiatustuli põleb kollaselt.



Fault in the engine control. Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.



HOIATUS

Ebaharilik sõidukäitumine mootori hädarežiimil

Õnnetusoh

- Vältige tugevat kiirendust ja möödasõidumanöövreid. ◀

Võimalik põhjus:

Mootori juhtplokk diagnoosis vea. Erandjuhtudel mootor seiskub ja seda ei saa enam käivitada. Muul juhul töötab mootor avariirežiimis.

- Edasisõit võimalik, mootori võimsus ei pruugi siiski olla harjumuspärane.
- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Raske viga mootori juhtseadmes



Üldine hoiatustuli vilgub kollaselt.



Serious fault in the engine control!

Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.



HOIATUS

Mootori kahjustus hädarežiimil

Õnnetusoh

- Sõitke aeglaselt, vältige tugevat kiirendust ja möödasõiduma-nöövreid.
- Laske võimaluse korral sõiduk ära viia ja viga eritöökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorrad partneril. ◀

Võimalik põhjus:

Mootori juhtplokk on diagnoosinud vea, mis võib põhjustada edaspidi raskeid vigu. Mootor on hädarežiimis.

- Vältige võimaluse korral kõrgeid koormus- ja pöörlemissageduse vahemikke.
- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

» Edasisõit võimalik, kuid ei ole soovitatav.

Rehvirõhk lubatud tolerantsi piiiril

– koos rehvirõhukontrolliga (RDC)^{LV}



Üldine hoiatustuli põleb kollaselt.



kuvatakse kollaselt.



Tyre pressure does not match setpoint Check tyre pressure.

Võimalik põhjus:

Mõõdetud rehvirõhk on lubatud tolerantsi piiiril.

- Korrigeerige rehvirõhku.
- Enne rehvirõhu kohandamist lugege teavet temperatuurikompensatsiooni ja rehvirõhu kohandamise kohta peatükist „Tehnika üksikasjad“:

- » Temperatuurikompensatsioon (142)
- » Rehvirõhu kohandamine (142)
- » Ettenähtud rehvirõhud leiate järgmistest kohtadest:
 - kasutusjuhendi kaane tagaküljel
 - näidikupaneelil vaates TYRE PRESSURE
 - viitesildilt istme all

Rehvirõhk väljaspool lubatud tolerantsi

- koos rehvirõhukontrolliga (RDC)^{LV}



Üldine hoiatustuli vilgub punaselt.



kuvatakse punaselt.



Tyre pressure does not match setpoint Stop immediately! Check tyre pressure.



Tyre press. control. Loss of pressure. Stop immediately! Check tyre pressure.



HOIATUS

Rehvirõhk väljaspool lubatud tolerantsi.

Õnnetusohu, sõiduki sõiduomaduste halvenemine.

- Kohandage sõiduvuisi.◀

Võimalik põhjus:

Möödetud rehvirõhk on väljaspool lubatud tolerantsi.

- Kontrollige rehve kahjustuste ja sõidetavuse suhtes.

Kui rehviaga saab veel sõita:

- korrigeerige rehvirõhku esimesel võimalusel.
- Enne rehvirõhu kohandamist lugege teavet temperatuurikompensatsiooni ja rehvirõhu kohandamise kohta peatükist „Tehnika üksikasjad“:

- » Temperatuurikompensatsioon (142)
- » Rehvirõhu kohandamine (142)
- » Ettenähtud rehvirõhud leiate järgmistest kohtadest:
 - kasutusjuhendi kaane tagaküljel
 - näidikupaneelil vaates TYRE PRESSURE
 - viitesildilt istme alt

- Laske rehve volitatud töökojas kontrollida kahjustuste suhtes, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Kui on ebakindlus rehvi sõidetavuse suhtes:

- Ärge sõitke edasi.
- Teavitage rikkeabi.

Ülekande tõrge

- koos rehvirõhukontrolliga (RDC)^{LV}



"---"

Võimalik põhjus:

Sõiduk ei ole saavutanud miinimumkiirust (☞ 141).



RDC andur ei ole aktiivne

min 30 km/h (Alles pärast miinimumkiiruse ületamist saadab RDC andur oma signaali sõidukile.)

- Vaadake RDC-näitu suuremal kiirusel.



Alles siis, kui süttib ka üldine hoiatustuli, on tegemist püsiva rikkega.

Sellisel juhul:

- Laske viga volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Võimalik põhjus:

Raadioühendus RDC anduritega on häiritud. Ümbruses asuvad raadiotehnilised seadmed, mis

häirivad RDC-juhtseadme ja andurite vahelist ühendust.

- Vaadake RDC-näitu teises ümbruses.



Alles siis, kui süttib ka üldine hoiatustuli, on tegemist püsiva rikkega.

Sellisel juhul:

- laske viga volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Andur rikkis või süsteemiviga

– koos rehvirõhukontrolliga (RDC)^{LV}



Üldine hoiatustuli põleb kollaselt.



"---"

Võimalik põhjus:

Paigaldatud on ilma RDC anduritega rattad.

- Paigaldage RDC anduritega rattapaar.

Võimalik põhjus:

1 või 2 RDC andurit on rikkis või on esineb süsteemiviga.

- Laske viga volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Rehvirõhuanduri aku nõrk

– koos rehvirõhukontrolliga (RDC)^{LV}



Üldine hoiatustuli põleb kollaselt.



RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.



MÄRKUS

Seda veateadet kuvatakse lühikesteks ajaks ainult Pre-Ride-Check järel. ◀

Võimalik põhjus:

Rehvirõhu anduri akul ei ole enam täisvõimsust. Rehvirõhu kontrolli funktsioon on tagatud veel ainult piiratud ajaks.

- pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Ümberminekuandur rikkis



Drop sensor faulty. Have it checked by a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Ümberminekuandur ei tööta.

- pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Hädaabikõne funktsioon piiratud kasutatav

– koos nutika hädaabikõnega^{LV}



Emergency call failure. Make an appointment at a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Hädaabikõnet ei saa automaatselt ega BMW kaudu teha.

- Jälgige teavet nutika hädaabikõne kasutamise kohta alates leheküljest (➡ 61).
- pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Külgtoe seire rikkis



Side stand monitoring faulty. Onward journey possible. Engine stop. when stationary! Have checked by workshop.

Võimalik põhjus:

Külgtoeüliti või selle kaabeldus on kahjustatud.

- pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

ABS enesediagnostika lõpetamata



ABS märgu- ja hoiatustuli vilgub.

Võimalik põhjus:

ABS-funktsioon ei ole kasutatav, kuna enesediagnostika on lõpetamata. Rattaandurite kontrollimiseks peab mootorratas mõned meetrid sõitma.

- Alustage aeglaselt sõitu. Tuleb silmas pidada, et pärast enesediagnostika lõpetamist ei ole ABS-funktsioon kasutatav.

ABSi viga



ABSi märgu- ja hoiatustuli põleb.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Võimalik põhjus:

ABS-juhtseade on tuvastanud vea. ABS-funktsioon on kasutatav piiratult.

- edasisõit võimalik. Jälgige lisateavet eriliste olukordade kohta, mis võivad põhjustada ABSi veateate (➡ 135).
- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

ABS rikkis



ABSi märgu- ja hoiatustuli põleb.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Võimalik põhjus:

ABS-juhtseade on tuvastanud vea.

- edasisõit võimalik. Tuleb arvestada, et ABS-funktsioon ei ole kasutatav. Jälgige lisateavet eriliste olukordade kohta, mis võivad põhjustada ABS-veateate (➡ 135).
- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

ABS Pro rikkis

– koos sõidurežiimidega Pro^{LV}



ABSi märgu- ja hoiatustuli põleb.



ABS Pro failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Võimalik põhjus:

ABS Pro juhtseade tuvastas vea. ABS Pro funktsioon ei ole kasutatav. ABS-funktsioon on endiselt kasutatav piirangutega. ABS toetab ainult sirgjoonelisel sõidul pidurdamisel.

- edasisõit võimalik. Jälgige lisateavet eriliste olukordade kohta, mis võivad põhjustada ABS Pro veateate (➡ 135).
- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

ASC/DTC sekkumine



ASC/DTC märgu- ja hoiatuslamp vilgub kiiresti.

ASC/DTC on tuvastanud tagarattal ebastabiilsuse ja vähendab

pöördemomenti. Märju- ja hoiatuslamp vilgub kauem kui ASC/DTC sekkumine kestab. Sellega on juhil ja pärast kriitilist sõiduolukorda optiline tagasiside toimunud reguleerimise kohta.

ASC/DTC enesediagnostika lõpetamata

 ASC/DTC märju- ja hoiatuslamp vilgub aeglaselt.

Võimalik põhjus:



ASC/DTC enesediagnostika lõpetamata

ASC/DTC ei ole kasutatav, sest enesediagnostika on lõpetamata. (Rattaandurite kontrollimiseks peab mootorratas saavutama miinimumkiiruse: min 5 km/h)

- Alustage aeglaselt sõitu. Mõne meetri pärast peab ASC/DTC märju- ja hoiatuslamp kustuma.


Kui ASC/DTC märju- ja hoiatuslamp vilgub edasi:

- Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorratti partneri poole.

ASC/DTC välja lülitatud

 ASC/DTC märju- ja hoiatuslamp põleb.

 Off!

 Traction control deactivated.


Võimalik põhjus:

ASC/DTC-süsteem on juhi poolt välja lülitatud.

- Lülitage ASC/DTC-funktsioon sisse (→ 69).

ASC/DTC piiratud kasutatav

 ASC/DTC märju- ja hoiatuslamp põleb.

 Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Võimalik põhjus:

ASC/DTC-juhtseade on tuvastanud vea.

TÄHELEPANU

Detailide kahjustus

Nt andurite kahjustus koos sellest tulenevate talitlustõrgetega

- Ärge kandke esemeid juhi- või tagaistme all kaasas.
- Kinnitage tööriistakomplekt. ◀
- Ärge kahjustage pöörlemiskiiruse andurit.
- Tuleb arvestada, et ASC/DTC-funktsioon on ainult piiratud kasutatav.
- Edasisõit võimalik. Jälgige lisateavet olukordade kohta, mis

võivad põhjustada ASC/DTC vea (☞ 137).

- Laske viga võimalikult kiiresti eritöökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorrad partneril.

ASC/DTC viga



ASC/DTC märgu- ja hoiatuslamp põleb.



Traction control failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Võimalik põhjus:

ASC/DTC-juhtseade on tuvastanud vea.



TÄHELEPANU

Detailide kahjustus

Nt andurite kahjustus koos sellest tulenevate talitlustõrgetega

- Ärge kandke esemeid juhi- või tagaistme all kaasas.
- Kinnitage tööriistakomplekt.◀

- Ärge kahjustage pöörlemiskii- ruse andurit.
- Tuleb arvestada, et ASC/DTC-funktsioon ja mootori pidurdus- momendi kontroll pole kasu- tavad.
- Edasisõit võimalik. Jälgige li- sateavet olukordade kohta, mis võivad põhjustada ASC/DTC- vea (☞ 137).
- Laske viga võimalikult kiiresti kõrvaldada volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

D-ESA viga



Üldine hoiatus tuli põleb kol- laselt.



Spring strut adjust- ment faulty! Onward journey possible. Ride carefully to next specia- list workshop.

Võimalik põhjus:

D-ESA-juhtseade on tuvastanud vea. Põhjused võivad olla ved- rustus ja/või vedrude paigastliiku- mine. Mootorratas võib olla selles olekus väga tugeva vedrustu- sega ja sõidab eelkõige halbadel sõiduteedel ebamugavalt. Teine võimalus on, et vedru eelpinge on valesti seadistatud.

- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Kütusereserv saavutatud



Kütusepaagi reserv saavu- tatud. Sõitke lähemal ajal tanklasse.

HOIATUS

Ebakorrapärane mootori töö või mootori väljalülitumine kütuse puudumise tõttu

Õnnetusohht, katalüsaatori kahjustus

- Ärge sõitke kütusepaaki tühjaks. ◀

Võimalik põhjus:

Kütusepaagis on maksimaalselt veel kütusereserv.



Kütusereservi kogus

u 3,5 l

- Tankimistoiming (▶▶▶ 127).

Käik programmeerimata

– koos käiguvahetusabiga Pro^{LV}

N Käigunäit vilgub. Käiguva-
hetusabi Pro ei tööta.

Võimalik põhjus:

– koos käiguvahetusabiga Pro^{LV}

Käigukastiandur ei ole täielikult programmeeritud.

- Lülitage tühikäik N sisse ja laske mootoril seistes vähemalt 10 sekundit töötada, et tühikäik programmeerida.
 - Lülitage kõiki käike siduri rakendamise ja sõitke vähemalt 10 sekundit sissepandud käiguga.
 - » Käigunäit lõpetab vilkumise, kui käigukastiandur on edukalt programmeeritud.
- Kui käigukastiandur on täielikult programmeeritud, töötab käiguvahetusabi Pro kirjeldatud viisil (▶▶▶ 143).

- Kui programmeerimine ebaõnnestus, laske viga kõrvaldada volitatud töökojas, eelistatult BMW Motorradi partneril.

Ohutuled sisse lülitatud



Suunatule märgutuli vasakul vilgub roheliselt.



Suunatule märgutuli paremal vilgub roheliselt.

Võimalik põhjus:

Ohutuled on juhi poolt sisse lülitatud.

- Kasutage ohutulesid (▶▶▶ 67).

Hooldusnäit



Kui hooldusaeg ületati, põleb lisaks kuupäeva- või läbisõidunäidule üldine hoiatustuli kollaselt.

Kui hooldusaeg ületati, kuvatakse kollast Check-Controlli teadet.

Lisaks tõstetakse hoolduse, hoolduse tähtaja ja jääkläbisõidu näidud menüütahtvlites MY VEHICLE ja SERVICE REQUIREMENTS hüüumärgiga esile.

**MÄRKUS**

Kui teenindusnäit ilmub juba enam kui kuu enne teeninduskuupäeva, tuleb aktuaalne kuupäev uuesti seadistada. See olukord võib tekkida, kui aku oli lahutatud.◀

Hoolduse aeg käes

kuvatakse valgelt.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Hoolduse aeg on läbisõidu või kuupäeva tõttu käes.

- Laske hooldus regulaarselt läbi viia volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.
- » Sõiduki kasutus- ja liiklusohutus säilivad.
- » Tagatakse parim võimalik sõiduki väärtuse säilimine.

Hoolduse tähtaeg ületatud

Üldine hoiatustuli põleb kollaselt.



kuvatakse kollaselt.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Hoolduse aeg on läbisõidu või kuupäeva tõttu ületatud.

- Laske hooldus regulaarselt läbi viia volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.
- » Sõiduki kasutus- ja liiklusohutus säilivad.
- » Tagatakse parim võimalik sõiduki väärtuse säilimine.

Kasutamine

| | | | |
|--|----|-------------------------------|----|
| Süütelukk | 56 | Laptimer | 79 |
| Süüde Keyless Ride abil | 57 | Käiguvahetuse märgutuli | 80 |
| Immobilisaator EWS | 60 | Vargaalarm (DWA) | 81 |
| Hädaseiskamise lüliti | 61 | Rehvirõhukontroll (RDC) | 84 |
| Nutikas hädaabikõne | 61 | Soojendusega käepidemed | 84 |
| Tuled | 64 | Iste | 85 |
| Päevasõidutuli | 65 | | |
| Ohutuled | 67 | | |
| Suunatuli | 67 | | |
| Veojõukontroll (ASC/DTC) | 68 | | |
| Elektrooniline veermikuseade (D-ESA) | 69 | | |
| Sõidurežiim | 72 | | |
| Sõidurežiim PRO | 75 | | |
| Sõidukiiruse regulaator | 76 | | |

Süütelukk Sõidukivõti

Te saate kaks süütevõtit.

Võtme kaotamise korral järgige immobilisaatori suuniseid „EWS“ (►► 60).

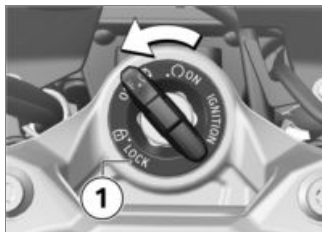
Süütelukku, kütusepaagi korki ja istme lukku rakendatakse sama võtmega.

- koos kohvriga^{LT}
- koos tagakohvriga^{LT}

Soovi korral saab sama võtmega kasutada ka kohvreid ja tagakohvrit. Pöörduge selleks volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorrad partneri poole.

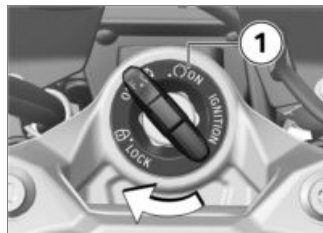
Riivistage roolilukk

- Pöörake juhtraud vasakule.



- Keerake võti asendisse **1**, liigutage seejuures veidi juhtrauda.
 - » Süüde, tuled ja kõik funktsiooniahelad välja lülitatud.
 - » Roolilukk on lukustatud.
 - » Võtme võib välja tõmmata.

Lülitage süüde sisse

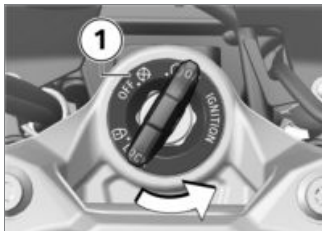


- Keerake võti asendisse **1**.
 - » Seisutuli ja kõik funktsiooniahelad on sisse lülitatud.
 - » Mootori saab käivitada.
 - » Pre-Ride-Check teostatakse. (►► 119)
 - » ABS enesediagnostikat teostatakse. (►► 120)
 - » ASC enesediagnostikat teostatakse. (►► 120)
- koos sõidurežiimidega Pro^{LV}
 - » Teostatakse DTC enesediagnostikat. (►► 121)◀

Tervitustuli

- Lülitage süüde sisse.
- » Seisutuli süttib korraks.
- koos päevasõidutulega^{LV}
- » Päevasõidutuli süttib korraks.◀

Lülitage süüde välja



- Keerake võti asendisse **1**.
- » Valgus on välja lülitatud.
- » Roolilukk ei ole riivistatud.
- » Võtme võib välja tõmmata.
- » Lisaseadmete ajaliselt piiratud töö on võimalik.
- » Aku laadimine on võimalik par-dapistikupesa kaudu.

Süüde Keyless Ride abil

– koos Keyless Ride^{LV}

Sõidukivõti

MÄRKUS

Kaugjuhtimisvõtme märgulamp vilgub, kuni kaugjuhtimisvõtit otsitakse.

See kustub, kui kaugjuhtimisvõti või varuvõti tuvastatakse.

Kui kaugjuhtimisvõtit või varuvõtit ei tuvastata, põleb see lühikest aega.◀

Te saate kaugjuhtimisvõtme ja varuvõtme. Võtme kaotamise korral järgige immobilisaatori suuniseid (EWS) (▣➔ 60).

Kaugjuhtimisvõtmega juhitakse süüdet, kütusepaagi korki ja var-gaalarmi. Istepingi lukku, taga-kohvrit ja kohvrit saab rakendada käsitsi.

MÄRKUS

Kaugjuhtimisvõtme leviulatuse ületamisel (nt kohvris või taga-kohvris) ei saa sõidukit käivitada. Kui kaugjuhtimisvõti ikka puudub, lülitatakse süüde aku säästmiseks u 1,5 minuti pärast välja. Soovitav on kanda kaugjuhtimisvõtit enda lähedal (nt jakitaskus) ja kanda alternatiivselt kaas-saruvõtit.◀



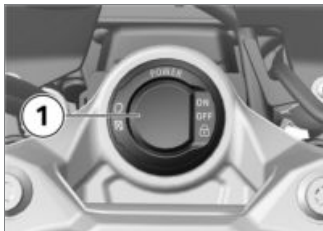
Keyless Ride-kaugjuhtimisvõtme leviulatus

– koos Keyless Ride^{LV}

u 1 m◀

Riivistage roolilukk Eeltingimus

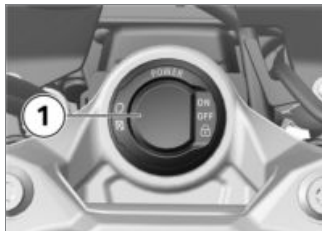
Juhtraud on pööratud vasakule. Kaugjuhtimisvõti on vastuvõ-tualas.



- Hoidke nuppu **1** all.
- » Roolilukk lukustub kuuldavalt.
- » Süüde, tuled ja kõik funktsiooniahelad välja lülitatud.
- Rooliluku vabastamiseks vajutage korraks nuppu **1**.

Lülitage süüde sisse Eeltingimus

Kaugjuhtimisvõti on vastuvõtuala.



- Süüte aktiveerimine võib toimuda **kahes** variandis.

Variant 1:

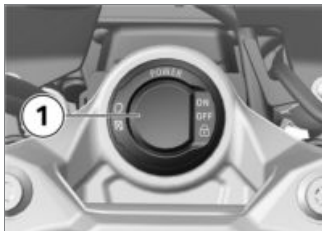
- Vajutage korraks nuppu **1**.
- » Seisutuli ja kõik funktsiooniahelad on sisse lülitatud.
- koos päevasõidutulega^{LV}
- » Päevasõidutuli on sisse lülitatud.<
- » Pre-Ride-Check teostatakse. (☞ 119)
- » ABS enesediagnostikat teostatakse. (☞ 120)
- » ASC enesediagnostikat teostatakse. (☞ 120)

Variant 2:

- Roolilukk on riivistatud, hoidke nuppu **1** vajutatult.
- » Roolilukk vabastatakse.
- » Seisutuli ja kõik funktsiooniahelad on sisse lülitatud.
- » Pre-Ride-Check teostatakse. (☞ 119)
- » ABS enesediagnostikat teostatakse. (☞ 120)
- » ASC enesediagnostikat teostatakse. (☞ 120)

Lülitage süüde välja Eeltingimus

Kaugjuhtimisvõti on vastuvõtuala.



- Süüte inaktiveerimine võib toimuda **kahes** variandis.

Variant 1:

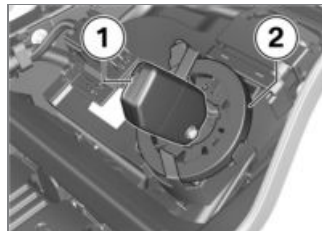
- Vajutage korraks nuppu **1**.
 - » Tuli lülitatakse välja.
 - » Roolilukk ei ole riivistatud.

Variant 2:

- Pöörake juhtraud vasakule.
- Hoidke nuppu **1** all.
 - » Tuli lülitatakse välja.
 - » Roolilukk lukustatakse.

Kaugjuhtimisvõtme patarei on tühi või kaugjuhtimisvõti on kadunud

- Võtme kaotamise korral järge immobilisaatori suuniseid (**EWS**).
- Kui peaksite sõidu ajal kaugjuhtimisvõtme kaotama, saab sõiduki käivitada varuvõtit kasutades.
- Kui raadiovõtme patarei on tühi, saab sõiduki käivitada, asetades kokkupööratud raadiovõtme lihtsalt istme all oleva ringantenni sisse.



- Eemaldage iste (→ 85).
- Asetage varuvõti või tühi kokkupööratud kaugjuhtimisvõti **1** ringantenni **2** sisse.



MÄRKUS

Varuvõti või tühi kokkupööratud kaugjuhtimisvõti tuleb **sisestada** ringantenni avasse. ◀



Ajavahemik, mil mootori käivitumine peab toimuma. Seejärel peab toimuma uus lukustuse avamine.

30 s

- » Pre-Ride-Check teostatakse.
- Võti on tuvastatud.
- Mootori saab käivitada.
- Käivitage mootor (☰➔ 119).

Kaugjuhtimisvõtme patarei väljavahetamine

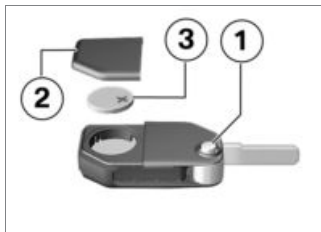
Eeltingimus

Raadiovõti ei reageeri, sest patarei on nõrk.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.

- Vahetage patarei.



- Vajutage nuppu **1**.
- » Võtmekeel tuleb välja.
- Suruge patareikate **2** üles.
- Eemaldage patarei **3**.
- Kõrvaldage vanad patareid seadusesätete kohaselt, ärge visake patareid olmejäätmete hulka.



TÄHELEPANU

Ebasobivad või asjatundmatult sisestatud patareid

Detailikahjustus

- Kasutage ettenähtud patareid.
- Järgige patarei sisestamisel õiget poolust.◀

- Pange uus patarei sisse, pluss-poolus ülevalpool.



Akutüüp

Keyless Ride-kaugjuhtimisvõtmele

CR 2032

- Paigaldage patareikate **2**.
- » Näidikupaneelil vilgub punane LED.
- » Kaugjuhtimisvõti on jälle töövalmis.

Immobilisaator EWS

Mootorratta elektroonika tuvastab süüteluku/raadioluku ringantenniga sõidukivõtmesse salvestatud andmed. Alles siis, kui sõidukivõtme kasutusõigus on tuvastatud, lubab mootori juhtplokk mootori käivitamist.



MÄRKUS

Kui käivitamiseks kasutatava sõidukivõtme/kaugjuhtimisvõtme külge on kinnitatud veel üks sõidukivõti, võib see elektroonikat häirida ja mootori käivitumist ei aktiveerita.

Hoidke teist sõidukivõtit alati sõidukivõtmest/kaugjuhtimisvõtmest eraldi. ◀

Sõidukivõtme kaotamisel saate lasta selle oma BMW Motorradi partneril blokeerida. Selleks peate kõik teised mootorratta juurde kuuluvad võtmed kaasa võtma.

Blokeeritud sõidukivõtmega ei saa mootorit enam käivitada; blokeeritud sõidukivõtme saab hiljem uuesti aktiveerida.

Lisavõtmeid on võimalik saada üksnes BMW Motorradi partneri kaudu. Tema on kohustatud kontrollima teie volitusi, sest

sõidukivõtmed on turvasüsteemi osa.

Hädaseiskamise lüliti



1 Hädaseiskamise lüliti



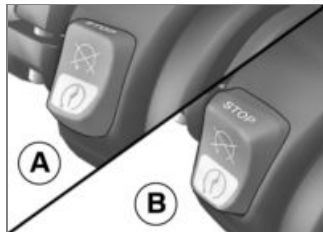
HOIATUS

Hädaseiskamise lüliti raken-damine sõidu ajal

Überminekuoht blokeeruva tagaratta tõttu

- Ärge rakendage hädaseiskamise lüliti sõidu ajal. ◀

Hädaseiskamise lüliti abil saab mootori lihtsal viisil kiiresti välja lülitada.



- A Mootor välja lülitatud
B Töösend

Nutikas hädaabikõne

– koos nutika hädaabikõnega^{LV}

Hädaabikõne BMW kaudu

Vajutage SOS-nuppu ainult hädaolukorras.

Isegi kui hädaabikõne BMW kaudu ei ole võimalik, võib juhtuda, et hädaabikõne tehakse

avalikule hädaabinumbriks. See oleneb muuhulgas vastavast mobiilsidevõrgust ja kohalikest eeskirjadest.

Hädaabikõnet ei saa tehnilistel põhjustel ebasoodsatel tingimustel tagada, nt ilma mobiilside vastuvõtuta piirkondades.

Hädaabikõne keel

Igale sõidukile on olenevalt sihtturust määratud keel. Selles keeles vastab BMW Call Center.

MÄRKUS

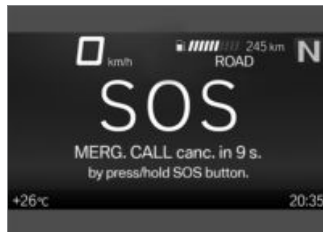
Keele ümberseadistamist hädaabikõne jaoks saab teha ainult BMW Motorrad partner. See sõidukile määratud keel erineb juhi poolt valitavatest mitmeotstarbelise ekraani näidikute keeltest. ◀

Manuaalne hädaabikõne Eeltingimus

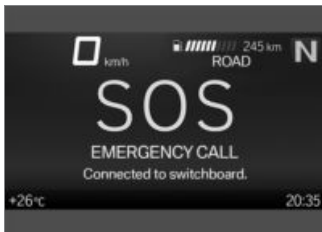
Esineb hädaolukord. Sõiduk seisab. Süüde on sisse lülitatud.



- Pöörake kate **1** lahti.
- Vajutage korraks SOS-nuppu **2**.



- » Kuvatakse aega hädaabikõne tegemiseni. Selle aja jooksul on võimalik hädaabikõne katkestada.
- Vajutage mootori seiskamiseks hädaseiskamise lülitit.
- Võtke kiiver ära.
- » Pärast ajaautomaatika möödumist luuakse kõneühendus BMW Call Centerisse.



Ühendus on loodud.



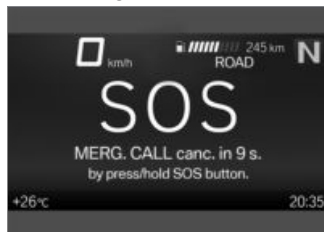
- Edastage mikrofoni **3** ja kõlari **4** kaudu teave päästetee-nistusele.

Automaatne hädaabikõne

Pärast süüte sisselülitamist on nutikas hädaabikõne automaatselt aktiivne ja reageerib ümbermineku korral.

Hädaabikõne kerge ümbermineku korral

- Tuvastatakse kerge ümbermineku või kokkupõrge.
- » Kostab signaalheli.



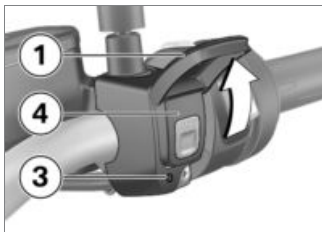
- » Kuvatakse aega hädaabikõne tegemiseni. Selle aja jooksul on

võimalik hädaabikõne katkestada.

- Võtke võimaluse korral kiiver ära ja seisake mootor.
- » Luuakse kõneühendus BMW Call Centerisse.



Ühendus on loodud.



- Pöörake kate **1** lahti.
- Edastage mikrofoni **3** ja kõlari **4** kaudu teave päästetee-nistusele.

Hädaabikõne raske ümbermineku korral

- Tuvastatakse raske ümberminek või kokkupõrge.
- » Hädaabikõne tehakse viivitusega automaatselt.

Tuled

Lähituli ja seisutuli

Seisutuli lülitub pärast süüte siselülitamist automaatselt sisse.



MÄRKUS

Seisutuli koormab akut. Lülitage süüde ainult piiratud ajavahe-
mikuks sisse. ◀

Järgmistel tingimustel lülitub lähi-
tuli automaatselt sisse:

- kui käivitati mootor;
- kui sõidukit lükatakse sisselülitatu-
tatud süütega.



MÄRKUS

Võite väljalülitatud mootori korral
tuled sisse lülitada, kui lülitate sis-
selülitatud süüte korral kaugtule
sisse või vilgutate kaugtuld. ◀

– koos päevasõidutulega^{LV}
Päeval võib alternatiivselt lähi-
tulele lülitada sisse päevasõidu-
tule.

Kasutage kaugtuld ja kaugtule vilgutamist

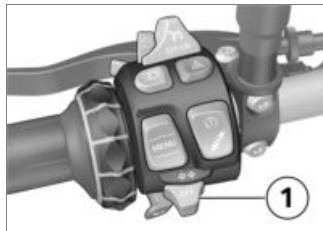
- Lülitage süüde sisse (▶▶▶ 56).



- Lükake lüliti **1** kaugtule sisselü-
litamiseks ette.
- Tõmmake lüliti **1** kaugtule vil-
gutamiseks taha.

Kojujõudmise valgustus

- Lülitage süüde välja.



- Tõmmake lüliti **1** vahetult pärast süüte väljalülitamist taha ja hoidke, kuni kojujõudmise valgustus sisse lülitub.
- » Sõidukivalgustus põleb ühe minuti jooksul ja lülitub automaatselt uuesti välja.
- Seda võib kasutada nt pärast sõiduki seiskamist tee valgustamiseks kuni majaukseni.

Parktuli

- Lülitage süüde välja (☰➔ 57).

- Vajutage nupp **1** vahetult pärast süüte väljalülitamist vasakule ja hoidke, kuni parktuli sisse lülitub.
- Lülitage süüde parktule väljalülitamiseks sisse ja uuesti välja.

Päevasõidutuli

– koos päevasõidutulega^{LV}

Manuaalne päevasõidutuli Eeltingimus

Päevasõidutule automaatika on välja lülitatud.

⚠ HOIATUS

Päevasõidutule sisselülitamine pimedas.

Õnnetusohu

- Ärge kasutage päevasõidutuld pimedas.◀

📖 MÄRKUS

Päevasõidutuli on lähitulega võrreldes vastuliikluse poolt paremini märgatav. See parandab nähtavust päevasel ajal.◀

- Käivitage mootor (☰➔ 119).
- Lülitage menüüs *Settings*, *Vehicle settings*, *Lights* funktsioon *Auto. daytime light* välja. (Rohkem teavet multikontrolleri põhimõtte kohta leiate peatükist „TFT-ekraan“.)



- Vajutage päevasõidutule sisselülitamiseks nuppu **1**.



Päevasõidutule märgutuli põleb.

- » Lähituli ja eesmine seisutuli lülitatakse välja.
- Pimeduse korral või tunnelites: vajutage uuesti nuppu **1**, et päevasõidutuli välja lülitada ning lähituli ja eesmine seisutuli sisse lülitada.



MÄRKUS

Kui sisselülitatud päevasõidutule korral lülitatakse kaugtuli sisse,

lülitatakse päevasõidutuli u 2 sekundi pärast välja ning kaugtuli, lähituli ja eesmine seisutuli sisse. Kui kaugtuli lülitatakse uuesti välja, ei aktiveerita päevasõidutuld uuesti automaatselt, vaid see tuleb vajaduse korral käsitsi uuesti sisse lülitada. ◀

Automaatne päevasõidutuli



HOIATUS

Automaatne päevasõidutuli ei asenda valgusolude isiklikku hindamist

Õnnetusoh

- Lülitage automaatne päevasõidutuli halbade valgusolude korral välja. ◀



MÄRKUS

Ümberlülitus päevasõidutule ja lähitule ning eesmise seisutule vahel võib toimuda automaatselt. ◀

- Lülitage menüüs *Settings*, *Vehicle settings*, *Lights* funktsioon *Auto. daytime light* sisse.



Automaatse päevasõidutule märgutuli põleb.

- » Kui ümbruse heledus langeb allapoole teatud väärtust, lülitatakse lähituli automaatselt sisse (nt tunnelites). Kui tuvastatakse piisav ümbruse heledus, lülitatakse päevasõidutuli uuesti sisse.



Kui päevasõidutuli on aktiivne, põleb päevasõidutule märgutuli.

Tulede manuaalne käsitsemine sisselülitatud automaatika korral

- Kui vajutatakse päevasõidutule nuppu, lülitatakse päevasõidutuli välja ning lähituli ja eesmine seisutuli lülitatakse sisse (nt sõites tunnelisse, kui päevasõi-

dule automaatika reageerib ümbruse heledusele viivituseta).

- Kui päevasõidutule nuppu vajutatakse uuesti, aktiveeritakse päevasõidutule automaatika uuesti, s.t päevasõidutuli lülitatakse vajaliku ümbruse heleduse saavutamisel uuesti sisse.

Ohutuled

Kasutage ohutulesid

- Lülitage süüde sisse.



MÄRKUS

Ohutuled koormavad akut. Lülitage ohutuled ainult piiratud ajavahemikuks sisse. ◀



MÄRKUS

Kui sisselülitatud töövalmiduse korral vajutatakse suunanäidiku nuppu, asendab suunanäitamise funktsioon rakendamise ajaks ohutulede funktsiooni. Kui suu-

nanäidiku nuppu enam ei vajutata, on ohutulede funktsioon uuesti aktiivne. ◀

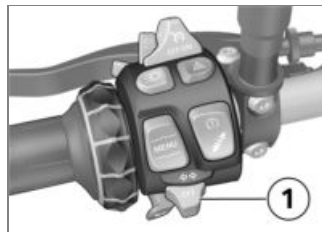


- Vajutage ohutulede sisselülitamiseks nuppu **1**.
 - » Süüte võib välja lülitada.
- Ohutulede väljalülitamiseks lülitage süüde vajaduse korral sisse ja vajutage uuesti nuppu **1**.

Suunatuli

Suunatule kasutamine

- Lülitage süüde sisse.



- Lükake nupp **1** vasakpoolsete suunatulede sisselülitamiseks vasakule.
- Lükake nupp **1** parempoolsete suunatulede sisselülitamiseks paremale.
- Lükake nupp **1** suunatulede väljalülitamiseks keskasendisse.

Mugav suunatuli



Kui nuppu **1** vajutati paremale või vasakule, lülituvad suunatud järgmistel tingimustel automaatselt välja:

- Kiirus alla 30 km/h: pärast 50 m läbisõitu.
- Kiirus 30 km/h kuni 100 km/h: pärast kiirusest sõltuvat läbisõitu või kiirendusel.
- Kiirus üle 100 km/h: pärast viit vilgutust.

Kui nuppu **1** vajutati veidi pikemalt paremale või vasakule, lülituvad suunatud veel ainult auto-

maatselt pärast kiirusest sõltuva läbisõidu saavutamist välja.

Veojõukontroll (ASC/DTC)

Lülitage ASC/DTC-funktsioon välja

- Lülitage süüde sisse (▶▶▶ 56).



MÄRKUS

ASC/DTC-funktsiooni saab välja lülitada ka sõidu ajal. ◀



- Hoidke nuppu **1** vajutatult, kuni ASC/DTC-märgu- ja -hoiatus-tuli oma näitu muudab.

Kohe pärast nuppu **1** vajutamist kuvatakse ASC/DTC süsteemi olek ON.



ASC/DTC märgu- ja hoiatus-tuli põleb.

Kuvatakse võimalikku ASC süsteemiolekut OFF!.

- Laske nupp **1** pärast ASC/DTC-süsteemioleku ümberlülitamist lahti.



ASC/DTC märgu- ja hoiatus-tuli põleb edasi.

Uut ASC/DTC süsteemiolekut OFF! kuvatakse lühikeseks ajaks.


- » ASC/DTC-funktsioon on välja lülitatud.

Lülitage ASC/DTC-funktsioon sisse




- Hoidke nuppu **1** vajutatult, kuni ASC/DTC-märgu- ja -hoiatus-tuli oma näitu muudab.

Kohe pärast nupu **1** vajutamist kuvatakse ASC/DTC süsteemi olek OFF!

-  ASC/DTC märgu- ja hoiatus-tuli ei põle enam, lõpetamata enesediagnostika korral hakkab see vilkuma.

Kuvatakse võimalikku ASC süsteemiolekut ON.


- Laske nupp **1** pärast oleku ümberlülitust lahti.

-  ASC/DTC märgu- ja hoiatus-tuli ei põle enam või vilgub edasi.

Uut ASC/DTC süsteemiolekut ON kuvatakse lühikeseks ajaks.

- » ASC/DTC-funktsioon on sisse lülitatud.

- Kui kodeerimispistik ei ole sissetatud, võib alternatiivselt ka süüte välja ja uuesti sisse lülitada.

 Kui ASC/DTC-märgu- ja hoiatus-tuli põlevad pärast süüte välja- ja sisselülitamist ning sellele järgneva keskmise kiirusega sõitmise ajal edasi, on tegemist ASC/DTC-veaga.

min 5 km/h

- Täpsemat teavet veojõukontrolli ASC/DTC kohta vaadake peatükist „Tehnika üksikasjad“.
- » Kuidas toimib veojõukontroll? (►► 136)

Elektroniline veermikuseade (D-ESA)

– koos Dynamic ESA^{LV}

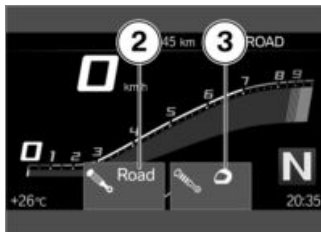
Võimalikud seaded

Elektronilise veermikuseadega Dynamic ESA saate kohandada tagaratta vedrustuse mugavalt vastavalt maapinnale. Kasutada saab kahte vedrustusseadet ja kolme vedru eelpinge astet.

Kuvage veermiku seaded



- Lülitage süüde sisse (☛ 56).
- Vajutage ajakohase seade kuvamiseks lühidalt nuppu **1**.



Kuvatakse veermikuseadeid vedrustuse **2** ja vedru eelpinge **3** kohta.

» Näit peidetakse automaatselt mõne aja pärast.

Seadke veermik

- Lülitage süüde sisse (☛ 56).



- Vajutage ajakohase seade kuvamiseks lühidalt nuppu **1**.

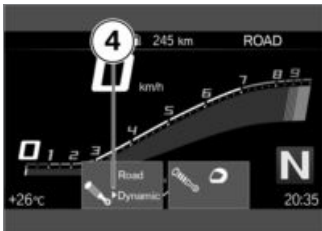
Vedrustuse seadmiseks:

- vajutage nuppu **1** lühidalt korduvalt, kuni kuvatakse soovitud seade.



MÄRKUS

Vedrustust saab sõidu ajal seadistada. ◀



Kuvatakse valikunoolt **4**.

» Valikunool **4** peidetakse pärast oleku ümberlülitust.

Võimalikud on järgmised seaded:

- ROAD: mugava teesõidu vedrustus
- DYNAMIC: dünaamilise teesõidu vedrustus



Vedru eelpinge seadmiseks:

- Käivitage mootor (►►► 119).
- vajutage korduvalt pikalt nuppu **1**, kuni kuvatakse soovitud seade.

MÄRKUS

Vedru eelpinget ei saa sõidu ajal seadistada. ◀

Võimalikud on järgmised seaded:



Üksi sõitmine

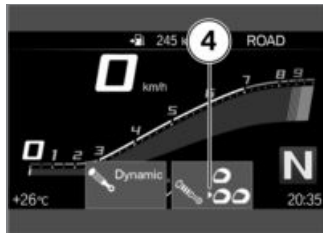


Üksi sõitmine koos pagasiga



Kaassõitjaga sõitmine (koos pagasiga)

Kui seade ei ole võimalik, antakse järgmine teade: Load adjustment only avail. stopped.



Kuvatakse valikunoolt **4**.

» Valikunool **4** peidetakse pärast oleku ümberlülitust.

- Enne edasisõitmist oodake ära seadetoiming.
- » Kui nuppu **1** ei vajutata pike-mat aega, seatakse vedrustus ja vedru eelpinge kuvatud viisil.

Sõidurežiim

Sõidurežiimide kasutamine

BMW Motorrad on teie mootorratta jaoks välja töötanud kasutusstsenariumid, mille hulgast võite valida teie olukorrale sobiva:

Seeria

- RAIN: sõidud vihmamärjal sõiduteel.
- ROAD: sõidud kuival sõiduteel.

– koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

Sõidurežiimidega Pro

- DYNAMIC: dünaamilised sõidud kuival sõiduteel.
- DYNAMIC PRO: dünaamilised sõidud kuival sõiduteel, võttes arvesse juhi seadeid.

Iga selle stsenaariumi jaoks on saadaval vastav optimaalne mootori omaduste, ABS-reguleerimise, ASC/DTC-reguleerimise ja

mootori pidurdusmomendi kontrolli koostöö.

MÄRKUS

Täpsemat teavet valitavate sõidurežiimide kohta leiate peatükist „Tehnika üksikasjad“. ◀

– koos Dynamic ESA^{LV}

Ka veermikuseadeid saab valitud stsenaariumis kohandada.

Valige sõidurežiim

- Lülitage süüde sisse (▶▶▶ 56).



- Vajutage nuppu 1.



Aktiivne sõidurežiim 2 nihkub tagaplaanile ja kuvatakse esimest valitavat sõidurežiimi 3. Orienteerumisabi 4 näitab, mitu sõidurežiimi on saadaval.



- Vajutage korduvalt nuppu **1**, kuni valikunoolle all kuvatakse sõidurežiim.

Valida saab järgmiste sõidurežiimide hulgast:

- RAIN: sõitudeks vihmamärjal sõiduteel.
- ROAD: sõitudeks kuival sõiduteel.
- koos sõidurežiimidega Pro^{LV} Lisaks saab valida järgmisi sõidurežiime:
 - DYNAMIC: dünaamilisteks sõitudeks kuival sõiduteel.<

- koos sõidurežiimidega Pro^{LV} Sisseehitatud kodeerimispistikuga:
 - DYNAMIC PRO: sportlikeks sõitudeks kuival sõiduteel.<
 - » Sõiduki seisuajal aktiveeritakse valitud sõidurežiim umbes 2 sekundi pärast.
 - » Uue sõidurežiim aktiveerimine sõidu ajal toimub järgmistel eeltingimustel:
 - Gaasikäepide on tühikäiguasendis.
 - Pidurit ei rakendata.
 - Kiiruse regulaator on inaktiveeritud.
 - » Pärast uue sõidurežiimi aktiveerimist kuvatakse uuesti kell.
 - » Seatud sõidurežiim koos mootoriomaduste vastavate kohandustega ABS, ASC/DTC ja Dynamic ESA säilib ka pärast süüte väljalülitamist.

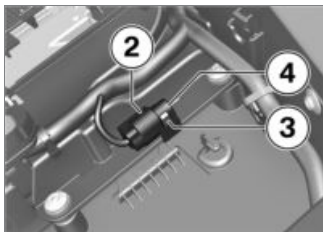
Paigaldage kodeerimispistik

– koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

- Lülitage süüde välja (►► 57).
- Eemaldage iste (►► 85).



- Pöörake tööriistakomplekti hoidik **1** tagant üles ja eemaldage see.



- Eemaldage puks **2** hoideklambriks **3**.

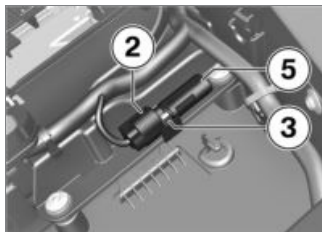


TÄHELEPANU

Mustuse ja niiskuse sattumine lahtistesse pistikutesse

Talitlustõrked

- Pange katteklapp pärast kodeerimis pistiku eemaldamist uuesti kohale. ◀
- Tõmmake kattekaas **4** ära.

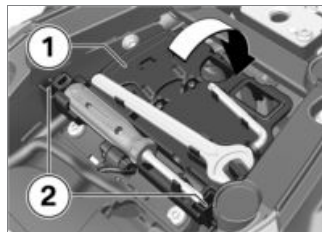


- Asetage kodeerimis pistik **5** puksi **2** ja paigaldage hoideklambriks **3**.



MÄRKUS

Kodeerimis pistikut või katteklappi hoitakse koos tööriistakomplektiga istepingis. ◀



- Asetage tööriistakomplekti hoidik **1** hoidikutesse **2** ja pöörake see alla.
- Paigaldage iste (☞ 85).
- Süüte sisselülitamine.



MÄRKUS

Ühendatud kodeerimis pistiku korral jäävad inaktiveeritud sõiduohutussüsteemid inaktiveerituks ka pärast süüte sisse- ja väljalülitamist. ◀



Kuvatakse kodeerimis pistiku sümbol.

- Valige sõidurežiim (☞ 72).

Sõidurežiim PRO

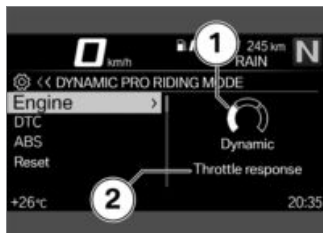
– koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

Seadke sõidurežiim PRO

- Paigaldage kodeerimispistik (☛ 73).
- Lülitage süüde sisse (☛ 56).
- Avage menüü Settings, Vehicle settings.
 - » DYNAMIC PRO riding mode saab kohandada.
- Valige ja kinnitage sõidurežiim.

Seadke Dynamic Pro

- koos sõidurežiimidega Pro^{LV}
- Seadke sõidurežiim PRO (☛ 75).



Süsteem Engine on valitud. Tegelikku seadet kuvatakse diagrammina **1** koos selgitustega süsteemi **2** kohta.

- Valige ja kinnitage süsteem.



Võimalikke seadeid **3** ja juurdekuuluvaid selgitusi **4** saab sirvida.

- Seadke süsteem.
 - » Süsteeme Engine, DTC ja ABS saab seada samal viisil.
- Seadeid saab lähtestada tehaseseadetele:
- Lähtestage sõidurežiimi seaded (☛ 75).

Lähtestage sõidurežiimi seaded

- Seadke sõidurežiim PRO (☛ 75).
- Valige ja kinnitage Reset.

» DYNAMIC PRO riding mode kohta kehtivad järgmised tehase seaded:

- DTC: DYNAMIC PRO
- ABS: Dynamic
- Engine: Dynamic

Sõidukiiruse regulaator

- koos sõidukiiruse regulaatoriga^{LV}

Näit seadmisel (kiiruspiirangu teave pole aktiivne)



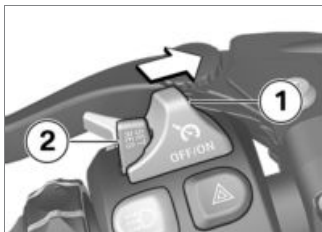
Kiiruse regulaatori sümbolit **1** kuvatakse vaates Pure Ride ja ülemisel olekuribal.

Näit seadmisel (kiiruspiirangu teave aktiivne)



Kiiruse regulaatori sümbolit **1** kuvatakse vaates Pure Ride ja ülemisel olekuribal.

Sõidukiiruse regulaatori sisselülitamine



- Lükake lüliti **1** paremale.
- » Nupp **2** on kasutatav.

Salvestage kiirus



- Vajutage nuppu **1** korraks ettepoole.



Kiiruse regulaatori seadeala

30...210 km/h



Kiiruse reguleerimise märgutuli põleb.

- » Hetke sõidukiirust hoitakse ja see salvestatakse.

Kiirendage



- Vajutage nuppu **1** korraks ettepoole.
- » Kiirust suurendatakse iga vajutusega 1–2 km/h võrra.
- Hoidke nuppu **1** ettepoole vajutatuna.
- » Kiirust suurendatakse sujuvalt.
- » Kui nuppu **1** enam ei vajutata, hoitakse saavutatud kiirust ja see salvestatakse.

Aeglustage



- Vajutage nuppu **1** korraks tahapoole.
- » Kiirust vähendatakse iga vajutusega 1–2 km/h võrra.
- Hoidke nuppu **1** tahapoole vajutatuna.
- » Kiirust vähendatakse sujuvalt.
- » Kui nuppu **1** enam ei vajutata, hoitakse saavutatud kiirust ja see salvestatakse.

Inaktiveerige sõidukiiruse regulaator

- Rakendage kiiruse regulaatori inaktiveerimiseks pidurid, sidur

või gaasikäpide (võtke gaas kuni algasendini tagasi).

- » Kiiruse regulaatori märgutuli kustub.

Taastage eelneva kiirus



- Vajutage nuppu **1** salvestatud kiiruse taastamiseks korraks tahapoole.



MÄRKUS

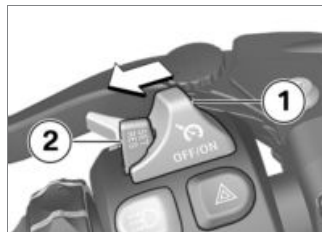
Gaasiandmisega ei inaktiveerita sõidukiiruse regulaatorit. Kui gaasikäpide lastakse lahti, langeb kiirus ainult salvestatud väärtu-

sele, isegi kui tegelikult soovitakse kiirust veelgi vähendada. ◀



Kiiruse reguleerimise märgutuli põleb.

Lülitage sõidukiiruse regulaator välja



- Lükake lüliti **1** vasakule.
- » Süsteem välja lülitatud.
- » Nupp **2** on blokeeritud.

Laptimer

– koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

Ajavõtu käivitamine

- Avage menüü *Sport* ja valige näidik *Sport 2*.
- Käivitage mootor.



- Vajutage nuppu **1**.
 - » Toimub ajavõtt.
- Iga kord, kui sõidate üle stardi-/finišijoone, vajutage uuesti nuppu **1**, et alustada järgmise sõiduringi salvestamist.
 - » Eelmiste ringide andmed salvestatakse.

- » Ajakohase ringi aeg algab uuesti 00:00:00.
- » Enne kui lülitatakse ümber tegeliku ringi jooksvale ajale, kuvatakse reguleeritava *Disp. duration* ühe ringi peatatud aeg.
- » Kui näidikurežiimist lahutatakse salvestamise ajal, toimub salvestamine sellele vaatamata edasi.

Ajavõtu lõpetamine ja aegade haldamine

Eeltingimus

Kuvatakse näitu *Sport 2*.

- Vajutage kipplüliti *MENU* alla.
 - » Kuvatakse menüü *LAPTIMER*.
- *Stop recording* saab lõpetada jooksva salvestamise.
- *Laps* saab kuvada tegelikke ringiaegu ja sõiduandmeid. Salvestada saab 99 ringi. Kui ringe vahepeal ei kustutata, kir-

jutavad järgmised ringid esimesed ringid üle.

- *Delete all laps* saab kustutada kõik ringid.
- *Reset Best Ever* saab lähtestada siiani parima sõiduringi (*Best Ever*).

Laptimeri seadmine

- Avage menüü *Settings*, *Vehicle settings*, *Laptimer*.
 - » Võimalikud on järgmised seaded:
 - *Debounce time*: kui puudutati sõidutulevilgutit, võib selle aja jooksul puudutada sõidutulevilgutit uuesti, ilma et see mõjutaks ringiaja mõõtmist.
 - *Disp. duration*: selle aja jooksul kuvatakse ühe ringi peatatud aega, enne kui näidatakse tegelikku ringiaega.
 - *Reference*: valik, millist parimat aega kuvatakse kontrollväärtusena. *Best*: ajakohase

kirje parim aeg või *Best Ever*: parim aeg, mis on üldse mõõdetud.

- *Best lap in progress*: kui see funktsioon on aktiveeritud, ei kuvata viimase ringiaja erinevust kontrollajaga, vaid tegeliku ringiaja erinevust kontrollajaga.

Kõigi aegade parim ring

Kõikide aegade parim ring (*Best Ever*) on kõikidest salvestatud võidusõiduringidest kiireim ja see ajakohastatakse kohe kui kiirem ring salvestatakse.

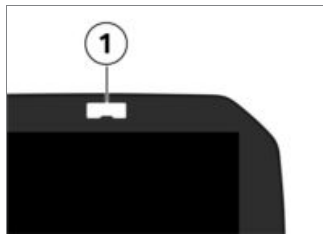
Kõikide aegade parim ring jääb salvestatuks ka siis, kui salvestatud ringid kustutakse. Selle abil saab muudel ajahetkedel uue võidusõidu salvestada ja eelmise võidusõidu parima ringiga võrrelda.

Kõigi aegade parimat ringi saab kustutada menüüs *LAPTIMER*. Kui kõikide aega parim ring on pärit salvestatud salvestisest, siis

kuvatakse ka see vastav ringinumber. Kui kõikide aegade parimal ringil ringinumber puudub, siis pärineb see juba kustutatud salvestisest.

Käiguvahetuse märgutuli

Käiguvahetuse märgutule sisse- ja väljalülitamine



- Avage menüü *Settings*, *Vehicle settings*.
- Lülitage *Shift light* sisse või välja.

Käiguvahtuse märgutule reguleerimine

- Lülitage sisse funktsioon *Shift light*.
- Avage menüü *Settings*, *Vehicle settings*, *Configuration* (jaotises *Shift light*).
 - » Võimalikud on järgmised seaded:
 - *Start RPM*
 - *End RPM*
 - *Brightness*
 - *Frequency*. Viikumissagedus 0 Hz vastab püsivalgusele.
 - » Heleduse ja viikumissageduse muutustest annab käiguvahtuse märgutuli märku lühiajalise põlemise või vilkumisega.

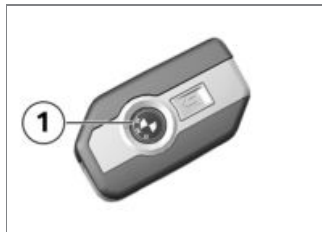
Vargaalarm (DWA)

Aktiveerimine

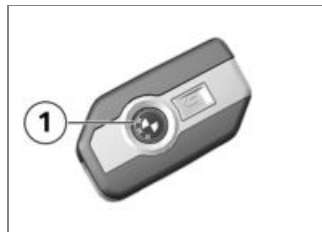
– koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}

- Lülitage süüde sisse (☛ 56).
- Kohandage DWA (☛ 83).
- Lülitage süüde välja.
- » Kui vargaalarm on aktiveeritud, toimub pärast süüte väljalülitamist vargaalarmi automaatne aktiveerimine.
- » Aktiveerimiseks on vaja umbes 30 sekundit.
- » Suunatud vilguvad kaks korda.
- » Kinnitusheli kostub kaks korda (kui on programmeeritud).
- » DWA on aktiivne.

– koos Keyless Ride^{LV}



- Lülitage süüde välja.
- Vajutage kaugjuhtimisvõtme nuppu **1** kaks korda.
- » Aktiveerimiseks on vaja umbes 30 sekundit.
- » Suunatud vilguvad kaks korda.
- » Kinnitusheli kostub kaks korda (kui on programmeeritud).
- » DWA on aktiivne.



- Liikumisanduri inaktiveerimiseks (nt kui mootorrattast transportitakse rongiga ja tugev liikumine võib alarmi vallandada), vajutage uuesti aktiveerimisfaasis kaugjuhtimisvõtme nuppu **1**.
- » Suunatud süttivad kolm korda.
- » Kinnitusheli kostub kolm korda (kui on programmeeritud).
- » Liikumisandur on inaktiveeritud.

Alarmisignaali

– koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}

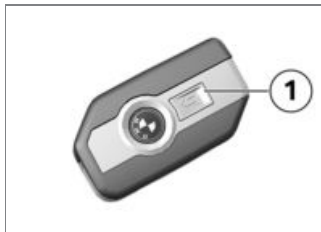
DWA-alarmi võivad vallandada:

- Liikumisandur.
- Sisselülituskatse kasutusõiguse sõidukivõtmega.
- DWA lahutamine sõiduki akust (DWA-aku võtab üle vooluvarustuse) – ainult alarmheli, suunatud ei sütti)

Kui DWA-aku on tühi, säilivad kõik funktsioonid, ainult alarmi rakendumine sõiduki akust lahutamise korral ei ole enam võimalik.

Alarm kestab umbes 26 sekundit. Alarmi ajal kostab alarmheli ja suunatud vilguvad. Alarmheli liigi võib lasta seada BMW Motorradi partneril.

– koos Keyless Ride^{LV}



Rakendunud alarmi võib igal ajal kaugjuhtimisvõtme nuppu **1** vajutades katkestada, ilma et vargaalarm inaktiveeruks.

Kui alarm vallandus juhi äraolekul, siis juhitakse süüte sisselülitamisel ühekordse alarmheliga sellele tähelepanu. Seejärel signaliseerib DWA-valgusdiodid ühe minuti jooksul alarmi põhjust.

Valgussignaalid DWA-valgusdiodil:

- 1 x vilgutamine: liikumisandur 1
- 2 x vilgutamine: liikumisandur 2

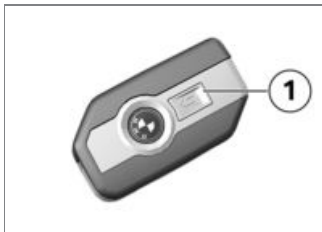
- 3 x vilgutamine: süüde lülitati sisse kasutusõiguse sõidukivõtmega
- 4 x vilgutamine: vargaalarmi lahutamine sõiduki akust
- 5 x vilgutamine: liikumisandur 3

Inaktiveerimine

– koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}

- Hädaseiskamise lüliti tööasendis.
- Lülitage süüde sisse.
 - » Suunatud süttivad korraks.
 - » Kinnitusheli kostub üks kord (kui on programmeeritud).
 - » DWA on välja lülitatud.

– koos Keyless Ride^{LV}



- Vajutage kaugjuhtimisvõtme nuppu **1** üks kord.

MÄRKUS

Kui alarmi funktsioon inaktiveeritakse kaugjuhtimisvõtme ja süüdet seejärel sisse ei lülitata, siis muutub alarmi funktsioon programmi „Aktiveerimine süüte väljalülitamise järel“ korral 30 sekundi pärast automaatselt uuesti aktiivseks.◀

- » Suunatud süttivad korraks.
- » Kinnitusheli kostub üks kord (kui on programmeeritud).

» DWA on välja lülitatud.

Kohandage DWA

- Lülitage süüte sisse (☛ 56).
- Avage menüü Settings, Vehicle settings, Alarm system.
- » Võimalikud on järgmised seaded:

- Warning signal kohandamine
- Tilt sensor sisse- ja väljalülitamine
- Arming tone sisse- ja väljalülitamine
- Arm automatically sisse- ja väljalülitamine
- koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}
- » Võimalikud seaded (☛ 83)◀

Võimalikud seaded

- koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}

Warning signal: valjeneva ja vaibuva või katkendliku alarmiheli seadmine.

Tilt sensor: kaldeanduri aktiveerimine sõiduki kalde jälgimiseks. Vargaalarm reageerib nt rattavarguse või pukseerimise korral.

MÄRKUS

Sõiduki transportimisel inaktiveerige kaldeandur, et takistada vargaalarmi rakendumist.◀

Arming tone: kinnitav alarmiheli pärast DWA aktiveerimist/ inaktiveerimist lisaks suunatud süttimisele.

Arm automatically: alarmifunktsiooni automaatne aktiveerimine süüte väljalülitamise korral.

Rehvirõhukontroll (RDC)

- koos rehvirõhukontrolliga (RDC)^{LV}

Etteantud rõhuväärtuse hoiatuse sisse- või väljalülitamine

- Rehvide minimaalse rõhu korral võidakse kuvada sihtrõhu hoiatust.
- Avage menüü *Settings, Vehicle settings, RDC*.
- Lülitage *Target pressure warn.* sisse või välja.

Soojendusega käepidemed

- koos soojendusega käepidemetega^{LV}

Soojendusega käepidemete kasutamine

- Käivitage mootor (☛ 119).



MÄRKUS

Soojendusega käepidemed on aktiivsed ainult töötava mootori korral. ◀



MÄRKUS

Soojendusega käepidemete tõttu suurenenud voolutarve võib alumiiniumi pöörlemiskiiruse vahemikus sõites põhjustada aku tühjenemise. Ebapiisavalt laetud aku korral lülitatakse soojendusega käepidemed käivitusvalmiduse säilitamiseks välja. ◀



- Vajutage korduvalt nuppu **1**, kuni kuvatakse soovitud soojendusastet **2** soojendusega käepideme sümboli **3** ees. Käepidemeid saab soojendada kolmes astmes. Kolmas soojendusaste on mõeldud käepidemete kiireks soojendamiseks, seejärel tuleks esimesele või teisele astmele tagasi lülitada.



75% soojendusvõimsus



55% soojendusvõimsus



35% soojendusvõimsus

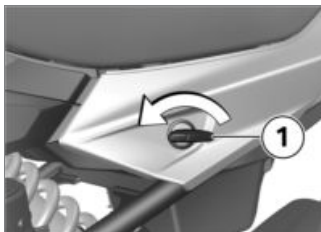
- » Kui muudatusi enam ei tehta, seatakse valitud soojendusaste.
- Soojendusega käepidemete väljalülitamiseks vajutage korduvalt nuppu **1**, kuni ekraanil ei kuvata enam soojendusega käepideme sümbolit **3**.

Iste

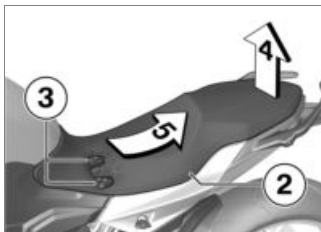
Eemaldage iste

Eeltingimus

Mootorratas on seisatud, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale pinnale.



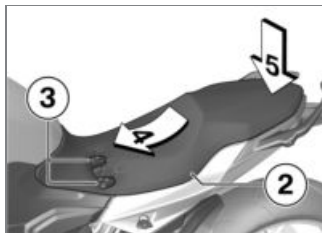
- Keerake sõidukivõtme istme lukk **1** vastupäeva.
- » Iste on lukustusest avatud.



- Tõstke istet **2** noolega näidatud suunas **4**.

- Tõmmake iste **2** hoidikust **3** noolega näidatud suunas **5**.
- Asetage iste **2** puhtale pinnale.

Paigaldage iste



- Lükake iste **2** noole suunas **4** hoidikusse **3**.
 - Lükake istet tugevasti noole suunas **5**.
- » Iste fikseerub kuuldavalt.

TFT-ekraan

| | |
|----------------------------------|-----|
| Üldised suunised | 88 |
| Põhimõte | 89 |
| Vaade Pure Ride | 95 |
| Üldised seaded | 96 |
| Bluetooth | 98 |
| Minu sõiduk | 101 |
| Pardaarvuti | 104 |
| Navigatsioon | 104 |
| Meediumid | 106 |
| Telefon | 107 |
| Tarkvaraversiooni kuvamine | 108 |
| Litsentsiinfo kuvamine | 108 |

Üldised suunised

Hoiatussuunised

HOIATUS

Nutitelefoni kasutamine sõidu ajal või töötava mootori korral

Õnnetusoht

- Järgida tuleb kehtivat liikluseeskirja.
- Ärge kasutage sõidu ajal (välja arvatud kasutusviisid ilma käsitsamiseta, nt helistamine vabakäeseadme abil).◀

HOIATUS

Tähelepanu kõrvalejuhtimine liiklusoludelt

Õnnetusoht integreeritud teabesüsteemide ja sideseadmete kasutamise tõttu sõidu ajal

- Kasutage neid süsteeme ja seadmeid ainult siis, kui liiklusolukord seda lubab.

- Vajaduse korral peatuge ja kasutage süsteeme või seadmeid, kui sõiduk seisab.◀

Connectivity-funktsioonid

Connectivity-funktsioonid hõlmavad meediumide, telefonide ja navigeerimise teemasid. Connectivity-funktsioone saab kasutada, kui TFT-ekraan on ühendatud mobiilse lõppseadme ja kiivriga (►► 98). Rohkem teavet Connectivity-funktsioonide kohta leiate aadressilt: **bmw-motorrad.com/connectivity**

MÄRKUS

Kui kütusepaak asub mobiilse lõppseadme ja TFT ekraani vahel, võib Bluetoothi ühendus olla piiratud. BMW Motorrad soovib hoida mobiilset lõppseadet kütusepaagist kõrgemal (nt jakitaskus).◀

MÄRKUS

Olenevalt mobiilsest lõppseadmeist võib Connectivity-funktsioonide maht olla piiratud.◀

BMW Motorrad Connectedi rakendus

BMW Motorrad Connectedi rakendusega saab avada kasutus-teavet ja sõidukiteavet. Osade funktsioonide, nt navigeerimise jaoks, peab rakendus olema installitud mobiilsele lõppseadmele ja ühendatud TFT-ekraaniga. Rakendusega käivitatakse sihtkohta juhatamine ja navigeerimine.

MÄRKUS

Osade mobiilsete lõppseadmete puhul, nt operatsioonisüsteemiga iOS, tuleb enne kasutamist avada BMW Motorrad Connectedi äpp.◀

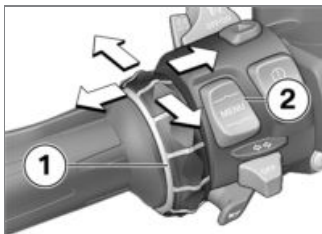
Ajakohasus

Pärast juhendi väljaandmist võidakse uuendada TFT-ekraani. Seetõttu võivad esineda võimalikud erinevused kõnealuse kasutusjuhendi ja teie mootorratta vahel. Värsket teavet leiate:

bmw-motorrad.com/service

Põhimõte

Juhtelemendid



Ekraani kogu sisu juhtimine toimub multikontrolleri **1** ja kiplüliti MENU **2** kaudu.

Olenevalt kontekstist on võimalikud järgmised funktsioonid.

Multikontrolleri funktsioonid

Multikontrolleri ülespoole keeramine:

- kursori liigutamine loendites ülespoole
- seadete tegemine
- Helitugevuse suurendamine.

Multikontrolleri allapoole keeramine:

- kursori liigutamine loendites allapoole
- seadete tegemine
- Helitugevuse vähendamine.

Multikontrolleri vasakule kallutamine:

- Funktsiooni rakendamine kasutuse tagasiside kohaselt.
- Funktsiooni rakendamine vasakule või tagasi.
- Pärast seadeid pöörduge tagasi menüüvaatesse.
- Menüüvaates: ühe hierarhiatandi võrra ülespoole liikumine.

- Menüüs „Minu sõiduk“: ühe menüütahvli võrra edasi sirvimine.

Multikontrolleri paremale kallutamine:

- Funktsiooni rakendamine kasutuse tagasiside kohaselt.
- Valiku kinnitamine.
- Seadete kinnitamine.
- Ühe menüüsammu võrra edasi sirvimine.
- Loendites paremale kerimine.
- Menüüs „Minu sõiduk“: ühe menüütahvli võrra edasi sirvimine.

Kiplüliti MENU funktsioonid



MÄRKUS

Navigeerimissuunisteid kuvatakse dialoogina, kui menüü Navigation ei ole avatud. Kiplüliti MENU kasutamine on ajutiselt piiratud.◀

MENU ülaosa lühidalt vajutamine:

- Menüüvaates: ühe hierarhiatasandi võrra ülespoole liikumine.
- Vaates Pure Ride: juhiteabe olekuriba näidu vahetamine.

MENU ülaosa pikalt vajutamine:

- Menüüvaates: vaate Pure Ride avamine.
- Vaates Pure Ride: vahetage juhtimisfookus Navigatorile.

MENU alaosa lühidalt vajutamine:

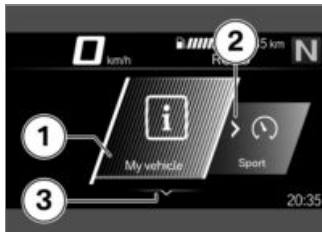
- Ühe hierarhiatasandi võrra alla liikumine.
- Funktsioonita, kui kõige alumine hierarhiatasand on saavutatud.

MENU alaosa pikalt vajutamine:

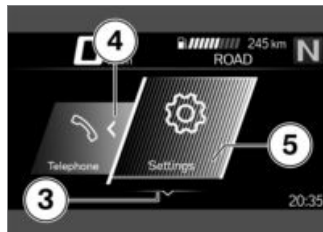
- tagasi viimati avatud menüüsse liikumine pärast eelnevat me-

nüüvahetust, vajutades pikalt kippülülitit MENU üles.

Kasutussuunised peamenüüs



Kas ja millised interaktsioonid on võimalikud, kuvatakse kasutussuunised.

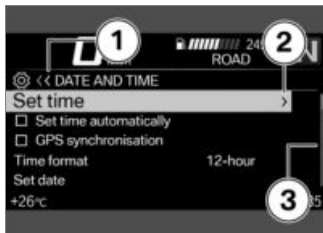


Kasutussuuniste tähendus:

- Kasutussuunis **1**: vasakul on jõutud lõppu.
- Kasutussuunis **2**: saab sirvida paremale.
- Kasutussuunis **3**: saab sirvida alla.
- Kasutussuunis **4**: saab sirvida vasakule.
- Kasutussuunis **5**: paremal on jõutud lõppu.

Kasutussuunised alammenüüdes

Lisaks kasutussuunistele peamenüüs on alammenüüdes veel käsitlusjuhiseid.



Kasutussuuniste tähendus:

- kasutussuunis **1**: ajakohane näit asub hierarhilises menüüs. Sümbol näitab alammenüü tasandit. Kaks sümbolit viitavad kahele või rohkemale alammenüü tasandile. Sümboli värv muutub olenevalt sellest, kas saab tagasi üles pöörduda.

- Kasutussuunis **2**: avada saab järgmise alammenüü tasandi.
- Kasutussuunis **3**: kirjeid on rohkem, kui saab näidata.

Vaate Pure Ride kuvamine

- Vajutage pikalt kippüliti MENU ülaosa.

Funktsioonide sisse- ja väljalülitamine



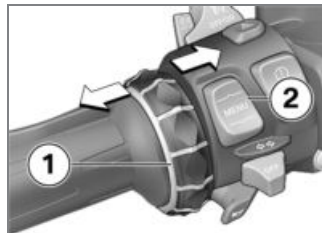
Osadel menüüpunktidel on ees kastike. Kastike näitab, kas funktsioon on sisse või välja lülitatud. Tegevussümbolid menüüpunktide järel näitlikustavad, mida mul-

tikontrolleri väikese kallutamisega paremale lülitatakse.

Välja- ja sisselülitamise näited.

- Sümbol **1** näitab, et funktsioon on sisse lülitatud.
- Sümbol **2** näitab, et funktsioon on välja lülitatud.
- Sümbol **3** näitab, et funktsiooni saab välja lülitada.
- Sümbol **4** näitab, et funktsiooni saab sisse lülitada.

Menüü avamine



- Vaate Pure Ride kuvamine (►►► 91).

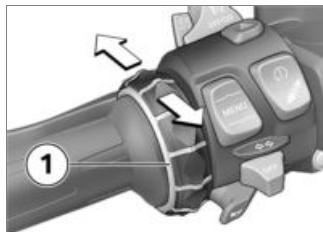
- Vajutage lühidalt nupu **2** alaosa. Avada saab järgmisi menüüsid:
 - My vehicle
 - Navigation
 - Media
 - Telephone
 - Settings
- Vajutage multikontrollerit **1** korduvalt lühidalt paremale, kuni soovitud menüüpunkt on märgistatud.
- Vajutage lühidalt nupu **2** alaosa.



MÄRKUS

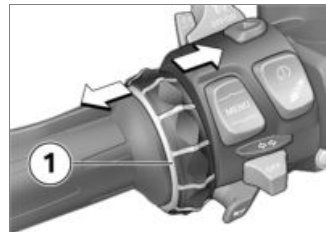
Menüü *Settings* saab avada ainult seisu ajal. ◀

Kursori liigutamine loendites



- Avage menüü (☰ → 91).
- Kursori liigutamiseks loendites allapoole keerake multikontrollerit **1** allapoole, kuni soovitud kirje on märgistatud.
- Kursori liigutamiseks loendites ülespoole keerake multikontrollerit **1** ülespoole, kuni soovitud kirje on märgistatud.

Valiku kinnitamine



- Valige soovitud kirje.
- Vajutage multikontrollerit **1** korraks paremale.

Viimati kasutatud menüü avamine

- Vaates Pure Ride: vajutage pikalt kippüliti MENU alaosa.
- » Avatakse viimati kasutatud menüü. Valitud on viimati märgistatud kirje.

Juhtimisfookuse vahetus

– koos navigeerimissüsteemi valmidusega^{LV}

Kui Navigator on ühendatud, saab vahetada Navigator ja TFT-ekraani kasutamise vahel.

Juhtimisfookuse vahetamine

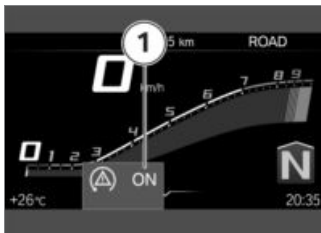
– koos navigeerimissüsteemi valmidusega^{LV}

- Kinnitage turvaliselt navigeerimisseade (►► 183).
- Vaate Pure Ride kuvamine (►► 91).
- Vajutage kipplülitit MENU pikalt üles.
- » Juhtimisfookus liigub valikule Navigator või TFT-ekraanile. Vasakul ülemisel olekureal on märgistatud aktiivne seade. Toimingud puudutavad aktiivset seadet, kuni juhtimisfookust uuesti vahetatakse.

» Navigeerimissüsteemi kasutamine (►► 184)

Süsteemioleku näidud

Süsteemiolekut kuvatakse aluminisemise menüüalal, kui mõni funktsioon sisse või välja lülitati.



Süsteemiolekute tähenduse näide.

– Süsteemiolek 1: ASC/DTC-funktsioon on sisse lülitatud.

Vahetage juhiteabe olekuriba näit

Eeltingimus

Sõiduk seisab. Kuvatakse vaade Pure Ride.

- Lülitage süüde sisse (►► 56).
- » TFT-ekraanil tehakse kättesaadavaks kogu avalikel teedel sõitmiseks vajalik teave pardaarvutist (nt TRIP 1) ja reisi-pardaarvutist (nt TRIP 2). Teavet saab kuvada ülemisel olekuribal.
- koos rehvirõhukontrolliga (RDC)^{LV}
- » Lisaks võib kuvada rehvirõhukontrolli teavet.<
- Valige juhiteabe olekurea sisu (►► 94).



- Vajutage nuppu **1** pikalt, et kuvada vaade Pure Ride.
- Vajutage nuppu **1** lühidalt, et valida ülemiselt olekuribalt **2** väärtust.

Kuvada võib järgmisi väärtusi:

- Koguläbisõidumõõdik **TOTAL**
- Päevane läbisõit 1 **TRIP 1**
- Päevane läbisõit 2 **TRIP 2**



Keskmine kulu 1



Keskmine kulu 2



Sõiduaeg 1



Sõiduaeg 2



Pausiaeg 1



Pausiaeg 2



Keskmine kiirus 1



Keskmine kiirus 2



Rehvirõhk



Kütuse täitetaseme näidik

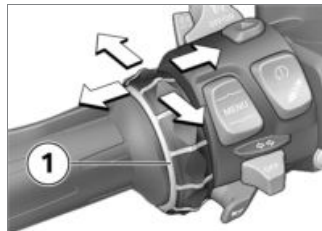


Jääkläbisõit

Juhiteabe olekurea sisu valimine

- Avage menüü **Settings**, **Display**, **Status line content**.
- Lülitage sisse soovitud näidud.
 - » Juhiteabe olekureal saab vahetada valitud näite. Kui näite pole valitud, kuvatakse ainult jääkläbisõitu.

Seadete tegemine



- Valige ja kinnitage soovitud seademenüü.

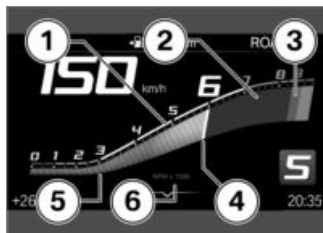
- Keerake multikontrollerit **1** alla-poolle, kuni soovitud seade on märgistatud.
 - Kui kasutussuunis on olemas, kallutage multikontrollerit **1** paremale.
 - Kui kasutussuunist ei ole, kallutage multikontrollerit **1** vasakule.
- » Seade on salvestatud.

Kiiruspiirangu teabe sisse- või väljalülitamine Eeltingimus

Sõiduk on ühendatud ühilduva mobiilse lõppseadmega. Mobiilsele lõppseadmele on installitud BMW Motorrad Connectedi rakendus.

- Speed Limit Info kuvab hetkel lubatud suurimat kiirust.
- Avage menüü Settings, Display.
- Lülitage Speed Limit Info sisse või välja.

Vaade Pure Ride Pöörlemissageduse näidik



- 1** Skaala
- 2** Madal pöörlemissageduse vahemik
- 3** Kõrge/punane pöörlemissageduse vahemik
- 4** Osuti
- 5** Kaasaliikuv osuti
- 6** Pöörlemissageduse näidiku ühik: 1000 pööret minutis

Jääkläbisõit

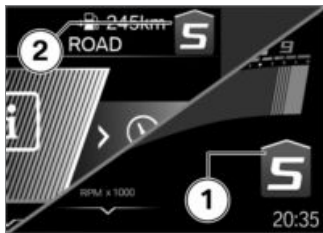


Jääkläbisõit **1** näitab, millise vahemaa järelejäänud kütusega veel sõita saab. Arvutamine toimub keskmise kulu ja kütusekoguse alusel.

- Kui sõiduk seisab külgtol, ei saa kütusekogust kaldenurga tõttu õigesti tuvastada. Sel põhjusel arvutatakse jääkläbisõit uuesti ainult kokkupööratud külgtol korral.
- Jääkläbisõidu kohta antakse pärast kütuse reservitasemele jõudmist teade koos hoiatusega.

- Pärast tankimist arvutatakse jääkläbisõit uuesti, kui kütusekogus on suurem kui kütusereserv.
- Tuvastatud jääkläbisõidu puhul on tegemist ligikaudse väärtusega.

Kõrgemale käigule lülitamise soovitus



Kõrgemale käigule lülitamise soovitus vaates Pure Ride **1** või olekuribal **2** teavitab ökonoomselt parimast ajast kõrgemale käigule lülitamiseks.

Üldised seaded

Helitugevuse seadistamine

- Ühendage juhi kiiver ja kaasõitja kiiver (☛ 99).
- Helitugevuse suurendamine: keerake multikontrollerit ülespoole.
- Helitugevuse vähendamine: keerake multikontrollerit allapoole.
- Vaigistamine: keerake multikontroller täiesti alla.

Kuupäeva seadistamine

- Lülitage süüde sisse (☛ 56).
- Avage menüü *Settings*, *System settings*, *Date and time*, *Set date*.
- Seadistage *Day*, *Month* ja *Year*.
- Kinnitage seadistus.

Kuupäeva vormingu seadistamine

- Avage menüü *Settings*, *System settings*, *Date and time*, *Date format*.
- Valige soovitud seadistus.
- Kinnitage seadistus.

Kella seadistamine

- Lülitage süüde sisse (☛ 56).
- Avage menüü *Settings*, *System settings*, *Date and time*, *Set time*.
- Seadistage *Hour* ja *Minute*.

Kellaaja vormingu seadistamine

- Avage menüü *Settings*, *System settings*, *Date and time*, *Time format*.
- Valige soovitud seadistus.
- Kinnitage seadistus.

GPS-sünkroniseerimise sisse- või väljalülitamine

– koos navigeerimissüsteemi valmidusega^{LV}

- Avage menüü *Settings, System settings, Date and time.*
- Lülitage *GPS synchronisation* sisse või välja.
- » Kui vastav valik on üksuses *Navigator* aktiveeritud, võtab *Navigator* kellaaja üle.
- » Erifunktsioonid (☰➔ 187)

Mõõtühikute seadistamine

- Avage menüü *Settings, System settings, Units.*
- Seada saab järgmisi mõõtühikuid:
- Kiirus
 - Kütusekulu
 - Rõhk
 - Temperatuur

Keele seadmine

- Avage menüü *Settings, System settings, Language.*

Seada saab järgmisi keeli:

- eesti keel
- inglise keel (UK)
- inglise keel (US)
- hispaania keel
- prantsuse keel
- itaalia keel
- hollandi keel
- poola keel
- portugali keel
- türgi keel
- vene keel
- ukraina keel
- hiina keel
- jaapani keel

Heleduse seadistamine

- Avage menüü *Settings, Display, Brightness.*
- Seadistage heledus.

» Ekraani heledus hämardatakse seadeväärtuseni, mis on madalam ümbritseva keskkonna heledusest.

Kõigi seadistuste lähtestamine

- Kõiki seadistusi menüüs *Settings* saab lähtestada tehase seadistustele.
 - Avage menüü *Settings.*
 - Valige ja kinnitage *Reset all.*
- Lähtestatakse järgmiste menüüde seaded:
- *Vehicle settings*
 - *System settings*
 - *Connections*
 - *Display*
 - *Information*
- » Olemasolevaid Bluetoothi ühendusi ei kustutata.

Bluetooth Lähiümbruse raadiotehnoloogia

Bluetooth-funktsiooni ei pakuta igas riigis.

Bluetoothi puhul on tegemist lähikäigu raadiotehnoloogiaga. Bluetooth-seadmed saadavad lähikäigu seadmetena (Short Range Devices, piiratud ulatusega edastamine) litsentsivabas ISM-sagedusribas (Industrial, Scientific and Medical Band) vahemikus 2,402 GHz kuni 2,480 GHz. Neid tohib kasutada kogu maailmas loovalt.

Kuigi Bluetooth on ette nähtud võimalikult vastupidavate ühenduste loomiseks lühikestel vahemaadel, võib esineda häireid nagu igal raadiotehnoloogial. Ühendusi võivad mõjutada häired, need võivad lühiajaliselt katkeda või täielikult kaduda. Eelkõige siis, kui ühes Bluetooth-võrgus

kasutatakse mitut seadet, ei saa igas olukorras tagada sujuvat tööd.

Võimalikud häireallikad:

- häireväljad telemastide ja muu sarnase tõttu;
- valesti rakendatud Bluetoothi standardiga seadmed;
- läheduses asuvad teised Bluetoothi võimekusega seadmed.

Paarimine

Enne kui kaks Bluetooth-seadet saavad üksteisega ühenduse luua, peavad need üksteist vastastikku ära tundma. Seda vastastikuse tuvastamise toimingut nimetatakse paaristamiseks (pairing). Kord tuvastatud seadmed salvestatakse, nii et paaristamine tuleb teha ainult esmakordse kontakti korral.



MÄRKUS

Osade mobiilsete lõppseadmete puhul, nt operatsioonisüsteemiga iOS, tuleb enne kasutamist avada BMW Motorrad Connectedi äpp. ◀

Paaristamise ajal otsib TFT-ekraan oma vastuvõtupiirkonnas teisi Bluetoothi võimekusega seadmeid. Selleks et seadet saaks tuvastada, peavad olema täidetud järgmised tingimused:

- seadme Bluetooth-funktsioon peab olema aktiveeritud;
- seade peab olema teistele nähtav;
- seade peab vastuvõtjana toetama A2DP-profiili;
- teised Bluetoothi võimekusega seadmed peavad olema välja lülitatud (nt mobiiltelefonid ja navigeerimissüsteemid).

Palun lugege oma sidesüsteemide kasutusjuhendist selleks vajalike sammude kohta.

Paaristamise läbiviimine

- Avage menüü `Settings`, `Connections`.
 - » Menüüs `CONNECTIONS` saab luua, hallata ja kustutada Bluetoothi ühendusi. Kuvatakse järgmisi Bluetoothi ühendusi:
 - `Mobile device`
 - `Rider's helmet`
 - `Passenger helm.`
- Kuvatakse mobiilsete lõppseadmete ühenduse olekut.

Mobiilse lõppseadme ühendamine

- Viige läbi paaristamine (☞ 99).
- Aktiveerige mobiilse lõppseadme Bluetooth-funktsioon (vt mobiilse lõppseadme käsitsemisjuhendit).
- Valige ja kinnitage `Mobile device`.

- Valige ja kinnitage `Pair new mobile device`. Otsitakse mobiilseid lõppseadmeid.



Bluetoothi sümbol vilgub paaristamise ajal alumisel olekureal.

Kuvatakse nähtavaid mobiilseid lõppseadmeid.

- Valige ja kinnitage mobiilne lõppseade.
- Järgige mobiilsel lõppseadmel olevaid juhiseid.
- Kinnitage koodide kattumine.
- » Luuakse ühendus ja värskendatakse ühenduse olek.
- » Kui ühendust ei looda, võib aidata tõrgete tabel peatükis „Tehnilised andmed“. (☞ 196)
- » Olenevalt mobiilsest lõppseadme edastatakse telefoniandmed automaatselt sõidukile.
- » Telefoniandmed (☞ 108)

- » Kui telefoniraamatut ei kuvata, võib aidata tõrgete tabel peatükis „Tehnilised andmed“. (☞ 197)
- » Kui Bluetooth-ühendus ei toimi nagu oodatud, võib aidata tõrgete tabel peatükis „Tehnilised andmed“. (☞ 197)

Juhi kiivri ja kaassõitja kiivri ühendamine

- Viige läbi paaristamine (☞ 99).
 - Valige ja kinnitage `Rider's helmet` või `Passenger helm.`
 - Tehke kiivri sidesüsteem nähtavaks.
 - Valige ja kinnitage `Pair new rider's helmet` või `Pair new passeng. helmet`.
- Otsitakse kiivreid.



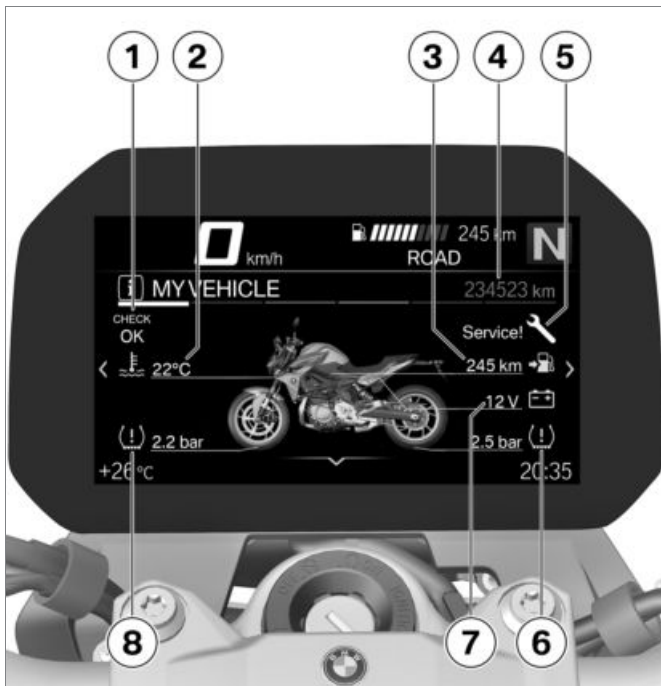
Bluetoothi sümbol vilgub paaristamise ajal alumisel olekureal.

Kuvatakse nähtavaid kiivreid.

- Valige ja kinnitage kiiver.
 - » Luuakse ühendus ja värskendatakse ühenduse olek.
 - » Kui ühendust ei looda, võib aidata tõrgete tabel peatükis „Tehnilised andmed“. (►►► 196)
 - » Kui Bluetooth-ühendus ei toimi nagu oodatud, võib aidata tõrgete tabel peatükis „Tehnilised andmed“. (►►► 197)

Ühenduste kustutamine

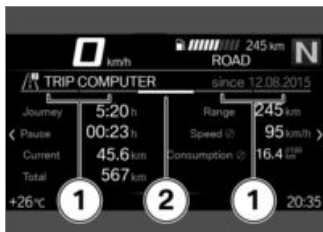
- Avage menüü `Settings, Connections`.
- Valige `Delete connections`.
- Ühenduse üksikult kustutamiseks valige ja kinnitage ühendus.
- Kõikide ühenduste kustutamiseks valige ja kinnitage `Delete all connections`.



Minu sõiduk Avakuva

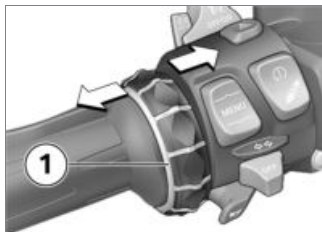
- 1 Check-Controlli näidik
Esitusviis (→ 33)
- 2 Jahutusvedeliku temperatuur (→ 44)
- 3 Jääkläbisõit (→ 95)
- 4 Koguläbisõit
- 5 Hooldusnäit (→ 53)
- 6 Rehvirõhk taga (→ 157)
- 7 Pardavõrgupinge (→ 168)
- 8 Rehvirõhk ees (→ 157)

Kasutussuunised



- Kasutussuunis **1**: vahekaardid, mis näitavad, kui kaugele vasakule või paremale saab sirvida.
- Kasutussuunis **2**: vahekaart, mis näitab ajakohase menüütahtli asukohta.

Menüütahtlites sirvimine



- Avage menüü *My vehicle*.
- Paremale sirvimiseks vajutage multikontrollerit **1** lühidalt paremale.
- Vasakule sirvimiseks vajutage multikontrollerit **1** lühidalt vasakule.

Menüüs „Minu sõiduk“ sisalduvad järgmised tahtlid:

- MY VEHICLE
- CC MESSAGE (kui on olemas)
- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER

- koos rehvirõhukontrolliga (RDC)^{LV}
- TYRE PRESSURE◀
- SERVICE REQUIREMENTS
- Täpsemat teavet rehvirõhu ja Check-Controlli teadete kohta leiata peatükist „Näidud“.



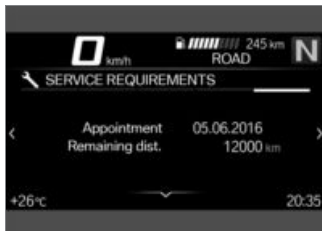
MÄRKUS

Check-Controlli teated lisatakse dünaamiliselt täiendavate vahekaartidena menüütahtlitele menüüs *My vehicle*.◀

Pardaarvuti ja reisi-pardaarvuti

Menüütahtlid ON-BOARD COMPUTER ja TRIP COMPUTER näitavad sõiduki- ja sõiduandmeid, nt keskmisi väärtusi.

Hooldusvajadus



Kui järgmise hoolduseni on jäänud aega kuni üks kuu või järgmise hoolduse aeg jõuab kätte 1000 km jooksul, kuvatakse valget Check-Controli teadet.

Pardaarvuti

Pardaarvuti avamine

- Avage menüü `My vehicle`.
- Sirvige paremale, kuni kuvatakse menüütahvlit `ON-BOARD COMPUTER`.

Pardaarvuti lähtestamine

- Avage pardaarvuti (▣▶▶▶ 104).
- Vajutage kiplüliti `MENU` alla.
- Valige ja kinnitage `Reset all values` või `Reset individual values`.

Üksikult saab lähtestada järgmisi väärtusi:

- `Break`
- `Journey`
- `Current (TRIP 1)`
- `Speed`
- `Consump.`

Reisi-pardaarvuti avamine

- Avage pardaarvuti (▣▶▶▶ 104).

- Sirvige paremale, kuni kuvatakse menüütahvlit `TRIP COMPUTER`.

Reisi-pardaarvuti lähtestamine

- Reisi-pardaarvuti avamine (▣▶▶▶ 104).
- Vajutage kiplüliti `MENU` alla.
- Valige ja kinnitage `Autom. reset` või `Reset all values`.
 - » Kui valitud on `Autom. reset`, lähtestatakse reisi-pardaarvuti automaatselt, kui süüte väljalülitamisest on möödunud vähemalt 6 tundi ja kuupäev on muutunud.

Navigatsioon

Hoiatussuunised



HOIATUS

Nutitelefoni kasutamine sõidu ajal või töötava mootori korral

Õnnetusoht

- Järgida tuleb kehtivat liikluseeskirja.
- Ärge kasutage sõidu ajal (välja arvatud kasutusviisid ilma käsitsemiseta, nt helistamine vabakäeseadme abil).◀

HOIATUS

Tähelepanu kõrvalejuhtimine liiklusoludelt

Õnnetusohkt integreeritud teabesüsteemide ja sideseadmete kasutamise tõttu sõidu ajal

- Kasutage neid süsteeme ja seadmeid ainult siis, kui liiklusolukord seda lubab.
- Vajaduse korral peatuge ja kasutage süsteeme või seadmeid, kui sõiduk seisab. ◀

Eeltingimus

Sõiduk on ühendatud ühilduva mobiilse lõppseadmega.

Ühendatud mobiilsele lõppseadmele on installitud BMW Motorrad Connectedi äpp.

MÄRKUS

Osade mobiilsete lõppseadmete puhul, nt operatsioonisüsteemiga iOS, tuleb enne kasutamist avada BMW Motorrad Connectedi äpp. ◀

miga iOS, tuleb enne kasutamist avada BMW Motorrad Connectedi äpp. ◀

Sihtkoha aadressi sisestamine

- Ühendage mobiilne lõppseade (▶▶▶ 99).
- Avage BMW Motorrad Connectedi rakendus ja käivitage sihtkohta juhatamine.
- Avage TFT-ekraanil menüü Navigation.
 - » Kuvatakse aktiivset sihtkohta juhatamist.
 - » Kui aktiivset sihtkohta juhatamist ei kuvata, võib aidata tõrgete tabel peatükis „Tehnilised andmed“. (▶▶▶ 197)

Sihtkoha valimine viimaste sihtkohtade hulgast

- Avage menüü Navigation, Recent destinations.

- Valige ja kinnitage sihtkoht.
- Valige Start route guidance.

Sihtkoha valimine lemmikutest

- Menüü FAVOURITES näitab kõiki sihtkohti, mis on BMW Motorrad Connectedi rakenduses salvestatud lemmikuna. TFT-ekraanil ei saa uusi lemmikuid luua.
- Avage menüü Navigation, Favourites.
- Valige ja kinnitage sihtkoht.
- Valige Start guidance.

Erisihtkohtade sisestamine

- Erisihtkohti, nt vaatamisväärsusi saab kaardil kuvada.
- Avage menüü Navigation, POIs.

Valida saab järgmisi kohti:
– At current location

- At destination
- Along the route
- Valige, millises kohas tuleb erisihthohti otsida.

Nt saab valida järgmist erisihthohta:

- Filling station
- Valige ja kinnitage erisihthoht.
- Valige ja kinnitage Start route guidance.

Marsruudi kriteeriumide määramine

- Avage menüü Navigation, Route criteria.

Valida saab järgmisi kriteeriume:

- Route type
- Avoid
- Valige soovitud Route type.
- Lülitage soovitud Avoid sisse või välja.

Sisselülitatud vältimiste arvu kuvatakse sulgudes.

Sihthohta juhatamise lõpetamine

- Avage menüü Navigation, Active route guidance.
- Valige ja kinnitage End route guidance.

Hääljuhiste sisse- või väljalülitamine

- Ühendage juhi kiiver ja kaassoitja kiiver (☞ 99).
- Navigeerimise saab lasta arvutihäälega ette lugeda. Selleks peavad olema Spoken instruction sisse lülitatud.
- Avage menüü Navigation, Active route guidance.
- Lülitage Spoken instruction sisse või välja.

Viimase hääljuhise kordamine

- Avage menüü Navigation, Active route guidance.

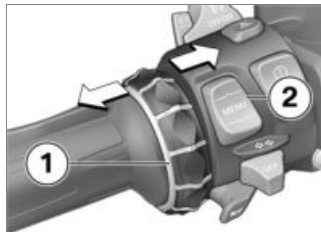
- Valige ja kinnitage Current instruction.

Meediumid

Eeltingimus

Sõiduk on ühendatud ühilduva mobiilse lõppseadmega ja ühilduva kiivriga.

Muusika esitamise juhtimine



- Avage menüü Media.



MÄRKUS

BMW Motorrad soovib seada enne sõidu alustamist

meediumide ja kõnede helitugevuse mobiilses lõppseadmes maksimumile. ◀

- Helitugevuse seadistamine (→ 96).
- Järgmine lugu: kallutage multikontrollerit **1** lühidalt paremale.
- Viimane lugu või aktuaalse loo algus: kallutage multikontrollerit **1** lühidalt vasakule.
- Kiire edasikerimine: kallutage multikontrollerit **1** pikalt paremale.
- Kiire tagasikerimine: kallutage multikontrollerit **1** pikalt vasakule.
- Kontekstimenüü avamine: vajutage nupu **2** alaosa.

MÄRKUS

Olenevalt mobiilses lõppseadmes võib Connectivity-funktsioonide maht olla piiratud. ◀

» Kontekstimenüü võib kasutada järgmisi funktsioone:

- Start playback või Pause playback.
- Otsinguks ja esitamiseks valige kategooria Now playing, All artists, All albums või All tracks.
- Valige Playlists.

Alammenüüs Audio options võite teha järgmisi seadeid:

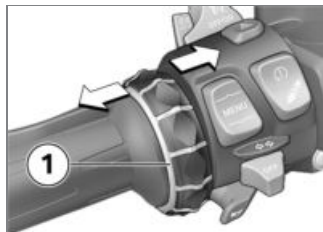
- Lülitage Shuffle sisse või välja.
- Valige Repeat: Off, One (esitatav lugu) või All.

Telefon

Eeltingimus

Sõiduk on ühendatud ühilduva mobiilses lõppseadmega ja ühilduva kiivriga.

Helistage



- Avage menüü Telephone.
- Kõne vastuvõtmine: kallutage multikontrollerit **1** paremale.
- Kõnest keeldumine: kallutage multikontrollerit **1** vasakule.
- Kõne lõpetamine: kallutage multikontrollerit **1** vasakule.

Vaigistamine

Aktiivsete kõnede korral saab kiivri mikrofoni vaigistada.

Mitme osalejaga kõned

Kõne ajal saab vastu võtte teise kõne. Esimene kõne pannakse ootele. Aktiivsete kõnede arvu kuvatakse menüüs `Telephone`. Vahetada saab kahe kõne vahel.

Telefoniandmed

Olenevalt mobiilsest lõppsead-
mest edastatakse paaristamise
järel (☛ 98) telefoniandmed au-
tomaatselt sõidukile.

`Phone book`: mobiilsesse lõpp-
seadmesse salvestatud kontak-
tide loend

`Call list`: mobiilse lõppsead-
mega tehtud kõnede loend

`Favourites`: mobiilsesse lõpp-
seadmesse salvestatud lemmik-
ute loend

Tarkvaraversiooni kuvamine

- Avage menüü `Settings, In-
formation, Software ver-
sion`.

Litsentsiinfo kuvamine

- Avage menüü `Settings, In-
formation, Licences`.

Seade

| | |
|----------------------|-----|
| Peegel | 110 |
| Laternad | 110 |
| Sidur | 111 |
| Pidur | 111 |
| Vedru eelpinge | 112 |
| Vedrustus | 113 |

Peegel

Peegli seadmine



- Pöörake peegel soovitud asendisse.

Peeglivarre seadmine



- Lükake kaitsekate **1** üle keermeühenduse peeglivarrel üles.
- Vabastage mutter **2**.
- Keerake peeglivars soovitud asendisse.
- Keerake mutter väändemomendiga kinni, hoidke seejuures peeglivarrest kinni.



Klambril olev peegel
(kontramutter)

22 Nm (Vasakkeere)

- Lükake kaitsekate üle keermeühenduse.

Laternad

Valgustuskaugus ja vedru eelpinge

Valgustuskaugus jääb tavaliselt vedru eelpinge kohandamisega koormustasemele konstantseks. Ainult väga suure koormusega ei pruugi vedru eelpinge kohandamine olla piisav. Sel juhul tuleb valgustuskaugust kaalule kohandada.



MÄRKUS

Kui esineb kahtlusi õige valgustuskauguse suhtes, laske seadistust eritöökojas kontrollida, soovitatavalt BMW Motorrad partneril. ◀

Seadke valgustuskaugus



Kui suure koormaga ei piisa vedru eelpinge kohandamisest, et vastuliiklust mitte pimestada:

- Teostage mõlemale laternale valgustuskauguse reguleerimine seadkruviga **1** vasakul ja paremal.

Kui mootorratta koormat vähendatakse:

- Taastage mõlema laterna põhiseade.
- Vabastage mutter **1**.
- Reguleerige laternat **2** seda kergelt kallutades.

- Mutri **1** kinnitamine.

Sidur

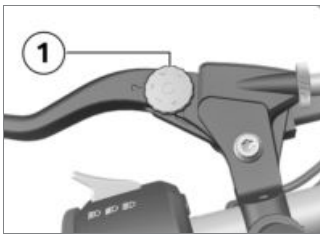
Sidur

HOIATUS

Sidurihoova seadistamine sõidu ajal

Õnnetusoht

- Seadistage sidurihooba seisval mootorrattal.◀



- Keerake seadkruvi **1** päripäeva, et suurendada kaugust sidurihoova ja juhtraua käepideme vahel.

- Keerake seadkruvi **1** vastupäeva, et vähendada kaugust sidurihoova ja juhtraua käepideme vahel.

MÄRKUS

Seadkruvi saab kergemini keerata, kui sidurihooba ettepoole vajutatakse.◀

Pidur

Pidurihoova seadmine

HOIATUS

Pidurivedeliku paagi muudetud asend

Õhk pidurisüsteemis

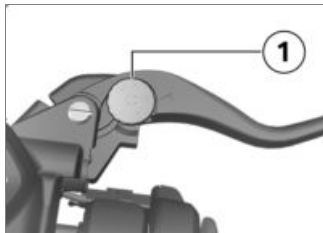
- Ärge väänake juhtraua armatuuri ega juhtrauda.◀

⚠ HOIATUS

Pidurihoova seadistamine sõidu ajal

Õnnetusohu

- Seadistage pidurihooba ainult seisval mootorrattal. ◀



- Keerake seadekrugi **1** vastupäeva, et suurendada kaugust pidurihoova ja juhtraua käepideme vahel.
- Keerake seadekrugi **1** päripäeva, et vähendada kaugust pidurihoova ja juhtraua käepideme vahel.

✋ MÄRKUS

Seadekrugi saab kergemini keerata, kui pidurihooba ettepoole vajutatakse. ◀

Vedru eelpinge

Seadmine

Tagaratta vedru eelpinge tuleb kohandada mootorratta koormusele. Koormuse suurendamine nõuab vedru eelpinge suurendamist, väiksem raskus eeldab vastavalt väiksemat vedru eelpinget.

Seadke tagaratta vedru eelpinget

- Eemaldage iste (☞ 85).
- Võtke välja tööriistakomplekt.



⚠ HOIATUS

Vedru eelpinge ja vedrupüstmiku vedrustuse kohandamata seadistused

Halvenenud sõiduumadused.

- Kohandage vedrupüstmiku vedrustus vedru eelpingele. ◀
- Vedru eelpinge suurendamiseks keerake seaderatast **1** tööriistakomplekti tööriistaga päripäeva.
- Vedrupinge vähendamiseks keerake seaderatast **1** tööriistakomplekti tööriistaga vastupäeva.



Tagumise vedru eelpinge põhiseadistus

– ilma Dynamic ESA^{LV}

Keerake seaderatast vastupäeva kuni piirikuni. (Üksi sõitmine ilma koormuseta)

Keerake seaderatast vastupäeva kuni piirikuni, seejärel keerake 20 täispöret päripäeva. (Üksi sõitmine koos koormusega)

Keerake seaderatast päripäeva kuni piirikuni. (Kaassõitjaga sõitmine ja koormus)◀

- Paigaldage tööriistakomplekt uuesti oma kohale.
- Paigaldage iste (➡ 85).

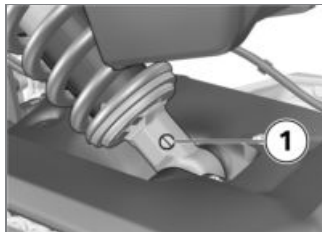
Vedrustus Seadmine

Vedrustus tuleb kohandada sõidutee seisukorrale ja vedru eelpingele vastavaks.

- Ebatasane sõidutee nõuab pehmemat vedrustust kui tasane tee.
- Vedru eelpinge suurendamine nõuab tugevamat vedrustust, vedru eelpinge vähendamine pehmemat vedrustust.

Reguleerige tagaratta vedrustust

- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.



- Seadke vedrustust seadekrugi **1** abil.



- Vedrustuse suurendamiseks keerake seadekrugi **1** päripäeva.

- Vedrustuse vähendamiseks keerake seadekrui **1** vastupäeva.



Tagaratta vedrustuse põhiseadistus

– ilma Dynamic ESA^{LV}

Keerake seaderatast päripäeva kuni piirikuni, seejärel 1,5 täispööret tagasi. (Üksi sõitmine ilma koormuseta)

Keerake seaderatast päripäeva kuni piirikuni, seejärel 0,5 täispööret tagasi. (Üksi sõitmine koos koormusega)

Keerake seaderatast päripäeva kuni piirikuni, seejärel 0,25 täispööret tagasi. (Kaassõitjaga sõitmine koos koormusega)◀

Sõitmine

| | |
|---|-----|
| Ohutussuunised | 116 |
| Regulaarne kontrollimine | 118 |
| Käivitamine | 119 |
| Sissesõitmine | 122 |
| Käiguvahetus | 123 |
| Käiguvahetuse märgutuli | 124 |
| Pidurid | 124 |
| Mootorratta seiskamine | 126 |
| Tankimine | 127 |
| Kinnitage mootorratas transporti- miseks | 131 |

Ohutussuunised Juhivarustus

Järgmine riietus kaitseb teid igal sõidukorral:

- kiivrit
- kostüümi
- kindaid
- saapaid

See kehtib ka lühikeste vahe-
maade ja iga aastaaja kohta. Teie
BMW Motorrad partner nõustab
teid meeleldi ja pakub igaks ka-
sutuseesmärgiks õiget riietust.

Piiratud kaldenurga suurus

- koos madaldatud veermikuga^{LV}

Madalama veermikuga mootor-
ratastel on väiksem kaldenurga
suurus ja kliirens kui standard-
veermikuga mootorratastel (vt ptk
„Tehnilised andmed“).



HOIATUS

**Madalama ehitusega mootor-
ratastega kurvis sõites
võivad sõidukiosad varem
maapinnaga kokku puutuda
kui tavaliselt.**

Ümberminekuht

- Katsetage ettevaatlikult mootor-
ratta kaldenurga suurust ja
seadke sõiduveis selle järgi.◀

Testige oma mootorratta kalde-
nurga suurust ohututes olukorda-
des. Arvestage äärekivi ülaser-
vade ja sarnastest takistustest üle
sõites oma sõiduki piiratud kalde-
nurgaga.

Mootorratta madalama veer-
miku korral on vedruteekond
lühem. Tagajärjeks võib olla har-
jumuspärase sõidumugavuse või-
malik piirang. Eelkõige kaassõit-
jaga sõites tuleks vedru eelpinget
vastavalt kohandada.

Koormake õigesti



HOIATUS

**Halvenenud sõidustabiilsus
ülekoormamise ja ebaühtlase
koormuse tõttu**

Ümberminekuht

- Ärge ületage lubatud
kogumassi ja järgige
koormamissuuniseid.◀
- Kohandage vedru eelpinge ja
vedrustuse seade kogumassile.
– koos kohvriga^{LT}
- Jälgige vasakul ja paremal üht-
last kohvrimahtu.
- Jälgige vasakul ja paremal üht-
last kaalujaotust.
- Paigutage rasked pakid kohvri-
tes alla- ja sissepoole.
- Ärge ületage maksimaalset
koormust ja suurimat lubatud
kiirust (vt ka peatükki „Tarvi-
kud“).



Koormus kohvri kohta

max 5 kg<

- koos tagakohvriga^{LT}
- Ärge ületage maksimaalset koormust ja suurimat lubatud kiirust (vt ka peatükki „Tari- kud“).



Tagakohvri koormus

max 5 kg<

Kiirus

Suure kiirusega sõites võivad erinevad piirtingimused mootorratta sõidukäitumist negatiivselt mõjutada, näiteks:

- valesti seatud vedrustus- ja amortisaatorisüsteem
- ebaühtlaselt jaotatud koorem
- avar riietus
- liiga madal rehvitäiterõhk

- halb rehviprofiil
- külge kinnitatud pagasisüsteemid nagu kohver, tagakott või paagikott.

Mürgistusoht

Heitgaasid sisaldavad värvitut ja lõhnatud, kuid mürgist süsinikmonooksiidi.



HOIATUS

Tervist kahjustavad heitgaasid

Lämbumisoht

- Ärge hingake heitgaase sisse.
- Ärge laske mootoril suletud ruumides töötada.◀

Põletusoht



ETTEVAATUST

Mootori ja heitgaasisüsteemi tugev kuumenemine sõidurežiimis

Põletusoht

- Jälgige pärast sõiduki seiskamist, et inimesed ega esemed ei puutuks kokku mootori ja heitgaasisüsteemiga.◀

Katalüsaator

Kui vale süüte tõttu juhitakse katalüsaatorile põletamata kütust, on oht ülekuumenemise ja kahjustuste tekkeks.

Järgida tuleb järgimisi nõudeid:

- ärge sõitke kütusepaaki tühjaks;
- ärge laske mootoril töötada eemaldatud süüteküünlapistikuuga;
- mootoritörke korral seisake kohe mootor;
- tankige ainult pliivaba kütust;
- järgige kindlasti ettenähtud hooldusvälpsaid.



TÄHELEPANU

Põlemata kütus katalüsaatoris

Katalüsaatori kahjustus

- Järgige katalüsaatori kaitse kohta loetletud punkte.◀

Ülekuumenemisoht



TÄHELEPANU

Pikem mootori töö seisva sõiduki korral

Ülekuumenemine ebapiisava jahutuse tõttu, äärmuslikel juhtudel sõidukipõleng

- Ärge laske mootoril asjatult seisu ajal töötada.
- Alustage pärast käivitamist kohe sõitu.◀

Manipuleerimine



TÄHELEPANU

Manipulatsioonid mootorrattal (nt mootori juhtplokk, drosselklapid, sidur)

Vastavate detailide kahjustus, ohutusega seotud funktsioonide rike, garantii kehtivuse kaotamine

- Ärge tehke manipulatsioone.◀

Regulaarne kontrollimine

Kontrollnimekirja jälgimine

- Kasutage järgmist kontrollnimekirja, et oma mootorratast regulaarsete ajavahemike järel kontrollida.

Alati enne sõidu alustamist

- kontrollige pidurisüsteemi talitlust;
- kontrollige valgustuse ja signaalsüsteemi talitlust;
- Sidurifunktsiooni kontrollimine (☞ 154).
- Kontrollige rehviprofiili sügavust (☞ 157).
- Kontrollige rehvirõhku (☞ 157).
- kontrollige kohvri ja pagasi kindlat kinnitust.

Koormustaseme muutmise korral:

- ilma Dynamic ESA^{LV}
- Seadke tagaratta vedru eelpinget (☞ 112).
- Reguleerige tagaratta vedrustust (☞ 113).◀
- koos Dynamic ESA^{LV}
- Seadke veermik (☞ 70).◀

Igas 3. tanklapeatuses:

- Mootoriõli taseme kontrollimine (☞ 148).
- Kontrollige ees pidurikatte pakust (☞ 150).
- Kontrollige taga pidurikatte pakust (☞ 151).
- Kontrollige ees pidurivedeliku taset (☞ 152).
- Kontrollige taga pidurivedeliku taset (☞ 153).
- Kontrollige jahutusvedeliku taset (☞ 155).
- Määrige kett (☞ 173).

- Kontrollige ketilõtku (☞ 174).

Käivitamine

Mootori käivitamine

TÄHELEPANU

Piisav käigukasti määrimine ainult töötava mootori korral.

Käigukasti kahjustus

- Ärge laske mootorrattal väljalülitatud mootoriga pikemat aega veereda ega lükake seda pikemat vahemaad.◀
- Lülitage süüde sisse (☞ 56).
 - » Pre-Ride-Check teostatakse. (☞ 119)
 - » ABS enesediagnostikat teostatakse. (☞ 120)
 - » ASC enesediagnostikat teostatakse. (☞ 120)
- koos sõidurežiimidega Pro^{LV}
 - » Teostatakse DTC enesediagnostikat. (☞ 121)◀

- Pange sisse tühikäik või tõmme sissepandud käigu korral sidurit.

MÄRKUS

Lahtipööratud külgtõe ja sissepandud käigu korral ei saa mootorrattast käivitada. Kui mootorratas käivitatakse tühikäigul ja seejärel pannakse lahtipööratud külgtõe korral käik sisse, lülitub mootor välja.◀



- Vajutage starterinuppu **1**.

MÄRKUS

Ebapiisava akupinge korral katkestatakse käivitamine automaatselt. Enne uusi käivituskatseid laadige akut või laske käivitusabi anda.

Täpsemaid üksikasju leiate peatüki „Hooldus“ lõigust Käivitusabi.◀



Mootor käivitub.

» kui mootor ei käivitu, võib aidata tõrgete tabel peatükis „Tehnilised andmed“. (☞ 196)

Pre-Ride-Check

Pärast süüte sisselülitamist teostab näidikupaneel märgu- ja hoiaustulede testi – niinimetatud „Pre-Ride-Check“. Test katkestatakse, kui enne selle lõppu käivitatakse mootor.

1. etapp

Kõik märgu- ja hoiatustuled lülitatakse sisse.

Pärast sõiduki pikemat seisuaega kuvatakse süsteemi käivitumisel animatsioon.

2. etapp

Üldine hoiatustuli vahetab punaselt kollasele.

3. etapp

Üksteise järel lülitatakse kõik sisselülitatud märgu- ja hoiatustuled vastupidises järjekorras välja.

Heitme hoiatustuli kustub alles 15 sekundi pärast.

Kui üks märgu- ja hoiatustuledest ei lülitunud sisse:

- laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

ABS enesediagnostika

Enesediagnostika abil kontrollitakse BMW Motorrad ABS töövalmidust. Enesediagnostika käivitub automaatselt pärast süüte sisselülitamist.

1. etapp

- » Diagnoositavate süsteemikomponentide kontrollimine seisu ajal.



ABS-märgu- ja hoiatustuli vilgub.

2. etapp

- » Ratta pöörlemissageduse andurite kontrollimine kohaltvõtmisel.



ABS-märgu- ja hoiatustuli vilgub.

ABS enesediagnostika lõpetatud

- » ABS märgu- ja hoiatustuli kustub.



ABS enesediagnostika lõpetamata

ABS ei ole kasutatav, kuna enesediagnostika on lõpetamata. (Ratta pöörlemissageduse andurite kontrollimiseks peab mootorratas saavutama miinimumkiiruse: 5 km/h)

Kui pärast ABS enesediagnostikat kuvatakse ABS viga:

- edasisõit võimalik. Tuleb arvestada, et ABS-funktsioon ei ole kasutatav.
- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

ASC enesediagnostika

Enesediagnostika abil kontrollitakse BMW Motorrad ASC töövalmidust. Enesediagnostika toimub automaatselt pärast süüte sisselülitamist.

1. etapp

- » Diagnoosivõimeliste süsteemikomponentide kontrollimine seisu ajal.



ASC-märgu- ja hoiatustuli vilgub aeglaselt.

2. etapp

- » Diagnoosivõimeliste süsteemikomponentide kontrollimine sõidu ajal.



ASC-märgu- ja hoiatustuli vilgub aeglaselt.

ASC enesediagnostika lõpetatud

- » ASC märgu- ja hoiatustuli kustub.
- Jälgige kõigi märgu- ja hoiatus-tulede näite.



ASC enesediagnostika lõpetamata

ASC ei ole kasutatav, kuna enesediagnostika on lõpetamata. (Rattaandurite kontrollimiseks peab mootorratas saavutama miinimumkiiruse: min 5 km/h)

Kui pärast ASC enesediagnostikat kuvatakse ASC viga, arvestage järgmisega.

- edasisõit võimalik. Tuleb arvestada, et ASC-funktsioon ei ole kasutatav.
- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

DTC enesediagnostika

– koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

Enesediagnostika abil kontrollitakse BMW Motorrad DTC töövalmidust. Enesediagnostika toi-

mub automaatselt pärast süüte sisselülitamist.

1. etapp

- » Diagnoositavate süsteemikomponentide kontrollimine seisu ajal.



DTC märgu- ja hoiatustuli vilgub aeglaselt.

2. etapp

- » Diagnoositavate süsteemikomponentide kontrollimine kohaltvõtmisel.



DTC märgu- ja hoiatustuli vilgub aeglaselt.

DTC enesediagnostika lõpetatud

- » DTC sümbolit enam ei kuvata.
- Jälgige kõigi märgu- ja hoiatus-tulede näite.



DTC enesediagnostika lõpetamata

DTC-funktsioon ei ole kasutatav, kuna enesediagnostika on lõpetamata. (Ratta pöörlemiskiiruse andurite kontrollimiseks peab mootorratas saavutama töötava mootori korral miinimumkiiruse: min 5 km/h)

Kui pärast DTC enesediagnostikat kuvatakse DTC viga:

- edasisõit võimalik. Tuleb arvestada, et DTC-funktsioon on ainult piiratult kasutatav või ei ole üldse kasutatav.
- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Sissesõitmine Mootor

- Sõitke kuni sissesõitmiskontrollini sageli vahelduvates koormus- ja pöörlemissageduse vahemikes, vältige pikemaid sõite püsiva pöörlemissagedusega.
- Valige võimalikult kurvirikad ja kergelt künklikud teed, vältige maanteid.
- Jälgige sissesõitmise pöörlemissagedusi.



Sissesõitmise pöörlemiskiirus

<6500 min⁻¹ (Läbisõit 0...1200 km)

Täiskoormus puudub (Läbisõit 0...1200 km)

- Jälgige läbisõitu, mille järel tuleks teha sissesõitmiskontroll.



Läbisõit kuni esimese sissesõitmiskontrollini

500...1200 km

Pidurikatted

Uued pidurikatted tuleb sisse sõita, enne kui need saavutavad oma optimaalse hõõrdejõu. Väiksemat pidurdusefekti saab kompenseerida piduripedaali tugevamini vajutades.



HOIATUS

Uued pidurikatted

Pidurdusteeikonna pikenemine, õnnetusohu

- Pidurdage varakult. ◀

Rehvid

Uutel rehvidel on sile pealispind. Need tuleb seega tagasihoidliku sõiduviisiga ja vahelduvate kaldenurkadega sisse sõites karestada.

Alles sissesõitmisega saavutatakse tugipinna täielik haarduvus.

! HOIATUS

Uute rehvide haardumise kadumine märjal sõiduteel ja äärmuslike kaldenurkade korral

Õnnetusohu

- Sõitke ettenägelikult ja vältige äärmuslikke kaldenurki. ◀

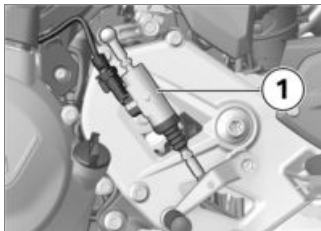
Käiguvahetus

– koos käiguvahetusabiga Pro^{LV}

Käiguvahetusabi Pro

EF MÄRKUS

Käiguvahetusel käiguvahetusabiga Pro inaktiveeritakse sõidukiiruse reguleerimine turvalisuse kaalutlustel automaatselt. ◀

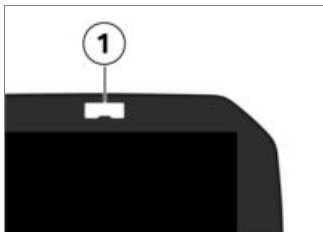


- Pange käigud sisse nagu tavaliselt käiguhoovale rakendatava jalajõuga.
 - » Käiguvahetusabi toetab juhti kõrgemale ja madalamale käigule lülitamisel, ilma et selleks peaks sidurit või gaasikäepidet rakendama.
 - Tegemist ei ole automaatikaga.
 - Juht on süsteemi oluline osa ja otsustab käiguvahetuse ajahetke üle.
 - Käiguvahetusvõlli andur **1** tuvastab lülitussoovi ja käivitab käiguvahetusabi.
 - » Konstantsel kiirusel väikeste käikudega ja suure pöörle-
- missagedusega sõites võib käigu vahetamine ilma siduri rakendamisetähtaegselt põhjustada raskeid koormuse vahetuse reaktsioone.
- BMW Motorrad soovib vahetada nendes sõiduolukordades käike ainult siduri rakendamisega.
 - Vältida tuleks käiguvahetusabi Pro kasutamist pöörlemissageduse regulaatori vahemikus.
 - » Järgmistes olukordades käiguvahetusabi ei toimi:
 - rakendatud siduriga;
 - käiguhoob ei ole lähteasendis;
 - Käigu ülespoole vahetamisel suletud drosselklapiga (sundtühikäigurežiim) või aeglustamisel.
 - käigu allapoole vahetamise korral avatud drosselklapiga või kiirendamisel.
 - Selleks et saaks teha järgmist käiguvahetust käiguvahetusabiga Pro, vabastage käiguhoob pärast käiguvahetust täielikult.

- » Täpsemat teavet käiguvahetusabi Pro kohta vaadake peatükist „Tehnika üksikasjad“.
- » Käiguvahetusabi Pro (➡ 143)

Käiguvahetuse märgutuli

Käiguvahetuse märgutuli



- Käiguvahetuse märgutuli **1** teavitab juhti, et läheneb pöörlemisagedus, mille korral ta peab sisse lülitama järgmise käigu.
- Käiguvahetuse märgutuli vilgub seatud sageduses: pöörlemisagedus saavutatakse kiiresti

- Käiguvahetuse märgutuli kustub: saavutatud on käiguvahetuse pöörlemisagedus

Pöörlemisageduse piirangut ja käiguvahetuse märgutule käitumist saab kohandada menüüs *Settings, Vehicle settings* (vt ka peatükki „Kasutamine“).

Pidurid

Kuidas saavutada lühim pidurdusteed?

Pidurdamisel muutub dünaamiline esi- ja tagaratta vaheline koormusjaotus. Mida tugevam on pidurdamine, seda rohkem koormust langeb esirattale. Mida suurem on rattakoormus, seda rohkem pidurdusjõudu saab üle kanda.

Lühima pidurdusteekonna saavutamiseks tuleb esirattapidurit rakendada kiiresti ja üha tugevamalt. Sellega kasutatakse optimaalselt ära dünaamilist koor-

muse suurendamine esirattal. Samal ajal tuleks rakendada ka sidurit. Sageli harjutatavatel „jõulistel pidurdustel“, mille puhul pidurdusjõud tekitatakse võimalikult kiiresti ja kogu jõuga, ei järgi dünaamiline koormusjaotus aeglustuse tõusu ja ei kanna pidurdusjõudu täielikult sõiduteele üle. Esiratas võib blokeeruda. Esiratta blokeerumist takistavad BMW Motorrad ABS.

Pidurdamine ohu korral

Kui kiirusel üle 50 km/h tugevalt pidurdatakse, hoiatatakse tagumisi liiklejaid lisaks piduritule kiire vilkumisega.

Kui seejuures pidurdatakse alla 15 km/h, lülituvad sisse ohutuled. Alates kiirusest 20 km/h lülitatakse ohutuled automaatselt uuesti välja.

Mäekurust allasõidud

HOIATUS

Ainult tagarattapiduriga pidurdamine mäekurust allasõitudel

Pidurdusefekti kadumine, pidurite lõhkumine ülekuumenemise tõttu

- Rakendage esi- ja tagarattapidurit ning kasutage mootorpidurit.◀

Märjad ja määrdunud pidurid

Niiskus ja mustus piduriketastel ja pidurikatetel põhjustavad pidurdamise mõju vähenemist.

Järgmistes olukordades tuleb arvestada viivitusega või halvema pidurdamise mõjuga:

- sõitmine vihma käes ja läbi lompide;
- pärast sõiduki pesu;
- sõitmine soolatatud teedel;

- pärast pidurite juures tehtud töid õli- või määrdejääkide tõttu;
- sõitmine määrdunud sõiduteedel või maastikul.

HOIATUS

Halvenenud pidurdusefekt niiskuse ja mustuse tõttu

Õnnetusohu

- Pidurdage, kuni pidurid on kuivad või puhtad, vajaduse korral puhastage.
- Pidurdage varakult, kuni täielik pidurdusefekt on uuesti saavutatud.◀

ABS Pro

- koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

Sõidufüüsikalised piirid

HOIATUS

Pidurdamine kurvides

Ümberminekuoht hoolimata ABS Pro kasutamisest

- Kohandatud sõiduviisi eest vastutab alati juht.
- Ärge piirake täiendavat ohutust riskantse sõitmisega.◀

ABS Pro on kasutatav kõikides sõidurežiimides, välja arvatud Dynamic PRO.

Ümberkukkumine pole välistatud

Kuigi ABS Pro tähendab juhi jaoks väärtuslikku tuge ja suuremat ohutust kaldenurga all pidurdamisel, ei saa mingil juhul muuta sõitmisega seotud füüsikalisi piire. Jätkuvalt on võimalik neid piire valearvestuste või sõiduvigadega ületada. Äärmuslikul juhul võib tulemuseks olla ka ümberkukkumine.

Kasutamine avalikel teedel

Avalikel teedel aitab ABS Pro mootorratast veelgi ohutumalt kasutada. Kurvides ootamatult nähtavale ilmuvate ohtude tõttu pidurdamise korral väldib see sõitmise füüsilistes piirides raste blokeerumist ja libisemist.

MÄRKUS

ABS Pro ei ole välja töötatud individuaalse pidurdustõhususe suurendamiseks kallutamisel. ◀

Mootorratta seiskamine

Külgtugi

- Lülitage mootor välja.

TÄHELEPANU

Halvad pinnaseolud toe piirkonnas

Detailikahjustus ümberkukkumise tõttu

- Pöörake toe piirkonnas tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale. ◀

TÄHELEPANU

Külgtoe koormamine lisaraskusega

Detailikahjustus ümberkukkumise tõttu

- Ärge istuge sõidukile, kui see on asetatud külgtoele. ◀
- Pöörake külgtugi välja ja seisake mootorratas.
- Kui tee kalle lubab, keerake juhtraud vasakule välja.
- Teekaldel seadke mootorratas suunaga „ülesmäge“ ja pange sisse 1. käik.

Keskтуgihark

– koos seisuhargiga^{LV}

- Lülitage mootor välja.

TÄHELEPANU

Halvad pinnaseolud toe piirkonnas

Detailikahjustus ümberkukkumise tõttu

- Pöörake toe piirkonnas tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale. ◀

TÄHELEPANU

Keskтуgihark pöörduv liiga järskude liigutuste korral sisse

Ümberminekust tulenev komponentide kahjustamise oht

- Ärge istuge sõidukil, kui keskтуgihark on välja pööratud. ◀
- Pöörake keskтуgihark välja ja tõstke mootorratas alusele.

Tankimine

Kütuse kvaliteet

Eeltingimus

Kütus peaks olema optimaalse kütusekulu saavutamiseks väävlivaba või võimalikult väikese väävlisisaldusega.



TÄHELEPANU

Pliisisaldusega kütuse tankimine

Katalüsaatori kahjustus

- Ärge tankige pliisisaldusega kütust ega metall-lisanditega kütust (nt mangaan või raud).◀
- Järgige kütuse maksimaalset etanoolisisaldust.



MÄRKUS

Soovitatav kütuse kvaliteet F 900 R A2 (0K31)

A2-varianti võib tankida kõrvalekalduva kütuse kvaliteediga kü-

tusega. Järgige täpsemat teavet peatükis „Tehnilised andmed“.◀



Soovitatav kütuse kvaliteet



Super pliivaba (etanoolisisaldus maks 15%, E15)



95 ROZ/RON
90 AKI

– koos pliivaba normaalbensiiniga^{LV}

Tavaline pliivaba (riigikohaselt kontrollitud) (etanoolisisaldus maks 15%, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI◀

» Pöörake tähelepanu järgmistele kütusepaagi korgil ja tankuril olevatele sümbolitele:



Tankimistoiming



HOIATUS

Kütus on kergesti süttiv.

Tule- ja plahvatusoht

- Ärge suitsetage ega kasutage lahtist tuld mitte ühegi tegevuse puhul kütusepaagi juures.◀



HOIATUS

Kütuse väljavoolamine soojuse mõjul paisumise tõttu ületäidetud kütusepaagi korral

Überminekuoht

- Ärge täitke kütusepaaki üle.◀

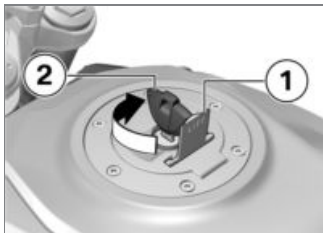


TÄHELEPANU

Kütuse ja plastpindade kokupuude

Pindade kahjustus (muutuvad inetuks või matiks)

- Puhastage plastpinnad kohe pärast kütusega kokkupuudet.◀
 - Asetage mootorratas kesktühikuhargile, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- koos seisuhargiga^{LV}
- Asetage mootorratas kesktühikuhargile, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.◀



- Avage kaitseklapp **1**.
- Avage kütusepaagi sulgur **2** sõidukivõtmega päripäeva lukustusest ja pöörake lahti.



- Tankige kütust maksimaalselt kuni täitekaela alaservani.



MÄRKUS

Kui tangitakse kütusereservist väiksema taseme korral, peab saavutatav täitekogus olema suurem kui kütusereserv, siis tuvastatakse uus täitetase ja reservi märgulamp lülitatakse välja.◀



MÄRKUS

Tehnilistes andmetes märgitud „kasutatav kütuse täitekogus“ on kütusekogus, mida saab juurde tankida, kui kütusepaak oli eelne-

valt tühjaks sõidetud ning mootor kütuse puudumise tõttu välja lülitunud.◀



Paagi sisu

u 13 l



Kütusereservi kogus

u 3,5 l

- Sulgege kütusepaagi sulgur tugeva survega.
- Tõmmake sõidukivõti ära ja sulgege kaitseklapp.

Tankimistoiming

– koos Keyless Ride^{LV}

Eeltingimus

Roolilukk on lukust lahti.

HOIATUS

Kütus on kergesti süttiv.

Tule- ja plahvatusoht

- Ärge suitsetage ega kasutage lahtist tuld mitte ühegi tegevuse puhul kütusepaagi juures. ◀

HOIATUS

Kütuse väljavoolamine soojuse mõjul paisumise tõttu ületäidetud kütusepaagi korral

Ümberminekuoht

- Ärge täitke kütusepaaki üle. ◀

TÄHELEPANU

Kütuse ja plastpindade kokkupuude

Pindade kahjustus (muutuvad inetuks või matiks)

- Puhastage plastpinnad kohe pärast kütusega kokkupuudet. ◀

- Asetage mootorratas kesktühgihargile, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- koos seisuhargiga^{LV}
- Asetage mootorratas kesktühgihargile, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale. ◀

– koos Keyless Ride^{LV}

- Lülitage süüde välja (☰➔ 58).

MÄRKUS

Pärast süüte väljalülitamist saab kütusepaagi korki avada määratud järeltöötamisaja jooksul ka ilma vastuvõtualas oleva kaugjuhtimisvõtmeta. ◀



Järelejäänud aeg kütusepaagi korki avamiseks

2 min

» Kütusepaagi korki avamine võib toimuda **2 variandis**:

- Järeltöötamisaja jooksul.
- Pärast järeltöötamisaja möödumist.

Variant 1

– koos Keyless Ride^{LV}

Eeltingimus

Järeltöötamisaja jooksul



- Tõmmake kütusepaagi korki lapats **1** aeglaselt üles.
- » Kütusepaagi kork tuleb lukust lahti.
- Avage kütusepaagi kork täielikult.

Variant 2

– koos Keyless Ride^{LV}

Eeltingimus

Pärast järeltöötamisaja möödumist

- Viige kaugjuhtimisvõti vastuvõtualasse.
- Tõmmake lapats **1** aeglaselt üles.
- » Kaugjuhtimisvõtme märgutuli vilgub, kuni otsitakse kaugjuhtimisvõtit.
- Tõmmake kütusepaagi korki lapats **1** uuesti aeglaselt üles.
- » Kütusepaagi kork tuleb lukust lahti.
- Avage kütusepaagi kork täielikult.



- Tankige eespool nimetatud kvaliteediga kütust maksimaalselt kuni täiteotsaku alaservani.



MÄRKUS

Kui tangitakse kütusereservist väiksema taseme korral, peab saavutatav täitekogus olema suurem kui kütusereserv, siis tuvastatakse uus täitetase ja reservi märgulamp lülitatakse välja. ◀



MÄRKUS

Tehnilistes andmetes märgitud „kasutatav kütuse täitekogus“ on kütusekogus, mida saab juurde

tankida, kui kütusepaak oli eelnevalt tühjaks sõidetud ning mootor kütuse puudumise tõttu välja lülitunud. ◀



Paagi sisu

u 13 l



Kütusereservi kogus

u 3,5 l

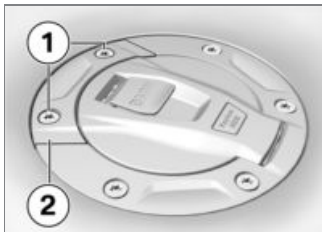
- Suruge kütusepaagi korki tugevalt allapoole.
- » Kütusepaagi kork fikseerub kuuldavalt.
- » Kütusepaagi kork lukustub automaatselt pärast järeltöötamisaja möödumist.
- » Fikseerunud kütusepaagi kork lukustub kohe rooliluku kinnitamisel või süüte sisselülitamisel.

Avage kütusepaagi korgi avariivabastus

– koos Keyless Ride^{LV}

Kütusepaagi kork ei avane.

- Laske viga võimalikult kiiresti kõrvaldada volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.



- Eemaldage kruvid **1**.
- Eemaldage avariivabastus **2**.
» Kütusepaagi kork tuleb lukust lahti.
- Avage kütusepaagi kork täielikult.

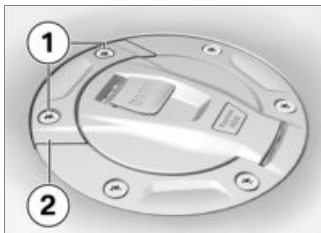
- Tankimine (☞ 128).
- Sulgege kütusepaagi korgi avariivabastus (☞ 131).

Sulgege kütusepaagi korgi avariivabastus

– koos Keyless Ride^{LV}

Eeltingimus

Kütusepaagi kork on kinniklapitud.



- Paigutage avariivabastus **2**.
- Paigaldage kruvid **1**.

Kinnitage mootorratas transportimiseks

- Kõiki detaile, üle mille jooksevavad kinnitusrihmad, tuleb kaitsta kriimustuste eest, (kasutage näiteks kleiplinti või pehmet lappi).

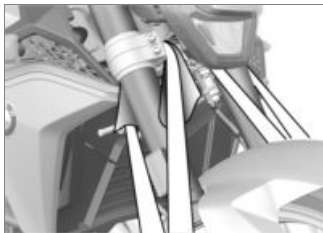


TÄHELEPANU

Sõiduki küljele kaldumine alusele tõstmisel

Detailikahjustus ümberkukkumise tõttu

- Kindlustage sõiduk küljele kaldumise vastu, soovitatavalt teise inimese abiga.◀
- Lükake mootorratas transportipinnale, ärge pange seisma külgtoele või kesktugihargile.



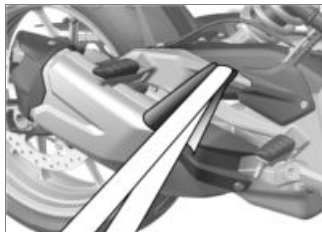
TÄHELEPANU

Detailide kinnikiilumine

Detailikahjustus

- Ärge kiiluge detaile, nt pidurivoolikuid või kaablikimpe kinni.◀

- Kinnitage kinnitusrihm ees mõlemalt poolt alumise hargisilla külge ja pingutage.



- Kinnitage kinnitusrihmad mõlemalt poolt tagant jalatugede külge ja pingutage.
- Tõmmake kõik kinnitusrihmad võrdselt pingule.

Tehnika üksikasjad

| | |
|---|-----|
| Üldised suunised | 134 |
| Blokeerumisvastane süsteem (ABS) | 134 |
| Veojõukontroll (ASC/DTC) | 136 |
| Mootori pidurdusmomendi kont- roll | 138 |
| Dynamic ESA | 138 |
| Sõidurežiim | 139 |
| Dynamic Brake Control | 141 |
| Rehvirõhukontroll (RDC) | 141 |
| Käiguvahetusabi | 143 |
| Kohanduv kurvituli | 144 |

Üldised suunised

Lisateavet tehnikateema kohta aadressil:

bmw-motorrad.com/technik

Blokeerumisvastane süsteem (ABS)

Kuidas toimib ABS?

Sõiduteele maksimaalselt ülekantav pidurdusjõud sõltub muuhulgas sõidutee pealispinna hõõrdeväärtusest. Kruus, jää ja lumi ning märjad teed tagavad oluliselt kehvema hõõrdeteguri kui kuiv ja puhas asfaltkate. Mida halvem on sõidutee hõõrdetegur, seda pikem on pidurdusteed.

Kui juht suurendab pidurisurvet ja maksimaalselt ülekantavat pidurdusjõudu ületatakse, hakkavad rattad blokeeruma ja sõidustabiilsus kaob; on ümbermineku oht. Enne selle olukorra tekkimist sekkub ABS ja kohandab pidurdussurvet maksimaalselt rakenda-

tavale pidurdusjõule, nii et rattad keerlevad edasi ja sõidustabiilsus säilib olenemata tee omadustest.

Mis juhtub sõidutee ebatasasuste korral?

Maapinna lainete või sõidutee ebatasasuste tõttu võib rehvide ja sõidutee pealispinna vaheline kontakt lühiajaliselt kaduda ning ülekantav pidurdusjõud nulli langetada. Kui selles olukorras pidurdatakse, peab ABS pidurisurvet vähendama, et tagada sõidutee kontakti taastamisel sõidustabiilsus. Sel ajal peab BMW Motorradi ABS lähtuma eriti madalatest hõõrdeteguritest (kruus, jää, lumi), et töörrattad pöörleksid igal mõeldaval juhul ja tagatud oleks sõidustabiilsus. Pärast tegelike tingimuste tuvastamist reguleerib süsteem optimaalse pidurisurve.

Tagaratta ülestõusmine

Väga tugeva ja kiire aeglustuse korral on teatud tingimustel võimalik, et BMW Motorradi ABS ei saa takistada tagaratta ülestõusmist. Nendel juhtudel on võimalik ka mootorratta rullumine.



HOIATUS

Tagaratta ülestõusmine tugeva pidurdamise tõttu

Ümberminekuoht

- Arvestage tugeval pidurdamisel, et ABS-reguleerimine ei kaitse alati tagaratta ülestõusmise eest. ◀

Kuidas on BMW Motorrad ABS konstrueeritud?

BMW Motorrad ABS tagab sõidufüüsika raames sõidustabiilsuse mis tahes aluspinnal.

Alates kiirustest üle 4 km/h tagab BMW Motorrad ABS sõidufüüsika raames sõidustabiilsuse mis tahes aluspinnal. Madalamatel kiirustel ei ole BMW Motorrad ABS süsteemist tingitud suuteline kōikidel aluspindadel optimaalset tuge pakkuma.

Erinõuetele, mis esinevad äärmuslikes võistlustingimustes maastikul või võidusõidurajal, ei ole süsteem optimeeritud.

Erilised olukorrad

Rataste blokeerumisele kalduvuse tuvastamiseks võrreldakse muuhulgas esi- ja tagaratta pöörlemiskiiruseid. Kui pikema aja jooksul tuvastatakse ebatõenäolised väärtused, lülitatakse ohutuse tagamiseks ABS-funktsioon välja ja kuvatakse ABS-viga. Veateate eeldus on lõpetatud enesediagnostika.

Lisaks BMW Motorrad ABS probleemidele võivad veateadet

põhjustada ka ebatavalised sõiduolekud:

- sõitmine tagarattal (wheelie) pikema aja jooksul
- kohapeal pöörlev tagaratas, kui rakendatud on esirattapidur (burn out)
- soojenemine seisuhargil või abitoel tühikäigul või sissepannud käiguga
- pikema aja jooksul mootorpiduriga blokeeritud tagaratas, nt mahasõitudel libedal aluspinnal

Kui ebatavalise sõiduoleku tõttu antakse veateade, võib ABS funktsiooni süüte välja- ja sisselülitamisega uuesti aktiveerida.

Milline tähtsus on regulaarsel hooldusel?



HOIATUS

Ebakorrapäraselt hooldatud pidurisüsteem

Õnnetusoht

- Selleks et tagada, et BMW Motorrad ABS oleks optimaalses hooldusolekus, tuleb ettenähtud ülevaatusintervallidest kindlasti kinni pidada. ◀

Ohutuse tagamise reservid

BMW Motorrad ABS ei tohi lühema pidurdustekonna peale lootma jäädes ahvatleda hooletole sõidustiilile. See on eelkõige ohutuse tagamise reserv hädaolukorras.

Ettevaatust kurvides! Kurvides pidurdamisele kehtivad erilised sõidufüüsikalised seadused, mida ei saa kõrvaldada ka BMW Motorrad .

Edasiarendus: ABS ja ABS Pro

– koos ABS Pro^{LV}

Seni pööras BMW Motorrad ABS väga palju tähelepanu ohutusele sirgjoonelisel sõidul pidurdamisel. Nüüd pakub ABS Pro suuremat ohutust ka kurvides pidurdamisel. ABS Pro takistab isegi kiire pidurivajutuse korral rataste blokeerumist. ABS Pro vähendab, eelkõige ootamatutel pidurdustel, äkilisi roolijõu muutusi ja seega sõiduki soovimatut ülestõusmist.

ABS-reguleerimine

Tehnilises mõttes kohandab ABS Pro ABS-reguleerimise, olevalt vastavast sõiduolukorrast, mootorratta kaldenurgale. Mootorratta kaldenurga tuvastamiseks kasutatakse veeremis- ja lengerdusmäära signaale ning ristkiirendust.

Kasvava kaldenurgaga väheneb pidurisurve gradient pidurdamise alguses üha edasi. Seetõttu on rõhu teke aeglasem. Lisaks toimub rõhumodulatsioon ABS-reguleerimise vahemikus ühtlasemalt.

Juhi eelised

ABS Pro eelised juhile on tundlik reageerimine ning suur pidurdus- ja sõidustabiilsus parima võimaliku aeglustusega, ka kurvides.

Veojõukontroll (ASC/DTC)

Kuidas toimib veojõukontroll?

Veojõukontroll on olemas kahes variandis

- **ilma** kaldenurga arvestamiseta: automaatne stabiilsuskontroll ASC

- ASC on algeline funktsioon, mis peab takistama ümberminekuid.
- **koos** kaldenurga arvestamisega: dünaamiline veojõukontroll DTC
- DTC reguleerib täiendava kaldenurga- ja kiirendusteabe põhjal täpsemalt ja mugavamalt.

Veojõukontroll võrdleb esi- ja tagaratta ringkiiruseid. Kiiruseerinevuse põhjal tuvastatakse tagaratta libisemine ja sellega ka stabiilsusreservid. Libisemislimiidi ületamisel kohandab mootori juhtseade mootori pöördemomenti. BMW Motorradi ASC/DTC on mõeldud juhi abisüsteemina kasutamiseks avalikel teedel. Eelkõige sõidufüüsika piirialas mõjutab juht oluliselt ASC/DTC reguleerimisvõimalusi (raskuse jaotus kurvides, lahtine koorem).

Erinõuetele, mis esinevad äärmuslikes konkurentsitingimustes maastikul või võidusõidurajal, ei ole süsteem optimeeritud. Nendel juhtudel võib BMW Motorradi ASC/DTC välja lülitada.

HOIATUS

Riskantne sõitmine

Õnnetusohht hoolimata ASC/DTC kasutamisest

- Kohandatud sõiduväli eest vastutab alati juht.
- Ärge piirake täiendavat ohutust riskantse sõitmisega. ◀

Erilised olukorrad

Kasvava kaldenurga tõttu on kiirendusvõime füüsikaseaduste järgi üha enam piiratud. Väga kitsastes kurvides võib seetõttu esineda vähendatud kiirendus.

Selleks et tuvastada läbilibisevat või paigalt libisevat tagaratast, võrreldakse muuhulgas esi- ja tagaratta pöörlemiskiiruseid ning DTC ja ASC puhul võetakse arvesse kaldenurka.

– koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

Kui kaldenurga väärtused tuvastatakse pikema aja jooksul ebausutavateks, kasutatakse kaldenurga jaoks asendusväärtust või lülitatakse DTC välja. Nendel juhtudel kuvatakse DTC viga. Veateate eeldus on lõpetatud enesediagnostika.

Järgmiste ebatavaliste sõiduolekute korral võib toimuda BMW Motorradi veojõukontroll automaatne väljalülitus.

Ebatavalised sõiduolekud:

- Sõitmine tagarattal (wheelie) pikema aja jooksul.
- Kohapeal pöörlev tagaratas, kui esirattapidur on rakendatud (Burn Out).

– Soojenemine abitoel tühikäigul või sissepandud käiguga.



Minimaalne kiirus DTC aktiveerimiseks

min 5 km/h

Kui esiratas kaotab äärmuslikul kiirendusel kokkupuute maapinnaga, vähendab ASC või DTC sõidurežiimides RAIN ja ROAD mootori pöördemomenti, kuni esiratas puudutab uuesti maapinda.

DTC-seades DYNAMIC võimaldab esiratta ülestõusmistuvastus lühiajalist sõitmist tagarattal.

Sõidurežiimis DYNAMIC PRO on esiratta ülestõusmistuvastus välja lülitatud.

BMW Motorrad soovib esiratta ülestõstmisel keerata gaasikäpide veidi tagasi, et jõuda võimalikult kiiresti jälle stabiilsesse sõiduolekusse.

Sõidurežiimides RAIN, ROAD ja DYNAMIC vastab DTC-seade sõidurežiimile.

Sõidurežiimis DYNAMIC PRO saab DTCd erinevalt seada.

Mootori pidurdusmomendi kontroll

- mootori pidurdusmomendi kontrolliga^{LV}

Kuidas töötab mootori pidurdusmomendi kontroll?

Mootori pidurdusmomendi kontrolli ülesanne on vältida ebastabiilseid sõidutingimusi tagaratta liiga suure veomomendi tõttu. Sõltuvalt teeoludest ja sõidudünaamikast võib liiga suur veomoment tugevalt suurendada tagaratta veojõudu ja halvendada sõidu stabiilsust. Mootori pidurdusmomendi kontroll piirab taga-

ratta liiga suure libisemise ohtuks, režiimist ja kaldest sõltuvalt libisemiseks.

Tagaratta liigse libisemise põhjused:

- Sõit sundtühikäigurežiimis väikese hõõrdumisega teepinnal (nt märgadel lehtedel).
- Tagaratta hüppamine allalülitamisel.
- Tugev pidurdamine sportliku sõiduviisi korral.

Sarnaselt veojõukontrollile DTC võrdleb mootori pidurdusmomendi kontroll esi- ja tagaratta ringkiiruseid. Lisateave kalde- nurga kohta võimaldab mootori pidurdusmomendi kontrolli abil kindlaks määrata tagaratta libisemis- või stabiilsusreservi. Kui libisemine ületab vastava piirväärtuse, saavutatakse mootori pöördemoment drosselklappide kerge avamisega. Libisemist vä-

hendatakse ja sõiduk stabiliseeritakse.

Mootori pidurdusmomendi kontrolli mõju

- Sõidurežiimides RAIN ja ROAD: maksimaalne stabiilsus.
- Sõidurežiimides DYNAMIC ja DYNAMIC PRO: kõrge stabiilsus.

Dynamic ESA

- koos Dynamic ESA^{LV}

Dynamic ESA funktsioon

Dynamic ESA tuvastab kõrgusandurite kaudu veermiku liikumised ja reageerib sellele amortisaatori-ventiilide kohandamisega. Veermik kohandatakse seega aluspinna omadustele.

Dynamic ESA kalibreerub regulaarselt, et tagada süsteemi õige talitlusviis.

Võimalikud seaded

Vedrustusrežiimid

- Road: mugava teesõidu vedrustus
- Dynamic: dünaamilise teesõidu vedrustus

Koormusseaded

- Üksi sõitmine
- Üksi sõitmine koos pagasiga
- Kaassõitjaga sõitmine (koos pagasiga)

Sõidurežiim

Valik

Selleks et kohendada mootorras teesõidutee omadustele ja soovitud sõiduelamusele, võib valida järgmiste sõidurežiimide vahel:

- RAIN
- ROAD (standardrežiim)

- koos sõidurežiimidega Pro^{LV}
- DYNAMIC

Sisseehitatud kodeerimispistikuga:

- DYNAMIC PRO

Igal sõidurežiimil on olemas kohandatud seaded süsteemide ABS, ASC/DTC, mootori pidurdusmomendi kontrolli ja gaasiandmise jaoks.

- koos Dynamic ESA^{LV}
- Dynamic ESA saab reguleerida iseseisvalt valitud sõidurežiimist.

Igas sõidurežiimis saab ASC/DTCd välja lülitada. Järgmised selgitused puudutavad alati sisselülitatud sõiduohutussüsteeme.

Gaasiandmine

- Sõidurežiimis RAIN : mootori reaktsioon on pehme.

- Sõidurežiimis ROAD: mootori reaktsioon on optimaalne.
- Sõidurežiimis DYNAMIC: mootori reaktsioon on otsene.
- Sõidurežiimis DYNAMIC PRO: mootori reaktsiooni saab eraldi reguleerida.

ABS

- Tagaratta ülestõusmistuvastus on aktiivne kõikides sõidurežiimides peale DYNAMIC PROi tehaseseadetes.
- Sõidurežiimis DYNAMIC on tagaratta ülestõusmistuvastust vähendatud, et saavutada suurem pidurdusmõju.
- Sõidurežiimis DYNAMIC PRO saab ABSi erinevalt seada.

– koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

ABS Pro

– Sõidurežiimides RAIN ja ROAD on ABS Pro täies mahus kasutatav. Püstitasend on kalle, mil mootorrattal on kurvides pidurdamisel, vähendatakse miinimumile.

– Sõidurežiimis DYNAMIC on ABS Pro kasutatav üksnes heade haardumistingimuste korral. Toetust on võrreldes sõidurežiimidega RAIN ja ROAD vähendatud ja selle asemel on ette nähtud suurima pidurdusmõju saavutamine.

– Sõidurežiimis DYNAMIC PRO on ABS Pro tehaseseadet välja lülitatud.

ASC

– Esiratta ülestõusmistuvastus on aktiivne sõidurežiimides RAIN ja ROAD.

– ASC on kohandatud maantee-sõidule.

– Sõidurežiimis ROAD pakub ASC suurt ja sõidurežiimis RAIN maksimaalset sõidustabiilsust.

– koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

DTC

Rehvid

– DTC on kõikides sõidurežiimides kohandatud maanteerehvidega maanteesõidule.

Sõidustabiilsus

– ASC/DTC-seades RAIN toimub ASC/DTCi sekkumine nii vara, et saavutatakse maksimaalne sõidustabiilsus.

– ASC/DTC-seadetes ROAD toimub ASC/DTC sekkumine hiljem kui sõidurežiimis RAIN. Läbilibisevat tagaratast välditakse võimaluse korral alati.

– ASC/DTC-seadetes RAIN ja ROAD takistatakse esiratta ülestõusmist.

– ASC/DTC-seades DYNAMIC toimub ASC/DTCi sekkumine hiljem kui sõidurežiimis ROAD, nii et kurvidest väljudes on võimalikud kerge libisemine ja lühiajaline sõitmine tagarattal.

ASC/DTC-seadetes RAIN, ROAD ja DYNAMIC vastab ASC/DTC-seade sõidurežiimile.

ASC/DTC-seades DYNAMIC PRO saab ASC/DTCd erinevalt muuta.

Ümberlülitus

Sõidurežiime saab muuta, kui sõiduk seisab sisselülitatud süütega. Ümberlülitus sõidu ajal on võimalik järgmisel tingimusel:

- Tagarattal puudub veojõumoment.
- Pidurisüsteemis puudub piduri rõhk.

Ümberlülituseks sõidu ajal tuleb teha järgmised sammud:

- Keerake gaasikäepide tagasi.
- Ärge rakendage pidurihooba.
- Kiiruse regulaatori inaktiveerimine.

Soovitud sõidurežiim esmalt eelvalitakse. Alles siis, kui vastavad süsteemid on vajalikus olekus, toimub ümberlülitus.

Valikumenüü kustub ekraanil alles pärast sõidurežiimi ümberlülitust.

Dynamic Brake Control

- koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

Dynamic Brake Control funktsioon

Dynamic Brake Control funktsioon toetab juhti hädapidurdusel.

Hädapidurduse tuvastamine

- Hädapidurdus tuvastatakse, kui esirattapidurit rakendatakse kiiresti ja tugevalt.

Tegevus hädapidurduse korral

- Kui kiirusel üle 10 km/h tehakse hädapidurdus, mõjub lisaks ABS-funktsioonile Dynamic Brake Control.

Tegevus gaasikäepideme juhusliku rakendamise korral

- Kui hädapidurduse ajal raken datakse tahtmatult gaasikäepidet (gaasikäepideme asend > 5%), tagatakse tegelikult põhjustatud pidurduse toime Dynamic Brake Control -ga, ignoreerides gaasikäepideme avamist. Tagatakse hädapidurduse toime.
- Kui Dynamic Brake Control sekkub ja sel ajal gaas suletakse (gaasikäepideme asend < 5%), taastatakse ABS-pidurisüsteemi nõutud mootori pöördemoment.
- Kui hädapidurdus lõpetatakse ja gaasikäepide on ikka

veel rakendatud, reguleerib Dynamic Brake Control mootori pöördemomendi kontrollitult juhi soovi kohaselt tagasi.

Rehvirõhukontroll (RDC)

- koos rehvirõhukontrolliga (RDC)^{LV}

Funktsioon

Rehvides on andur, mis mõõdab rehvi sees õhutemperatuuri ja rõhku ning saadab andmed juhtseadmele.

Andurid on varustatud tsentrifugaaljõu regulaatoriga, mis aktiveerib mõõteväärtuste edastamise pärast miinimumkiiruse esmakordset ületamist.



RDC mõõteväärtuste edastamise miinimumkiirus:

min 30 km/h

Enne rehvirõhu esmakordset vastuvõtmist kuvatakse ekraanil iga rehvi kohta „--“. Pärast sõiduki seisuaega edastavad andurid veel mõnda aega mõõdetud väärtusi.



Mõõteväärtuste edastuskestus pärast sõiduki seisuaega:

min 15 min

Kui RDC-juhtseade on paigaldatud, kuid ratastel puuduvad andurid, antakse veateade.

Rehvirõhkude vahemikud

RDC-juhtseade eristab kolme sõidukile kohandatud rõhuvahemikku:

- täiterõhk lubatud tolerantsi piires
- täiterõhk lubatud tolerantsi piiril
- täiterõhk väljaspool lubatud tolerantsi

Temperatuurikompensatsioon

Rehvirõhk on temperatuurist sõltuv: see suureneb rehvi kasvava õhutemperatuuriga või väheneb rehvi langeva õhutemperatuuriga. Rehvi õhutemperatuur sõltub välistemperatuurist ning sõiduviiisist ja sõidukestusest.



Rehvirõhke kuvatakse ekraanil temperatuurikompensatsiooniga ja need kehtivad alati järgmisele rehvi temperatuurile:

20 °C

Tanklates olevate õhurõhu kontrollseadmete puhul ei toimu temperatuurikompensatsiooni, mõõdetud rehvirõhk sõltub rehvi õhutemperatuurist. Seetõttu ei ole seal kuvatavad väärtused enamasti ekraanil kuvatavate väärtustega kooskõlas.

Rehvirõhu kohandamine

Võrreelge RDC-väärtust ekraanil kasutusjuhendi kaane tagaküljel oleva väärtusega. Mõlema väärtuse erinevus tuleb tanklas rehvirõhumõõtjaga tasakaalustada.



Näide

Kasutusjuhendi järgi peab rehvirõhul olema järgmine väärtus:

2,5 bar

Ekraanil kuvatakse järgmine väärtus:

2,3 bar

Seega puudub:

0,2 bar

Tankla kontrollseade näitab:

2,4 bar

Õige rehvirõhu loomuseks tuleb see suurendada järgmisele väärtusele:



Näide

2,6 bar

Käiguvahetusabi

– koos käiguvahetusabiga Pro^{LV}

Käiguvahetusabi Pro

Teie sõiduk on varustatud esialgselt võidusõidusporadis välja töötatud käiguvahetusabiga Pro, mis on kohandatud kasutamiseks marsruudi-mootorrattana. See võimaldab käigu kõrgemale ja madalamale lülitamist ilma sidurit või gaasikäepidet rakendamata peaaegu kõikides koormus- ja pöörlemissageduse vahemikes.

Eelised

– 70–80% kõikidest lülitustest sõidu ajal saab teha ilma sidurita.

- Vähem liikumist juhi ja gaas-sõitja vahel tänu lühematele lülituspausidele.
- Kiirendamisel ei ole vaja drosselklappi sulgeda.
- Aeglustamisel ja käigu allapoole vahetamisel (drosselklapp suletud) tehakse vahegaasi abil pöörlemissageduse kohandamine.
- Lülitusaeg väheneb võrreldes siduri rakendamisega lülitamisega.

Juht peab rakendama lülitussoovi tuvastamiseks eelnevalt rakendama käiguhoova vastu vedruaku vedrujõudu teatud „läbipääsuks“ tavalisel kuni kiirel viisil soovitud suunda ja hoidma seda kuni lülitamise lõpuni rakendatuna. Lülitusjõu edasine suurendamine lülitamise ajal ei ole vajalik. Selleks et saaks teha järgmist käiguvahetust käiguvahetusabiga Pro, vabastage käiguhoob pärast

käiguvahetust täielikult. Käiguvahetusabiga Pro käiguvahetusteks tuleb hoida vastav koormusolek (gaasikäepideme asend) enne lülitamist ja selle ajal konstantse. Gaasikäepideme asendi muutus lülitamise ajal võib põhjustada funktsiooni katkemist ja/või väärlülitusi. Siduri rakendamisega lülitustel käiguvahetusabi Pro ei toeta.

Madalamale käigule lülitamine

– Madalamale käigule lülitamist toetatakse kuni suurima pöörlemissageduse saavutamiseni sihtkäigus. Sellega välditakse ülepoördeid.



Suurim pöörlemiskiirus

max 9000 min⁻¹

Kõrgemale käigule lülitamine

- Kõrgemale käigule lülitamist toetatakse kuni tühikäigu pöörlemissageduse saavutamiseni sihtkäigus.
- Sellega välditakse tühikäigu pöörete arvust väiksemat väärtust.



Tühikäigu pöörlemiskiirus

$1250 \pm 50 \text{ min}^{-1}$ (Mootor töösoe)

Kohanduv kurvituli

- koos kohanduva kurvitulega^{LV}

Funktsioon

Lisaks lähituledele, kaugtuledele ja päevasõidutuledele või positsioonituledele on esilaternal eraldi LED-elemendid, millel on oma reflektorid. Sõltuvalt kaldenurgast lülitatakse LED-elemendid lähitulele, et parandada kurvi siseala valgustust. Kohanduv kurvituli on

optimeeritud kuni 25° kaldenurgale.

Kohanduv kurvituli aktiveeritakse järgmistel tingimustel:

- Kaldenurk on suurem kui 7° .
- Kiirus on suurem kui 10 km/h.
- Lähituli on sisse lülitatud.

Hooldus

| | |
|-----------------------------------|-----|
| Üldised juhised | 146 |
| Tööriistakomplekt..... | 146 |
| Teeninduse tööriistakomplekt..... | 146 |
| Esirattatugi..... | 147 |
| Mootoriõli | 148 |
| Pidurisüsteem | 150 |
| Sidur..... | 154 |
| Jahutusvedelik..... | 155 |
| Rehvid | 157 |
| Veljed ja rehvid | 157 |
| Rattad | 158 |
| Lambipirnid | 166 |
| Käivitusabi | 167 |
| Aku | 168 |
| Kaitsmed | 171 |

| | |
|------------------------|-----|
| Diagnostikapistik..... | 173 |
| Kett..... | 173 |

Üldised juhised

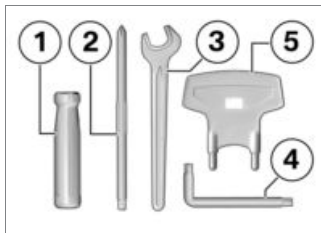
Peatükis „Hooldus“ kirjeldatakse kuluosade kontrollimise ja asendamise töid, mida saab teha vähese kuluga.

Kui paigaldusel tuleb arvestada spetsiaalseid pingutusmomente, on need nimetatud. Ülevaate kõigest vajalikest pingutusmomentidest leiate peatükist „Tehnilised andmed“.

Teavet ulatuslikumate hooldus- ja remonditööde kohta leiate oma sõidukile sobivast remondijuhendist DVD-l, mille saate oma BMW Motorrad partnerilt.

Osade kirjeldatud tööde tegemiseks on vajalikud spetsiaalsed tööriistad ja põhjalikud erialateadmised. Kahtluse korral pöörduge eritöökoja, soovitatavalt oma BMW Motorrad partneri poole.

Tööriistakomplekt

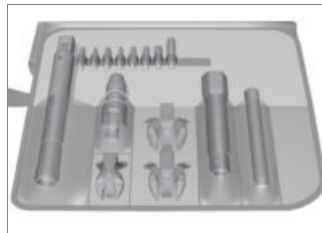


- 1** Kruvikeeraja käepide
- 2** Kahesuunaline kruvikeerajate komplekt rist- ja lapikotsaga
 - Eesmise ja tagumise suunatule lambipirni väljavahetamine (☛ 167).
 - Aku eemaldamine (☛ 169).
 - Reguleerige tagaratta vedrustust (☛ 113).
- 3** Lehtvõti
Võtmelaius 14
 - Seadke peeglivart (☛ 110).

- 4** Torx-võti T25/T30
T25 lühikesel jalal, T30 pikal jalal
- 5** Võti
 - Seadke tagaratta vedru eelpinget (☛ 112).

Teeninduse tööriistakomplekt

- koos teeninduse tööriistakomplektiga^{LT}



Laiendatud teenindustööde jaoks (nt rataste eemaldamine ja paigaldamine) on BMW Motorrad kokku pannud teie mootorrattale kohandatud teeninduse

tööriistakomplekti. Selle
tööriistakomplekti saate oma
BMW Motorrad partnerilt.

Esirattatugi

Esirattatoe paigaldamine

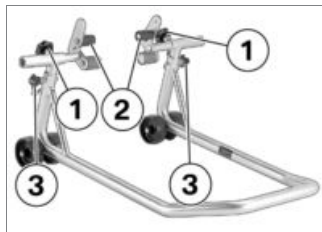
TÄHELEPANU

BMW Motorrad esirattatoe kasutamine ilma täiendava abitoeta

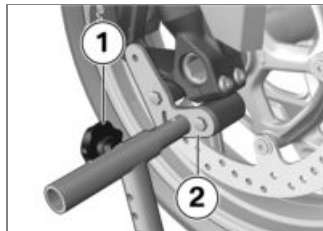
Ümberminekust tulenev kompo-
nentide kahjustamise oht

- Asetage mootorratas enne
BMW Motorrad esirattatoe
ülestõstmist abitoele.◀
- Asetage mootorratas sobivale
abitoele.
- koos seisuhargiga^{LV}
- Asetage mootorratas kesktu-
gihargile, pöörake seejuures
tähelepanu tasasele ja kindlale
aluspinnaile.◀

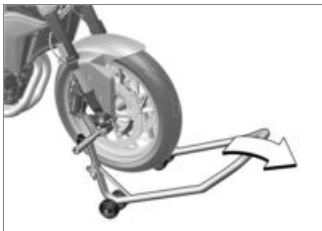
- Kasutage ette nähtud esiratta-
tuge.



- Keerake kinnituskravid **1** lahti.
- Lükake mõlemad kinnitusko-
had **2** nii kaugemale välja, et esi-
rattajuhik sinna vahele mahuks.
Seadke tugipoldid sobivalt esi-
rattajuhikule.
- Seadke esirattatoe soovitud
kõrgus fiksaatorite **3** abil.
- Joondage esirattatugi esiratta
keskele ja lükake esitelje
juurde.



- Joondage mõlemad kinnitusko-
had **2** nii, et esirattajuhik kind-
lalt peal oleks.
- Keerake kinnituskravid rat-
taga **1** kinni.



- Vajutage esirattatuge ühtlaselt allapoole, et mootorratas üles tõsta.

– koos seisuhargiga^{LV}

TÄHELEPANU

Seisuhargi ülestõusmine sõiduki liiga kõrgele ülestõstmise korral

Ümberminekust tulenev komponentide kahjustamise oht

- Jälgige ülestõstmisel, et seisuhark jääks maapinnale.
- Vajaduse korral kohandage esirattatoe kõrgust. ◀

- Jälgige, et mootorratas seisaks kindlalt paigal. ◀

Mootoriõli

Mootoriõli taseme kontrollimine

TÄHELEPANU

Õli täitekoguse valetõlgendus, kuna õlitase sõltub temperatuurist (mida kõrgem temperatuur, seda kõrgem õlitase)

Mootorikahjustus

- Kontrollige õlitaset ainult pärast pikemat sõitu või sooja mootoriga. ◀
- Puhastage õli täiteava piirkond.
- Laske mootoril töötada tühi käigul, kuni ventilaator hakkab tööle, ja seejärel laske veel üks minut edasi töötada.
- Lülitage mootor välja.
- Hoidke töösooja mootorratast vertikaalselt, pöörake seejuures

tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale. BMW Motorrad soovib ette nähtud abitoe kasutamist.

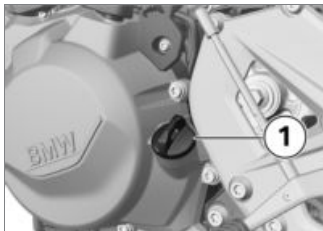
– koos seisuhargiga^{LV}

TÄHELEPANU

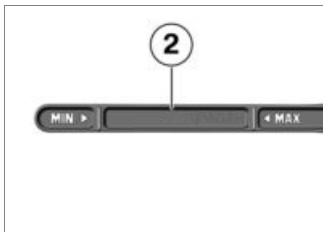
Sõiduki küljele kaldumine alusele tõstmisel

Detailikahjustus ümberkukkumise tõttu

- Kindlustage sõiduk küljele kaldumise vastu, soovitatavalt teise inimese abiga. ◀
- Asetage töösoe mootorratas kesktugihargile, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale. ◀

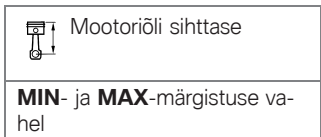
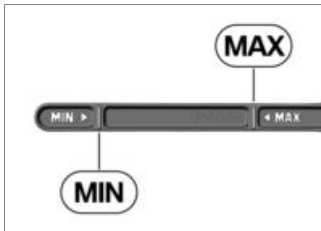


- Oodake viis minutit, et õli saaks õlivanni koguneda.
- Eemaldage õlivarras **1**.




- Puhastage mõõtevahemik **2** kuiva lapiga

- Pange õlivarras uuesti õli täitevasse, kuid ärge keerake seda kinni.
- Võtke õlivarras välja ja vaadake õlitaset.



Mootoriõli sihttase

MIN- ja **MAX-**märgistuse vahel

 Mootoriõli lisamise täite-
kogus

BMW Motorrad soovitatav
toode: ADVANTEC
Ultimate õli, SAE 5W-40,
API SL / JASO MA2

max 0,5 l (Vahe MIN ja MAX
vahel)

Kui õlitase on allpool MIN-mär-
gistust:

- Mootoriõli lisamine (→ 149).

Kui õlitase on ülalpool MAX-mär-
gistust:

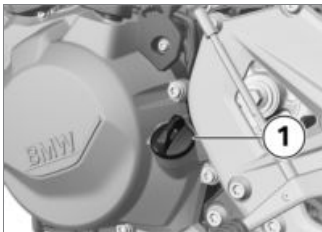
- Laske õlitaset korrigeerida vo-
litatud töökojas, soovitatavalt
BMW Motorradi partneril.

- Paigaldage õlivarras.

Mootoriõli lisamine

- Seisake mootorratas, pöörake
seejuures tähelepanu tasasele
ja kindlale aluspinna.

- Puhastage täiteava piirkond.



- Eemaldage õlivarras **1**.



TÄHELEPANU

Liiga vähe või liiga palju mootoriõli kasutamine

Mootorikahjustus

- Jälgige õiget mootoriõli taset. ◀
- Lisage mootoriõli kuni ettenähtud tasemeni.
- Mootoriõli taseme kontrollimine (▶▶▶ 148).
- Paigaldage õlivarras.

Pidurisüsteem

Pidurdusfunktsiooni kontrollimine

- Vajutage pidurihooba.
 - » Tuntav peab olema selge survepunkt.
- Vajutage jalgpidurihooba.
 - » Tuntav peab olema selge survepunkt.

Kui selget survepunkti ei ole tunda:



TÄHELEPANU

Asjatundmatud tööd pidurisüsteemil

Pidurisüsteemi töökindluse ohustamine

- Laske kõik tööd pidurisüsteemil teha spetsialistidel. ◀
- laske pidureid kontrollida volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorrad partneril.

Kontrollige ees pidurikatte paksust

- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.



- Kontrollige pidurikatte paksust visuaalselt vasakul ja paremal. Vaatesuund: ratta ja esirattajuhiku vahelt läbi pidurisadulatele **1**.



Pidurikatte kulumispiir ees

min 1,0 mm (Ainult hõõrdkate ilma kandurplaadita. Kulumismärgistused, st sooned peavad olema selgelt nähtavad.)

Kui kulumismärgistused ei ole enam selgelt nähtavad:

HOIATUS

Pidurikatte paksus alla miinimumväärtust

Vähenenud pidurdusefekt, piduri kahjustus

- Pidurisüsteemi töökindluse tagamiseks ei tohi pidurikatte paksus olla alla miinimumväärtust. ◀
- laske pidurikatteid kontrollida volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Kontrollige taga pidurikatte paksust

- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.



Pidurikatte kulumispiir taga

min 1,0 mm (Ainult hõõrdkate ilma kandurplaadita.)

Kui pidurikatted on kulunud:

⚠ HOIATUS

Pidurikatte paksus alla miinimumväärtust

Vähenenud pidurdusefekt, piduri kahjustus

- Pidurisüsteemi töökindluse tagamiseks ei tohi pidurikatte paksus olla alla miinimumväärtust.◀
- laske pidurikatted volitatud töökojas välja vahetada, BMW Motorrad soovitatavalt partneril.

Kontrollige ees pidurivedeliku taset

⚠ HOIATUS

Pidurivedeliku mahutis on liiga vähe pidurivedelikku või on pidurivedelik saastunud

Pidurdusvõimsus on olulisel määral pärsitud õhu, saaste või vee tõttu pidurisüsteemis

- Katkestage kohe sõidurežiim, kuni viga on kõrvaldatud.
- Kontrollige pidurivedeliku taset regulaarselt.
- Pöörake tähelepanu asjaolule, et pidurivedeliku mahuti kaant tuleb enne avamist puhastada.
- Jälgige, et kasutataks üksnes suletud pakendist pärit pidurivedelikku.◀

– koos seisuhargiga^{LV}

- Asetage mootorratas kesktühigihargile, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- Keerake juhtraud otseasendisse.◀
- Hoidke mootorratast vertikaalselt, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- Keerake juhtraud otseasendisse.



- Vaadake pidurivedeliku taset eesmisel pidurivedeliku paagil 1.

🔑 MÄRKUS

Pidurikatete kulumise tõttu alaneb pidurivedeliku paagis pidurivedeliku tase.◀



Pidurivedeliku tase ees

Pidurivedelik, DOT4

Pidurivedeliku tase ei tohi langetada alla MIN-märgistust. (Pidurivedeliku paak horisontaalselt, sõiduk seisab)

Kui pidurivedeliku tase langeb alla lubatud taseme:

- Laske viga võimalikult kiiresti kõrvaldada volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Kontrollige taga pidurivedeliku taset

- Hoidke mootorratast vertikaalselt, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- koos seisuhargiga^{LV}
- Asetage mootorratas kesktühikuhargile, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.<



HOIATUS

Pidurivedeliku mahutis on liiga vähe pidurivedelikku või on pidurivedelik saastunud

Pidurdusvõimsus on olulisel määral pärsitud õhu, saaste või vee tõttu pidurisüsteemis

- Katkestage kohe sõidurežiim, kuni viga on kõrvaldatud.
- Kontrollige pidurivedeliku taset regulaarselt.
- Pöörake tähelepanu asjaolule, et pidurivedeliku mahuti kaant tuleb enne avamist puhastada.

- Jälgige, et kasutataks üksnes suletud pakendist pärit pidurivedelikku. ◀
- Vaadake pidurivedeliku taset tagumisel pidurivedeliku paagil **1**.



MÄRKUS

Pidurikatete kulumise tõttu alaneb pidurivedeliku paagis pidurivedeliku tase. ◀



Pidurivedeliku tase taga (visuaalne kontroll)

Pidurivedelik, DOT4



Pidurivedeliku tase taga (visuaalne kontroll)

Pidurivedeliku tase ei tohi olla **MIN**-märgistusest allpool.

Kui pidurivedeliku tase langeb alla lubatud taseme:

- laske viga võimalikult kiiresti kõrvaldada volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Sidur

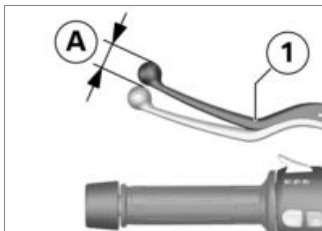
Sidurifunktsiooni kontrollimine

- Vajutage sidurihooba.
 - » Tugevamalt vajutades peab võimsuse suurenemine olema tuntav.

Kui tugevamalt vajutades ei ole võimsuse suurenemine tuntav:

- laske sidurit kontrollida volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Sidurilõtku kontrollimine



- Vajutage sidurihooba **1** korduvalt kuni käepidemel oleva seadmeni.
- Vajutage sidurihooba **1** kergelt, kuni tunnete takistust, seejuures jälgige sidurilõtku **A**.



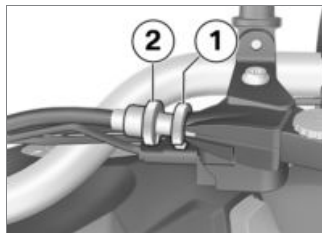
Siduritrossi lõtk

3...5 mm (käsihooval väljas, juhtraud otseasendis, külma mootori korral)

Kui sidurilõtk on väljaspool tolerantsi.

- Seadke sidurilõtk (☞ 155).

Sidurilõtku seadmine



- Vabastage kontramutter **1**.
- Sidurihoova lõtku suurendamiseks: keerake seadekruvi **2** käsiarmatuuri sisse.
- Sidurihoova lõtku vähendamiseks: keerake seadekruvi **2** käsiarmatuurist välja.

MÄRKUS

Kontramutri ja mutri vahekaugus (seestpoolt mõõdetuna) ei tohi olla suurem kui 14 mm.

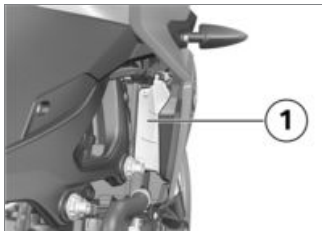
Kui õige sidurilõtku seadistamine on võimalik ainult väljakeeramisega, pöörduge eritöökoja, soovitatavalt BMW Motorrad partneri poole. ◀

- Kontrollige sidurilõtku (☞ 155).
- Keerake kontramutter **1** kinni, seejuures hoidke seadekruvist **2** kinni.

Jahutusvedelik

Kontrollige jahutusvedeliku taset

- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.



- Vaadake jahutusvedeliku taset paisupaagis **1**. Vaatesuund: tagant poolt läbi ava parema küljekatte poole.



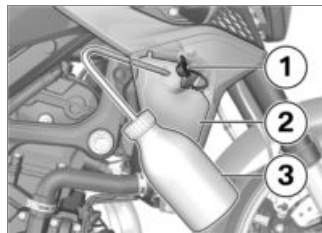
Jahutusvedeliku sihttase

MIN - MAX-märgistuse vahel paisupaagil (Mootor külm)

Kui jahutusvedeliku tase langeb alla lubatud taseme:

- Lisage jahutusvedelikku.

Lisage jahutusvedelikku



- Avage paisupaagi **2** sulgur **1**.
- Lisage jahutusvedelikku ettenähtud tasemeni vastava mahutiga, nt laboratoorse kolbiga **3**.
- Kontrollige jahutusvedeliku taset (►► 155).
- Sulgege paisupaagi **2** sulgur **1**.

Rehvid

Rehvirõhu kontrollimine

HOIATUS

Vale rehvirõhk

Mootorratta halvenenud sõiduomadused, rehvide vähenenud kasutusaeg

- Tagage õige rehvirõhk. ◀

HOIATUS

Vertikaalselt paigaldatud ventiilsüdämike automaatne avanemine suurtel kiirustel


Rehvirõhu äkiline kadumine

- Kasutage kummitihendiga ventiilikübaraid ja keerake need hästi kinni. ◀
- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.

- Kontrollige rehvirõhku järgmiste andmete põhjal.

 Rehvirõhk ees

2,5 bar (külmal rehvil)

 Rehvirõhk taga

2,9 bar (külmal rehvil)

Ebapiisava rehvirõhu korral:

- korrigeerige rehvirõhku.

Veljed ja rehvid

Velgede kontrollimine

- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- Kontrollige velgi visuaalselt kahjustatud kohtade suhtes.
- Laske kahjustatud velgi kontrollida volitatud töökojas ja vajaduse korral välja vahetada,

soovitavalt BMW Motorradi partneril.

Rehviprofiili sügavuse kontrollimine

HOIATUS

Sõitmine tugevalt kulunud rehvidega

Õnnetusohht halvenenud sõiduomaduste tõttu

- Vahetage rehvid vajaduse korral välja enne seadusega kehtestatud minimaalse profiilisügavuseni jõudmist. ◀
- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- Mõõtke rehviprofiilisügavust kulumismärgistustega põhiprofiilisoontes.

MÄRKUS

Igale rehville on peaprofiili soontesse integreeritud kulumismär-

gistused. Kui rehviprofiil on märkegistuste tasemeni maha sõidetud, on rehvi täielikult kulunud. Märkestuste asukohad on tähistatud rehviserval, nt tähtede TI, TWI või noole abil. ◀

Kui saavutatud on minimaalne profiilisügavus:

- vahetage vastav rehvi välja.

Rattad

Rehvisoovitus

BMW Motorrad on katsetanud iga rehvisuuruse jaoks teatud rehvimärke ja on liigitanud need sõidukõlblikeks. Muude rehvide sobivust ei saa BMW Motorrad hinnata ja seetõttu ei taga ka nende sõiduohutust.

BMW Motorrad soovib kasutada üksnes neid rehve, mida BMW Motorrad on katsetanud. Täpsemat teavet saate oma BMW Motorrad partnerilt või internetis veebilehel

bmw-motorrad.com

Rattasuuruste mõju veermiku reguleerimissüsteemidele

Rattasuurustel on veermiku reguleerimissüsteemide ABS ja ASC puhul oluline tähtsus. Eelkõige on juhtseadmesse salvestatud rataste läbimõõt ja laius kui kõigi vajalike arvutuste alus. Nende suuruste muutmine ümberseaditusega mõnele muule kui standardina paigaldatud ratastele võib avaldada suurt mõju nende süsteemide reguleerimismugavusele. Ka ratta pöörlemissageduse tuvastamiseks vajalikud andurirõngad peavad sobima paigaldatud reguleerimissüsteemidele ja neid ei tohi välja vahetada.

Kui soovite oma mootorrattale paigaldada teised rattad, pidage enne nõu volitatud töökojaga, soovitatavalt BMW Motorrad partneriga. Mõnel juhul võib juht-

seadmetesse salvestatud andmeid uutele rattasuurustele kohandada.

Esiratta eemaldamine

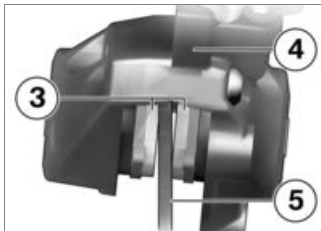
- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.



- Eemaldage kruvi **1** ja võtke avast ratta pöörlemiskiiruse andur.



- Võtke hoideklambritest **2** ja **3** ratta pöörlemiskiiruse anduri kaabel.
- Eemaldage vasaku ja parema pidurisadula kinnituskrivid **4**.



- Suruge pidurikatted **3**, pöörates pidurisadulat **4** vastu piduriketast **5**, pisut üksteisest eemale.
- Kleepige kinni velje piirkonnad, mis võivad saada pidurisadulate eemaldamisel kriimustada.

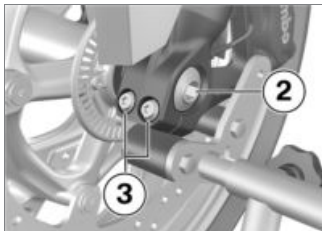
TÄHELEPANU

Pidurikatete soovimatu kokkusurumine

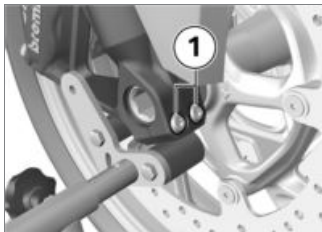
Detailikahjustus pidurisadula pealepanekul või pidurikatete lahkusurumisel

- Ärge rakendage pidurit vabastatud pidurisadula korral.◀

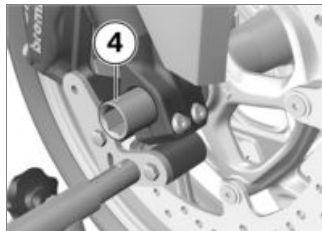
- Tõmmake pidurisadulad suunaga taha ja välja ettevaatlikult piduriketastelt ära.
- Asetage mootorratas sobivale abitoele.
 - koos seisuhargiga^{LV}
- Asetage mootorratas kesktugi-kihargile, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.◀
- Tõstke mootorratas eest üles, kuni esiratas pöörleb vabalt. Kasutage mootorratta tõstmiseks ette nähtud esirattatuge.
- Esirattatoe paigaldamine (→ 147).



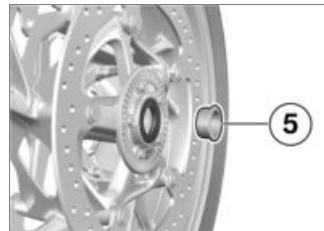
- Eemaldage võllikruvi **2**.
- Vabastage vasakpoolsed võlli kinnituskruvid **3**.



- Vabastage parempoolsed võlli kinnituskruvid **1**.



- Eemaldage võll **4**; seejuures toetage rattast.
- Ärge eemaldage võllilt mäaret.
- Veeretage esiratas ettepoole välja.



- Eemaldage vasakul pool rattarummust distantspuks **5**.

Esiratta paigaldamine



HOIATUS

Standardile mittevastava ratta kasutamine

Talitlustõrked ABS ja ASC reguleerimise korral

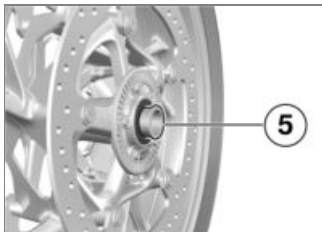
- Järgige selle peatüki alguses olevaid juhiseid rattasuuruste mõju kohta veermiku reguleerimissüsteemidele ABS ja ASC. ◀

TÄHELEPANU

Kruviühenduste kinnikeeramine vale pingutusmomentidega

Kruviühenduste kahjustus või lahitud olemine

- Laske pingutusmomente kindlasti eritöökojas kontrollida, soovitatavalt BMW Motorrad partneril. ◀



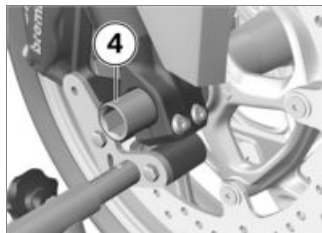
- Pange distantspuks **5** rihmaga välja vasakule poole rattarummu.

TÄHELEPANU

Esiratta paigaldus vastupidiselt liikumissuunale

Õnnetusohht

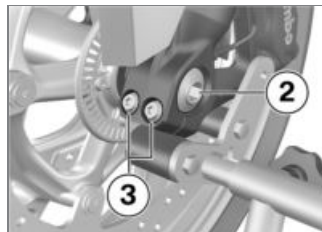
- Järgige rehvil või veljel olevaid liikumissuunanooli. ◀
- Veeretage esiratas esirattajuhikusse, juhtige seejuures piduriketas vasaku pidurisadula pidurikatete vahele.



- Tõstke esiratas üles ja paigaldage võll **4** kuni piirikuni.
- Eemaldage esirattatugi ja laske esirattakahvil mitu korda tuge-

valt sisse vetruda. Ärge seejuures käsipidurihooba kasutage.

- Esirattatoe paigaldamine (▶▶ 147).



- Paigaldage võllikruvi **2** väändemomendiga. Hoidke seejuures rattavõlli paremal pool vastu.



Võllikruvi ees rattavõllil

50 Nm

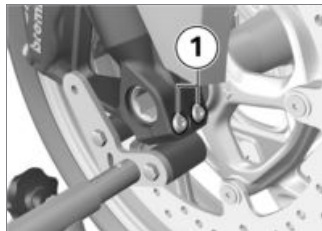
- Keerake vasakpoolne võlli kinnituskruvi **3** väändemomendiga kinni.



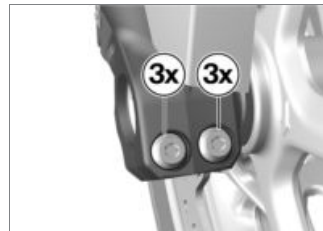
Rattavõlli klamber

Pingutamise järjekord: Keerake kruvid 6 korda vaheldumisi kinni

19 Nm



- Keerake parempoolne võlli kinnituskrugi **1** väändemomendiga kinni.



Rattavõlli klamber

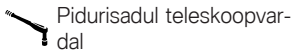
Pingutamise järjekord: Keerake kruvid 6 korda vaheldumisi kinni

19 Nm

- Esirattatõe eemaldamine.
- Asetage parem pidurisadul pidurikettale.



- Keerake vasaku ja parema pidurisadula kinnituskruidid **4** väändemomendiga kinni.



38 Nm

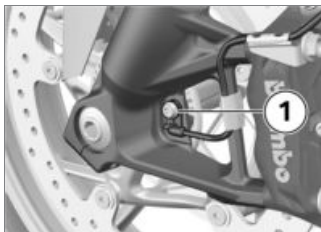
- Eemaldage veljelt kleeplindid.

HOIATUS

Piduriketast mittepuudutavad pidurikatted

Õnnetusohht viivitusega pidur-dusefekti tõttu

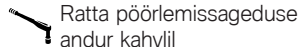
- Kontrollige enne sõidu algust pidurdusefekti viivituse ta rakendumist.◀
- Vajutage korduvalt pidurit, kuni pidurikatted on vastas.
- Pange ratta pöörlemiskiiruse anduri kaabel hoideklambri-tesse **2** ja **3**.



- Asetage ratta pöörlemiskiiruse andur avasse ja keerake kruvi **1** väändemomendiga kinni.



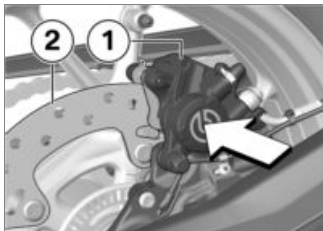
Keermeliim: mikrokapseldatud



8 Nm

Eemaldage tagaratas

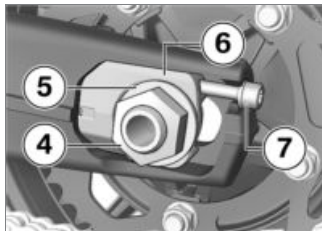
- Asetage mootorratas kesktu-gihargile, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- koos seisuhargiga^{LV}
- Asetage mootorratas kesktu-gihargile, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.◀



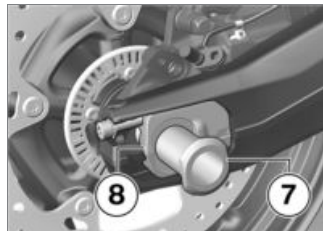
- Suruge pidurisadul **1** vastu pidurketast **2**.
- » Pidurikolvid on tagasi surutud.



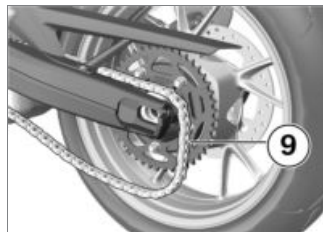
- Eemaldage kruvi **3** ja võtke avast ratta pöörlemiskiiruse andur.



- Eemaldage võllimutter **4** ja alusseib **5**.
- Vabastage mõlema külje seedekruvid **7**.
- Võtke ketipinguti **6** välja ja lükake võlli nii palju ette kui võimalik.



- Eemaldage rattavõll **7** ja võtke ketipinguti **8** välja.



- Keerutage tagaratast nii kaugemale kui võimalik ettepoole ja võtke kett **9** ketirattalt ära.

- Veeretage tagaratas taha õõts-
hoovalt maha.

MÄRKUS

Ketiratas ja distantspuksid vasa-
kul ja paremal asetsevad rattas
lõdvalt. Eemaldamisel jälgige, et
detailid ei saaks kahjustada ega
läheks kaduma. ◀

Tagaratta paigaldamine

HOIATUS

Standardile mittevastava ratta kasutamine

Talitlustõrked ABS ja ASC regu-
leerimise korral

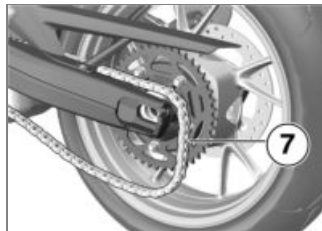
- Järgige selle peatüki alguses
olevaid juhiseid rattasuuruste
mõju kohta veermiku reguleeri-
missüsteemidele ABS ja ASC. ◀

TÄHELEPANU

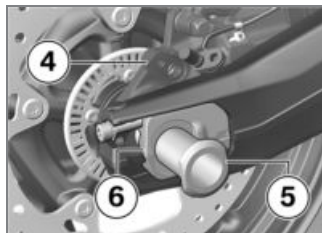
Kruviühenduste kinnikeera- mine vale pingutusmomen- diga

Kruviühenduste kahjustus või lah-
titulemine

- Laske pingutusmomente kind-
lasti eritöökojas kontrollida,
soovitavalt BMW Motorrad
partneril. ◀
- Veeretage tagaratas õõtshoo-
vale, juhtige seejuures pidurike-
tas pidurikatete vahele.



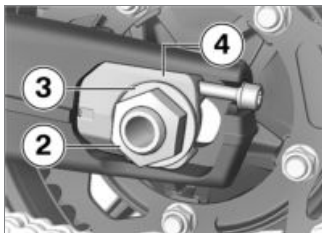
- Veeretage tagarast nii kau-
gele kui võimalik ettepoole ja
pange kett **7** ketirattale tagasi.



- Asetage ketipinguti paremal **6**
õõtshoovale, paigaldage ratta-

võll **5** pidursadula kandurile **4** ja tagarattale.

- Veenduge, et võll sobib ketipinguti kinnituspinnale.



- Asetage vasak ketipinguti **4** kohale.
- Paigaldate alusseib **3** ja võllimutter **2**, kuid ärge kinni keerake.

– ilma seisuhargita^{LV}

- Eemaldage tagarattatugi.<



- Asetage ratta pöörlemiskiiruse andur avasse ja keerake kruvi **1** väändemomendiga kinni.



Ratta pöörlemiskiiruse andur pidurisadula kanduri taga

Keermeliim: mikrokapseldatud

8 Nm



HOIATUS

Piduriketast mittepuudutavad pidurikatted

Õnnetusoht viivitusega pidurdusefekti tõttu

- Kontrollige enne sõidu algust pidurdusefekti viivitusest rakendumist.<
- Pärast tööde lõpetamist vajutage korduvalt pidurit, kuni pidurikatted on vastas.
- Kontrollige ketilõtku (➡ 174).
- Seadke ketilõtk (➡ 174).

Lambipirnid

Vahetage välja lähi- ja kaugtule LEDid

- LED-lähituld ja LED-kaugtuld saab välja vahetada terviklikult. Pöörduge selleks volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motor radi partneri poole.

Seisutule LEDi väljavahetamine

- LED-seisutule saab välja vahetada üksnes terviklikult. Pöörduge selleks volitatud töökoja,

soovitavalt BMW Motorradi partneri poole.

Vahetage välja piduri- ja tagatule LEDid

- LED-tagatule saab välja vahetada üksnes täiskomplektina. Pöörduge selleks volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Eesmise ja tagumise suunatule lambipirni väljavahetamine

- LED-suunatulesid saab ainult terviklikult välja vahetada. Pöörduge selleks volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Käivitusabi



Liiga tugev vool mootorratta abikäivitamisel

Kaablipõleng või sõiduki elektroonika kahjustused

- Andke mootorrattale käivitusabi mitte pistikupesa, vaid üksnes akupooluste kaudu. ◀



Käivitusabikaabli poolsetangide ja sõiduki vaheline kontakt

Lühiseoht

- Kasutage täielikult isoleeritud poolsetangidega käivitusabikaablit. ◀

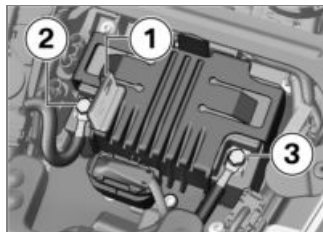


Abikäivitamine pingega üle 12 V

Sõiduki elektroonika kahjustus

- Vooluandva sõiduki aku pinge peab olema 12 V. ◀
- Eemaldage iste (→ 85).

- Ärge lahutage akut abikäivitamiseks pardavõrgust.



- Suruge lukustus sisse ja pöörake plusspooluse kate **1** lahti.
- Kõigepealt ühendage punase käivitusabikaabliga tühjendunud aku plusspoolus käivitusabi andva aku plusspoolusega (plusspoolus sellel sõidukil: asukoht **2**).
- Ühendage must käivitusabikaabel käivitusabi andva aku miinuspoolusega ja siis tühjendunud aku miinuspoolusega (miinuspoolus sellel sõidukil: asukoht **3**).


MÄRKUS

Alternatiivselt aku miinuspoolusele võib kasutada ka vedrupüstmiku kruvi. ◀

- Laske vooluandva sõiduki mootoril käivitusabi andmise ajal töötada.
- Käivitage tühjenenud akuga sõiduki mootor nagu tavaliselt, ebaõnnestumise korral korrake käivituskatset starteri ja käivitusabi andva aku kaitseks alles mõne minuti pärast.
- Laske mõlemal mootoril enne käivitusabikaabli eemaldamist mõned minutid töötada.
- Võtke käivitusabikaabel esmalt miinus- ja siis plusspooluse küljest lahti.


MÄRKUS

Ärge kasutage mootori käivitamiseks käivitusabispreid ega sarnaseid abivahendeid. ◀

- Paigaldage iste (☞ 85).

Aku

Hooldussuunised

Nõuetekohane hooldus, laetustase ja ladustamine suurendavad aku tööiga ning on võimalike garantiinõuete eeltingimus.

Aku pika tööea saavutamiseks peaksite järgima alljärgnevatid punkte:

- Hoidke aku pealispind puhta ja kuivana.
- Ärge avage akut.
- Ärge lisage vett.
- Aku laadimiseks järgige järgmistel lehekülgedel toodud laadimisjuhiseid.
- Ärge pöörake akut tagurpidi.


TÄHELEPANU

Ühendatud aku tühjenemine sõiduki elektroonika (nt kell) tõttu

Aku täielik tühjenemine, seetõttu on garantiinõuded välistatud

- Enam kui 4-nädalaste sõidu-pauside korral: ühendage säilituslaadur akuga. ◀


MÄRKUS

BMW Motorrad on välja töötanud spetsiaalselt teie mootorratta elektroonikale kohandatud säilituslaaduri. Selle seadmega saate säilitada oma aku laetuse ka pikematel sõidupausidel ühendatud olekus. Lisateavet saate oma BMW Motorrad partnerilt. ◀

Laadige ühendatud akut

- Eemaldage pistikupesaga ühendatud seadmed.


TÄHELEPANU

Sõidukiga ühendatud aku laadimine akupoolustel
Sõiduki elektroonika kahjustus

- Lahutage aku enne akupoolustel laadimist.◀

TÄHELEPANU

Pistikupesaga ühendatud, ebasobivad laadijad

Laadija ja sõiduki elektroonika kahjustus

- Kasutage sobivaid BMW laadijaid. Sobiv laadija on saadaval teie BMW Motorrad partneri juures.◀

TÄHELEPANU

Täielikult tühjenenud aku laadimine pistikupesa või liisapistikupesa kaudu

Sõiduki elektroonika kahjustus

- Laadige täielikult tühjenenud akut (akupinge alla 12 V, siselülitatud süüte korral jäävad märgulambid ja mitmeots-tarbeline ekraan väljalülita-

tuks) alati otse **lahutatud** aku poolustel.◀

- Laadige ühendatud akut pistikupesa kaudu.

MÄRKUS

Sõiduki elektroonika tuvastab, kui aku on täielikult laetud. Sel juhul lülitatakse pistikupesa välja.◀

- Järgige laadija kasutusjuhendit.

MÄRKUS

Kui akut ei saa pistikupesa kaudu laadida, ei ole kasutatav laadija võib-olla teie mootorratta elektroonikale kohandatud. Sel juhul laadige akut otse sõiduki küljest lahutatud aku poolustel.◀

Lahutatud aku laadimine

- Laadige aku sobiva laadijaga täis.
- Järgige laadija kasutusjuhendit.

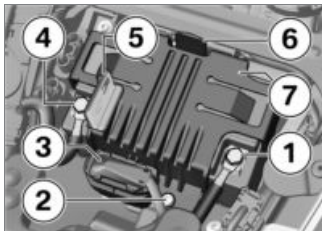
- Pärast laadimist võtke laadija pooluseklemmid akupooluste küljest lahti.

MÄRKUS

Pikematel sõidupausidel tuleb akut regulaarselt uuesti laadida. Järgige selle kohta oma aku kasutamisjuhendit. Enne kasutuselevõttu tuleb aku uuesti täis laadida.◀

Aku eemaldamine

- Eemaldage iste (☞ 85).
- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
– koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}
- Vajadusel korral lülitage vargaalarm välja.◀
- Lülitage süüde välja.



TÄHELEPANU

Aku asjatundmatu lahutamine

Lühiseht

- Pidage kinni lahutamisarjajärjekorrast. ◀
- Kõigepealt eemaldage aku miinusjuhe **1**.
- Suruge lukustus sisse ja pöörake plusspooluse kate **5** lahti.
- Seejärel eemaldage aku plussjuhe **4**.
- Lahutage pistik **3**.
- Eemaldage kruvi **2**.
- Suruge lukustus **6** taha.

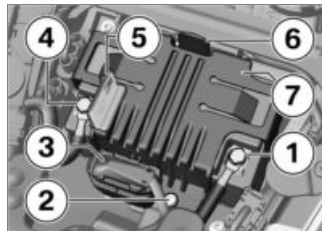
- Eemaldage akuhoidik **7**.
- Võtke aku suunaga üles välja; kui see on raskendatud, siis toetage tegevust kallutusliigutustega.

Aku paigaldamine

MÄRKUS

Kui sõiduk oli pikemat aega akust lahutatud, tuleb sisestada näidikupaneeli aktuaalne kuupäev, et tagada teenindusnäidiku nõuetekohane toimimine. ◀

- Lülitage süüde välja.
- Asetage aku akupessa, nii et plusspoolus jääb sõidusuunas paremale.



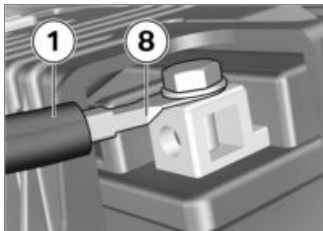
- Paigaldage akuhoidik **7**. Hoidik **6** fikseerub kuuldavalt.
- Paigaldage kruvi **2**.
- Ühendage pistik **3**.
- Pöörake plusspooluse kate **5** lahti.

TÄHELEPANU

Aku asjatundmatu ühendamine

Lühiseht

- Pidage kinni paigaldusjärjekorrast. ◀
- Ühendage aku plusskaabel **4**.
- Sulgege plusspooluse kate **5**.



- Paigaldage aku miinuskaabel **1** suunda **8**.
- koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}
- Vajaduse korral lülitage sisse vargaalarm.◀
- Paigaldage iste (☞ 85).
- Kella seadistamine (☞ 96).
- Kuupäeva seadistamine (☞ 96).

Kaitsmed

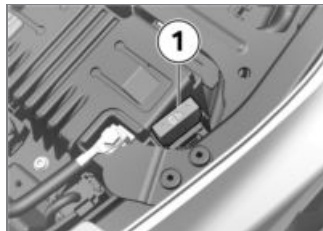
Vahetage peakaitse välja

TÄHELEPANU

Defektsete kaitsmete väljalülitamine

Lühise- ja tuleoht

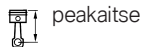
- Ärge lülitage defektseid kaitsmeid välja.
- Asendage defektsed kaitsmed uute kaitsmetega.◀
- Lülitage süüde välja.
- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- Eemaldage iste (☞ 85).



- Asendage vigane kaitse **1**.

MÄRKUS

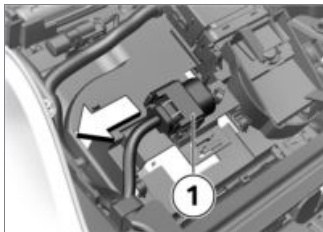
Kui kaitsmed on sageli rikkis, laske elektrisüsteemi eritöökoolal, soovitatavalt BMW Motorrad partneril, kontrollida.◀



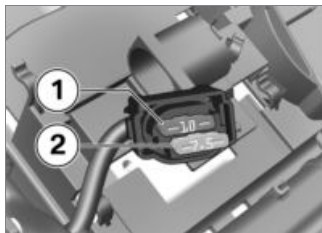
40 A (Pingeregulaator)

- Paigaldage iste (☞ 85).

Vahetage kaitsmed välja



- Lülitage süüde välja.
- Eemaldage iste (►► 85).
- Eemaldage pistik **1**.



TÄHELEPANU

Defektsete kaitsmete väljalülitamine

Lühise- ja tuleoht

- Ärge lülitage defektseid kaitsmeid välja.
- Asendage defektsed kaitsmed uute kaitsmetega.◀
- Vahetage vigane kaitse **1** või **2** paigutuse kohaselt välja.



MÄRKUS

Kui kaitsmed on sageli rikkis, laske elektrisüsteemi eritööko-

jal, soovitatavalt BMW Motorrad partneril, kontrollida.◀



Kaitsmekarp

10 A (Pistikupesa 1: näidikuplokk, vargaalarm (DWA), süütelukk, diagnostikaliides, pearelee pool)

7,5 A (Pesa 2: kombinüliti vasakul, rehvirõhukontroll (RDC))

- Paigaldage pistik uuesti.
- Paigaldage iste (►► 85).

Diagnostikapistik

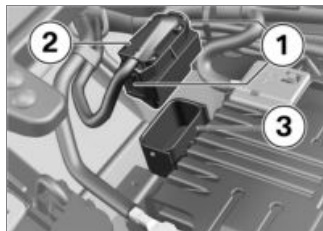
Vabastage diagnostikapistik

⚠ ETTEVAATUST

Vale toimimine pardadiagnostika diagnostikapistiku lahutamisel

Sõiduki talitlustõrked

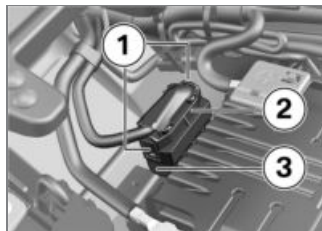
- Laske diagnostikapistik lahutada üksnes BMW Service ajal eritöökojas või teistel volitatud isikutel.
- Laske töö teostada vastavalt koolitatud personalil.
- Järgige sõidukitootja nõudeid. ◀
- Eemaldage iste (▶▶ 85).



- Vajutage mõlemal küljel lukustusi **1**.
- Vabastage diagnostikapistik **2** hoidikust **3**.
 - » Diagnostikapistikule **2** saab kinnitada diagnostika- ja teabesüsteemi liidese.

Kinnitage diagnostikapistik

- Eemaldage diagnostika- ja teabesüsteemi liides.



- Pange diagnostikapistik **2** hoidikusse **3**.
 - » Lukustusused **1** kinnituvad.
- Paigaldage iste (▶▶ 85).

Kett

Keti määrimine

🔧 TÄHELEPANU

Ajamiketi ebapiisav puhastamine ja määrimine

Suurem kulumine

- Puhastage ja määrige ajamiketti regulaarselt. ◀

- Ajamiketi määrimine vähemalt iga 800 km järel. Pärast sõitmist läbi niiskuse või tolmu ning mustuse tuleb vastavalt varem määrada.

- Lülitage süüde välja ja pange tühikäik sisse.
- Puhastage ajamiketti sobiva puhastusvahendiga, kuivatage ja kandke peale ketimäärdevahendit.

MÄRKUS

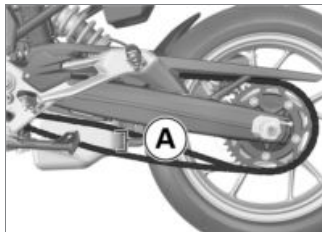
BMW Motorrad soovib kasutada ketipuhastusvahendeid ja ketimäärdeaineid, mida saate oma BMW Motorrad partnerilt. ◀

- Pühkige ära üleliigne määrdevahend.

Kontrollige ketilõtku

- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.

- Keerake tagaratast nii kaua, kuni on saavutatud väikseima ketilõtkuga koht.



- Suruge ketti kruvikeeraja abil üles ja alla ning mõõtke erinevust **A**.



Keti lõtvus

35...45 mm (Sõiduk koormuse ta külgtugedel)

– koos madaldatud veermikuga^{LV}

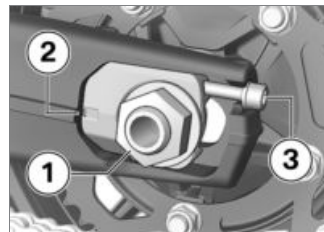
30...40 mm (Sõiduk koormuse ta külgtugedel)◀

Kui mõõdetud väärtus ületab lubatud tolerantsi:

- Seadke ketilõtk (➡ 174).


Ketilõtku seadmine

- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.



- Vabastage võllimutter **1**.
- Reguleerige vasakut ja paremat ketilõtku seadkruid **3** abil.
- Kontrollige ketilõtku (➡ 174).
- Jälgige, et vasakul ja paremal oleks seatud sama skaalaväärtus **2**.

- Pingutage völlumutter **1** väändemomendiga.

| |
|---|
|  Tagarattavõll õõtshooval |
| Keermeliim: mehaaniline |
| 100 Nm |



- Kontrollige, kas alusseib **4** on täielikult kruvipea **3** vastas, vajaduse korral korrigeerige.

Keti kulumise kontrollimine

Eeltingimus

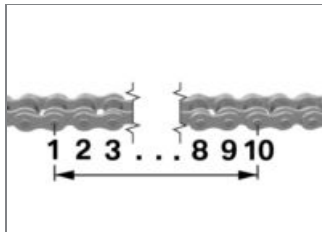
Ketilõtk on õigesti reguleeritud.


- Seisake mootorratas, pöörake seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.



- Kontrollige, kas märgistusjoon **1** on täielikult nähtav. Kui märgistusjoon **1** on täielikult nähtav, kontrollige ketipikkust:
 - Lülitage sisse esimene käik.
 - Keerutage tagaratast sõidusuunas, kuni kett on pingul.

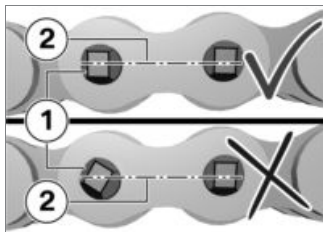
- Mõõtke keti pikkust tagaratta õõtshoova alt üle 10 needi.
- Keerake tagaratas sõidusuunas ja mõõtke ketipikkust kolmest erinevast kohast.



| |
|--|
|  Keti lubatud pikkus |
| max 144 mm (mõõdetud üle 10 needi keskkoha , kett pingule tõmmatud) |

Kui kett on saavutanud oma maksimumpikkuse:

- pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.



- Kontrollige, kas needipea ei ole **1** keerdu.

Needipead paiknevad keti keskjoone **2** suhtes paralleelselt.

- Neetühendused on korras.

Kui üks või mitu needipead on keerdu:

- pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Tarvikud

| | |
|---------------------------|-----|
| Üldised suunised | 178 |
| Pistikupesad | 178 |
| Pehme kohver | 179 |
| Tagakohver | 180 |
| Navigeerimissüsteem | 183 |

Üldised suunised



ETTEVAATUST

Teiste tootjate toodete kasutamine

Ohutusrisk

- BMW Motorrad ei saa iga muu tootja toote kohta väita, kas seda võib BMW sõidukitel ilma ohutusriskita kasutada. Seda ei saa tagada ka siis, kui antud on riigikohane ametkondlik luba. Sellised kontrollid ei suuda alati arvestada kõiki BMW sõidukite kasutustingimusi ja on seetõttu osaliselt ebapiisavad.
- Kasutage ainult detaile ja tarvikuid, mida BMW on teie sõiduki jaoks heaks kiitnud. ◀

BMW on kontrollinud detaile ja tarvikuid põhjalikult ohutuse, talitluse ja sobilikkuse suhtes. BMW võtab endale seega tootevastutuse. Mis tahes liiki heakskiitmata

detailide ja tarvikute eest BMW vastutust ei võta.

Järgige igasuguste muudatuste puhul seadusesätteid. Juhinduge oma riigi mootorsõiduki liiklusesse lubamise korrast.

Teie BMW Motorradi partner pakub teile kvalifitseeritud nõustamist originaalsete BMW detailide, tarvikute ja muude toodete valikul.

Lisateavet tarvikute teema kohta aadressil:

bmw-motorrad.com/equipment

Pistikupesad

Pistikupesade kasutamise suunised:

Automaatne väljalülitus

Järgmistel tingimustel lülitatakse pistikupesad automaatselt välja:

- liiga madala akupinge korral, et säilitada sõiduki käivitumisvõime;
- tehnilistes andmetes nimetatud maksimaalse koormatavuse ületamise korral;
- käivitamise ajal.

Lisaseadmete töö

Pistikupesadega ühendatud lisaseadmeid saab kasutada ainult sisselülitatud süüte korral. Kui süüde seejärel välja lülitatakse, töötab lisaseade ikka edasi. U 15 minutit pärast süüte väljalülitamist lülitatakse pistikupesad pardavõrgu koormuse vähendamiseks välja.

Väikese voolutarbega lisaseadmeid ei pruugi sõiduki elektronika tuvastada. Sellistel juhtudel lülitatakse pistikupesad välja juba varsti pärast süüte väljalülitamist.

Kaablite paigutus

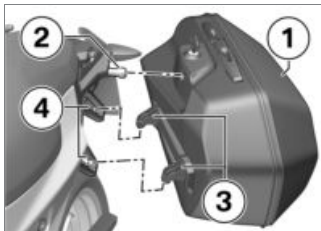
Lisaseadmete pistikupesade kaablite paigaldamise korral pidage silmas järgmist:

- kaablid ei tohi takistada juhti;
- kaablid ei tohi piirata juhtraua pööramist ja sõiduomadusi;
- kaablid ei tohi kuskile vahele kinni jääda.

Pehme kohver

Paigaldage pehme kohver

- koos kohvrihoidikuga vasakul/ paremal^{LV}
- koos kohvriga^{LT}



- Paigaldage pehme kohver **1** kinnitusnagadega **3** ülevalt hoidikutesse **4** ja kinnitage fiksaatorisse **2**.



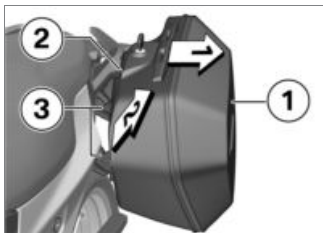
- Keerake võtit **1** vastu sõidusuunda ja suruge pehme kohver fiksaatorisse.
» Pehme kohver kinnitub fiksaatorisse.

Eemaldage pehme kohver

- koos kohvrihoidikuga vasakul/ paremal^{LV}
- koos kohvriga^{LT}



- Keerake võtit **1** vastu sõidusuunda.



- Vabastage pehme kohver **1** noolega näidatud suunas **1** fiksaatorist **2**. Seejärel tõste pehme kohver **1** noolega näi-

datud suunas **2** kinnitusnagadest **3** välja.

Maksimaalne koormus ja suurim kiirus

- koos kohvrihoidikuga vasakul/ paremal^{LV}
- koos kohvriga^{LT}

Ärge ületage maksimaalset koormust ega suurimat lubatud kiirust.



Suurim kiirus sõitmisel kohvriga

max 180 km/h



Koormus kohvri kohta

max 5 kg

Tagakohver

Avage tagakohver

- koos tagakohvriga^{LT}
- koos pagasiraamiga^{LT}



- Keerake võti tagakohvri lukus asendisse **1**.



- Vajutage lukustussilindrit **1** et-tepoole.
- » Vabastushoob **2** avaneb.
- Tõmmake vabastushoob täielikult üles.
- » Tagakohvri kaant saab avada.

Sulgege tagakohver

- koos tagakohvriga^{LT}
- koos pagasiraamiga^{LT}



- Tõmmake vabastushoob **1** täielikult üles.
- Sulgege tagakohvri kaas ja hoidke. Jälgige, et sisu vahele kinni ei jääks.

MÄRKUS

Tagakohvri saab sulgeda ka siis, kui lukk on asendis **LOCK**. Sel juhul tuleks veenduda, et võti ei ole tagakohvris.◀



- Vajutage vabastushoob **1** alla, kuni see fikseerub.
- Keerake võti tagakohvri lukus asendisse **LOCK** ja eemaldage see.

Eemaldage tagakohver

- koos tagakohvriga^{LT}
- koos pagasiraamiga^{LT}



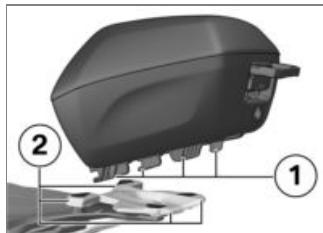
- Keerake võtit **1** päripäeva asendisse RELEASE.
- » Sang hüppab välja.



- Pöörake sang **1** täielikult üles.
- Tõstke tagakohver tagant üles ja eemaldage pagasiraamilt.

Paigaldage tagakohver

- koos tagakohvriga^{LT}
- koos pagasiraamiga^{LT}
- Pöörake sang kuni piirikuni üles.




- Kinnitage tagakohver pagasiraamile. Pidage silmas, et konksud **1** oleksid kindlalt vastavates kinnitustes **2**.




- Vajutage sang **1** alla, kuni see fikseerub.
- Keerake võti tagakohvri lukus asendisse LOCK ja eemaldage see.

Maksimaalne koormus ja suurim kiirus

- koos tagakohvriga^{LT}
 - koos pagasiraamiga^{LT}
- Ärge ületage maksimaalset koormust ega suurimat lubatud kiirust.

 Suurim kiirus sõitmisel
koormatud tagakohvriga

max 180 km/h

 Tagakohvri koormus

max 5 kg

Navigeerimissüsteem

– koos navigeerimissüsteemi val-
midusega^{LV}

Kinnitage turvaliselt navigeerimisseade

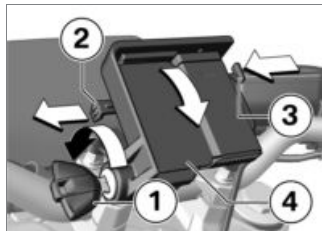
MÄRKUS

Navigatsioonivalmidus on ala-
tes BMW Motorrad Navigator IV
sobiv. ◀

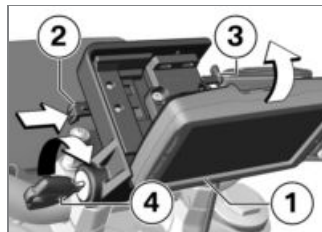
MÄRKUS

Mount Cradle turvasüsteem ei
paku kaitset varguse eest.

Pärast iga sõitu eemaldage navi-
geerimissüsteem ja pange turvali-
selt hoiule. ◀



- Keerake sõidukivõtit **1** vastu-
päeva.
- Tõmmake kinnituskaitse **2 va-
sakule**.
- Suruge lukustus **3** sisse.
» Mount Cradle on lukustusest
vabastatud ja katte **4** saab pöö-
rava liigitusega suunaga ette-
poole eemaldada.



- Pange navigeerimisseade **1**
alumises piirkonnas sisse ja
kallutage pöörava liigitusega
tahapoole.
» Navigeerimisseade fikseerub
kuuldavalt.
- Lükake kinnituskaitse **2** täieli-
kult **paremale**.
- » Lukustus **3** on suletud.
- Keerake sõidukivõtit **4** päri-
päeva.
» Navigeerimisseade on kin-
nitatud ja sõidukivõtme võib
eemaldada.

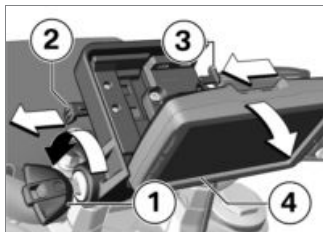
Eemaldage navigeerimisese ja paigaldage kate

TÄHELEPANU

Tolm ja mustus Mount Cradle kontaktidel

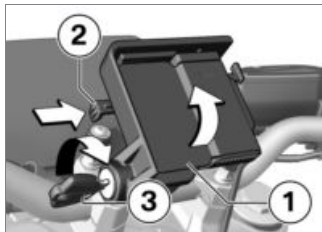
Kontaktide kahjustus

- Paigaldage pärast iga sõidu lõpu kate uuesti. ◀



- Keerake sõidukivõtit **1** vastupäeva.
- Tõmmake kinnituskaitse **2** täiesti **vasakule**.
- » Lukustus **3** on avatud.

- Lükake lukustus **3** täiesti **vasakule**.
- » Navigeerimisese **4** vabastatakse.
- Eemaldage navigeerimisese **4** kallutades suunaga alla.



- Pange kate **1** alumises piirkonnas sisse ja kallutage pöörava liigitusega ülespoole.
- » Kate fikseerub kuuldavalt.
- Lükake kinnituskaitse **2** **paremale**.
- Keerake sõidukivõtit **3** päripäeva.
- » Kate **1** on kinnitatud.

Navigeerimissüsteemi kasutamine

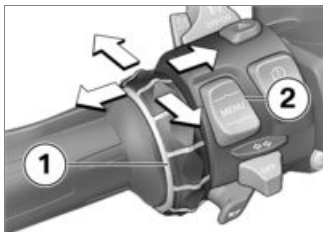
MÄRKUS

Järgnev kirjeldus puudutab BMW Motorrad Navigator V ja BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV ei paku kõiki kirjeldatud võimalusi. ◀

MÄRKUS

Toetatakse ainult BMW Motorrad sidesüsteemi uusimat versiooni. Vajaduse korral on vajalik BMW Motorrad sidesüsteemi tarkvaravärskendus. Palun pöörduge sel juhul oma BMW Motorrad partneri poole. ◀

Kui BMW Motorradi Navigator on paigaldatud ja juhtimisfookus on suunatud Navigatori peale (93), võib mõningaid selle funktsioone kasutada otse juhtraualt.



Navigeerimissüsteemi juhtimine toimub multikontrolleri **1** ja kippüliti MENU **2** kaudu.

Multikontrolleri 1 keeramine üles ja alla

Kompassi ja Mediaplayer lehel: Bluetooth abil ühendatud BMW Motorrad sidesüsteemi helitugevuse suurendamine või vähendamine.

BMW erimenüüs: menüüpunktide valimine.

Multikontrolleri 1 kallutamine lühidalt vasakule ja paremale

Navigatori pealehtede vahel vahetamine:

- Kaardivaade
- Kompass
- Mediaplayer
- BMW erimenüü
- Minu mootorratas leht

Multikontrolleri 1 kallutamine pikalt vasakule ja paremale

Teatud funktsioonide aktiveerimine Navigator ekraanil. Need funktsioonid on tähistatud paremnoolega või vasaknoolega vastava puutevälja kohal.



Funktsioon rakendatakse pika vajutusega paremale.



Funktsioon rakendatakse pika vajutusega vasakule.

Vajutage kippüliti MENU 2 alla

Juhtimisfookuse vahetamine vaatele Pure Ride.

Täpsemalt saab kasutada järgmisi funktsioone:

Kaardivaade

- Üles keeramine: kaardiosa suurendamine (Zoom in).
- Alla keeramine: kaardiosa vähendamine (Zoom out).

BMW erimenüü

- Hääl: viimase navigatsiooniteate kordamine.
- Teekonnapunkt: ajakohase asukoha salvestamine lemmikuna.
- Kodu: käivitab navigeerimise koduaadressile (on hall, kui koduaadressi ei ole määratud).
- Vaigistatud: automaatsete navigatsiooniteadete välja- või sisselülitamine (väljas: ekraani ülemisel real kuvatakse läbikriipsu-

tatud huule sümbolit). Navigatsiooniteateid saab edastada ka „Rääkimise“ kaudu. Kõik teised heliväljundid jäävad sisselülitatuks.

- Näidu väljalülitamine: ekraani väljalülitamine.
- Kõju helistamine: helistab navigaatorisse salvestatud kodunumbrile (kuvatatakse ainult siis, kui telefon on ühendatud).
- Ümbersõit: aktiveerib ümbersõidu funktsiooni (kuvatatakse ainult siis, kui marsruut on aktiivne).
- Vahelejätmise: jätab järgmise teekonnapunkti vahele (kuvatatakse ainult siis, kui marsruudil on teekonnapunkte).

Minu mootorratas

- Pööramine: muudab kuvatavate andmete arvu.
- Puudutades ekraanil andmevälja, avaneb menüü andmete valimiseks.

- Valikus olevad väärtused sõltuvad paigaldatud lisavarustusest.



MÄRKUS

Funktsioon Mediaplayer on saadaval ainult A2DP-standardile vastava Bluetooth-seadme, näiteks BMW Motorrad sidesüsteemi kasutamise korral. ◀

Mediaplayer

- Pikk vajutus vasakule: eelmise loo mängimine.
- Pikk vajutus paremale: järgmise loo mängimine.
- Keeramine suurendab või vähendab Bluetooth abil ühendatud BMW Motorrad sidesüsteemi helitugevust.

Märju- ja hoiatusteated



Mootorratta märju- ja hoiatusteateid kuvatakse vastava sümboliga **1** kaardivaates ülal vasakul.



MÄRKUS

Kui ühendatud on BMW Motorrad sidesüsteem, antakse hoiatuse korral lisaks signaalheli. ◀

Mitme aktiivse hoiatusteate korral näidatakse teadete arvu ohukolmnurga all.

Vajutades ohukolmnurka, avatakse enam kui ühe teate korral

loend koos kõigi hoiatusteade- tega.

Kui teade välja valitakse, kuva- takse lisateavet.



MÄRKUS

Iga hoiatuse kohta ei pruugita üksikasjalikku teavet kuvada.◀

Erifunktsioonid

BMW Motorrad Navigatori integ- ratsiooni tõttu esinevad mõninga- tes Navigatori käsitsemisjuhendi kirjeldustes erinevused.

Kütusereservi hoiatus

Kütuse täitetaseme näidiku sea- distused ei ole saadaval, kuna reservihoiatus edastatakse sõi- dukilt Navigatorile. Kui teade on aktiivne, kuvatakse teadet vajuta- des lähimad tanklad.

Ajanäit ja kuupäev

Ajanäit ja kuupäev edastatakse Navigatorilt mootorrattale. Kel- laaja ülevõtmiseks TFT-ekraanile tuleb lisaks menüüs *Settings*, *System settings*, *Date and time* aktiveerida funktsioon *GPS synchronisation*.

Turvaseaded

BMW Motorrad Navigator V ja BMW Motorrad Navigator VI saab neljakohalise PINiga kaitsta vo- litamata kasutuse eest (Garmin Lock). Kui see funktsioon akti- veeritakse ja sõidukisse on pai- galdatud Navigator ning süüde on sisse lülitatud, küsitakse teie käest, kas see sõiduk tuleb li- sada kaitstud sõidukite loendisse. Kinnitage see küsimus, vasta- tes „jah“, siis salvestab Naviga- tor selle sõiduki identifitseerimis- numbri.

Maksimaalselt saab salvestada viis sõiduki identifitseerimisnum- brit.

Kui Navigator lülitatakse seejärel sisse, lülitades sisse süüte ühes nendest sõidukitest, siis ei ole PINi sisestus enam vajalik. Kui Navigator eemaldatakse sis- selülitatud olekus sõidukist, siis käivitatakse turvalisuse kaalutus- tel PINi päring.

Ekraani heledus

Paigaldatud olekus on ekraani heledus mootorratta poolt ette antud. Käsitsi sisestus ei ole va- jalik.

Automaatse seade võib soovi korral Navigatoris ekraaniseadetes välja lülitada.

Korrashoid

| | |
|---|-----|
| Hooldusvahendid | 190 |
| Sõiduki pesu | 190 |
| Tundlike sõidukiosade puhastamine | 191 |
| Värvkatte hooldus | 192 |
| Konserveerimine | 192 |
| Mootorratta pikemaks ajaks seisma jätmise | 192 |
| Mootorratta kasutusele võtmine | 193 |

Hooldusvahendid

BMW Motorrad soovib kasutada puhastus- ja hooldusvahendeid, mida saate oma BMW Motorradi partnerilt. BMW Care Productsi materjalid on kontrollitud, laboris katsetatud ja praktikas läbi proovitud ning pakuvad optimaalset hooldust ja kaitset teie sõidukis kasutatud materjalidele.



TÄHELEPANU

Ebasobivate puhastus- ja hooldusvahendite kasutamine

Sõidukiosade kahjustus

- Ärge kasutage lahusteid nagu nitrolahusti, külmpuhastusvahend, kütus jms ega alkoholi sisaldavaid puhastusvahendeid. ◀



TÄHELEPANU

Tugevalt happeliste või tugevalt aluseliste puhastusvahendite kasutamine

Sõidukiosade kahjustus

- Järgige puhastusvahendi pakendil olevat lahjendussuhet.
- Ärge kasutage tugevalt happelisi või tugevalt aluselisi puhastusvahendeid. ◀

Sõiduki pesu

BMW Motorrad soovib enne sõiduki pesu putukad ja tõrges mustus värvitud osadel leotada ja maha pesta BMW putukaeemaldusvahendiga.

Plekkide tekke vältimiseks ärge peske sõidukit vahetult pärast tugeva päikesekiirguse käes viibimist ega päikesega. Puhastage kahvli jalad korrapäraselt mustusest.

Jälgige eelkõige talvekuudel, et sõidukit sagedamini pestaks. Teesoola eemaldamiseks puhastage mootorratast kohe pärast sõidu lõppu külma veega.



HOIATUS

Niisked pidurikettad ja pidurikatted pärast sõiduki pesemist, veest läbisõitu või vihma korral

Halvenenud pidurdusefekt, õnnetusohu

- Pidurdage varakult, kuni pidurikettad ja pidurikatted on ära kuivanud või pidurdamise abil kuivatatud. ◀



TÄHELEPANU

Soola mõju tugevdamine sooja veega

Korrosioon

- Kasutage teesoola eemaldamiseks ainult külma vett. ◀

TÄHELEPANU

Kahjustused survepesurite või aurupuhastite suure vee-surve tõttu

Korrosioon või lühis, kahjustused kleebistel, tihenditel, hüdraulilisel pidurisüsteemil, elektriosal ja iste-pingil

- Kasutage kõrgsurve- või aurupuhastusseadmeid ettevaatlikult. ◀

Tundlike sõidukiosade puhastamine

Plastid

TÄHELEPANU

Ebasobivate puhastusvahendite kasutamine

Plastpindade kahjustus

- Ärge kasutage alkoholi ega lahustit sisaldavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

- Ärge kasutage putukakäsnu ega kõva pinnaga käsnu. ◀

Kattedetailid

Puhastage kattedetaile vee ja BMW Motorradi puhastusvahendiga.

Tuuleklaasid ja plastist laternaklaasid

Eemaldage mustus ja putukad pehme käsna ja ohtra veega.

MÄRKUS

Leotage tõrksat mustust ja putukaid märja lapi pealeasetamisega. ◀

TFT-ekraan

Puhastage TFT-ekraani sooja vee ja pesuvahendiga. Seejärel kuivatage puhta lapiga, nt paber-rätikuga.

Kroom

Puhastamine kroomist detaile hoolikalt ohtra vee ja mootorratta puhastusvahendiga seeriast BMW Motorrad Care Products. See kehtib eelkõige teesoolaga määrdumise puhul.

Täiendavaks töötlemiseks kasutage BMW Motorrad metalli poleerimisvahendit.

Radiaator

Puhastage radiaatorit regulaarselt, et takistada mootori ülekuumemist ebapiisava jahutuse tõttu. Kasutage nt aiavoolikut ja nõrka veesurvet.

TÄHELEPANU

Radiaatoriribide paindumine

Radiaatoriribide kahjustus

- Jälgige puhastamisel, et te radiaatoriribid ei painutaks. ◀

Kumm

Töödelge kummist detaile vee või BMW kummihooldusvahendiga.



TÄHELEPANU

Silikoonspreide kasutamine tihendikummi hoolduseks

Tihendikummi kahjustus

- Ärge kasutage silikoonspreid ega silikooni sisaldavaid hooldusvahendeid.◀

Värvkatte hooldus

Värvkatet kahjustavate ainete pikaajalist mõju ennetab regulaarne sõiduki pesu, eriti kui teie sõidukiga sõidetakse suure õhusaastega piirkondades või looduslikus mustuses, nt puutub sõiduk kokku puuvaigu või õietolmuga.

Eriti agressiivsed ained tuleb siiski kohe eemaldada, muidu võivad tekkida värvimuutused või värv maha tulla. Nende hulka kuuluvad nt ülevoolanud

kütus, õli, määre, pidurivedelik ja lindude väljaheidet. Sel juhul sobivad konserveerimiseks BMW Motorrad puhastusvahend ja seejärel BMW Motorrad läikega poleerimisvahend.

Värvipinna määrdumine on pärast sõiduki pesu eriti hästi märgatav. Eemaldage sellised kohad kohe puhastusbensiini või piiritusega niisutatud puhta lapi või vatitupuga. BMW Motorrad soovib eemaldada pigiplekid BMW pigieemaldusvahendiga. Seejärel konserveerige värv nendes kohtades.

Konserveerimine

Kui vesi enam värvilt tilgakestena ei eemaldu, tuleb värvi konserveerida.

BMW Motorrad soovib kasutada värvi konserveerimiseks BMW Motorrad läikega poleerimisvahendit või vahendeid, mis

sisaldavad karnaubavaha või sünteetilisi vahasid.

Mootorratta pikemaks ajaks seisma jätmine

- Puhastage mootorratas.
- Tankige mootorratas täielikult.
- Aku eemaldamine (▶▶▶ 169).
- Pihustage piduri- ja sidurihoovale, kesktugihargi ning külgtõelaagritele sobivat määrdeainet.
- Konserveerige katmata ja kroomitatud detailid happevaba määrdega (vaseliin).
- Pange mootorratas kuiva ruumi seisma nii, et mõlemad rattad on koormusest vabastatud (parim variant oleks BMW Motorrad pakutavate esiratta- ja tagarattatugede kasutamine).

Mootorratta kasutusele võtmine

- Eemaldage väline konserveering.
- Puhastage mootorratas.
- Aku paigaldamine (☛ 170).
- Kontrollnimekirja jälgimine (☛ 118).

Tehnilised andmed

| | | | |
|--------------------------------|-----|----------------------|-----|
| Tõrgete tabel | 196 | Vargaalarm..... | 211 |
| Keermeühendused | 198 | Mõõtmed | 211 |
| Kütus F 900 R (OK11) | 200 | Massid..... | 212 |
| Kütus F 900 R A2 (OK31)..... | 201 | Sõiduväärtused | 213 |
| Mootoriõli | 202 | | |
| Mootor F 900 R (OK11)..... | 203 | | |
| Mootor F 900 R A2 (OK31) | 204 | | |
| Sidur..... | 205 | | |
| Käigukast | 205 | | |
| Tagarattavedu | 206 | | |
| Raam | 206 | | |
| Veermik..... | 206 | | |
| Pidurid | 207 | | |
| Rattad ja rehvid | 208 | | |
| Elektriosa | 209 | | |

Tõrgete tabel

Mootor ei käivitu:

Põhjus

Külgtugi välja pööratud ja käik sisse pandud

Käik sisse pandud ja sidur pole rakendatud

Kütusepaak tühi

Aku tühi

Starteri ülekuumenemiskaitse rakendus. Starterit saab rakendada veel ainult piiratud aja jooksul.

Kõrvaldamine

Pange sisse tühikäik või pöörake küljetugi kokku.

Lülitage käigukast tühikäigule või rakendage sidurit.

Tankige.

Laadige ühendatud aku.

Laske starteril umbes 1 minuti jooksul jahtuda, kuni see on jälle kasutatav.

Bluetooth-ühendust ei looda.

Põhjus

Paaristamise jaoks vajalikke samme ei ole tehtud.

Sidesüsteemi ei ühendata hoolimata tehtud paaristamisest automaatselt.

Kiivrisse on salvestatud liiga palju Bluetooth-seadmeid.

Läheduses asub veel Bluetoothi võimekusega seadmetega sõidukeid.

Kõrvaldamine

Lugege oma sideseadme kasutusjuhendist paaristamise jaoks vajalike sammude kohta.

Lülitage kiivri sidesüsteem välja ja ühendage ühe või kahe minuti pärast uuesti.

Kustutage kiivrist kõik paaristamise kirjed (vt sidesüsteemi käsitsemisjuhendit).

Vältige samaaegset paaristamist mitme sõidukiga.

Bluetooth-ühendusel on tõrge.

Põhjus

Bluetooth-ühendus mobiilse lõppseadmega katkestatakse.

Bluetooth-ühendus kiivriga katkestatakse.

Kiivri helitugevust ei saa reguleerida.

Kõrvaldamine

Lülitage energiasäästurežiim välja.

Lülitage kiivri sidesüsteem välja ja ühendage ühe või kahe minuti pärast uuesti.

Lülitage kiivri sidesüsteem välja ja ühendage ühe või kahe minuti pärast uuesti.

Telefoniraamatut ei kuvata TFT-ekraanile.

Põhjus

Telefoniraamatut ei ole veel sõidukile üle kantud.

Kõrvaldamine

Kinnitage mobiilsel lõppseadmel paaristamise ajal telefoniandmete ülekandmine (☛ 108).

Aktiivset sihtkohta juhatamist ei kuvata TFT-ekraanile.

Põhjus

BMW Motorrad Connectedi rakendusest ei edastatud navigeerimist.

Kõrvaldamine

Avage ühendatud mobiilsel lõppseadmel enne sõidu alustamist BMW Motorrad Connectedi rakendus.

Sihtkohta juhatamist ei saa käivitada.



Tagage mobiilse lõppseadme andmesideühendus ja kontrollige mobiilsel lõppseadmel kaardimaterjali.

Keermeühendused



| Esiratas | Väärtus | Kehtiv |
|--|--|--------|
| Ratta pöörlemissageduse andur kahvlil | | |
| M6 x 16, Kruvi vahetamine mikroapseldatud | 8 Nm | |
| Esirattakate teleskoopkahvlil | | |
| M5 x 14, Kruvi vahetamine mikroapseldatud | 2 Nm | |
| Pidurisadul teleskoopvardal | | |
| M10 x 65 | 38 Nm | |
| Rattavõlli klamber | | |
| M8 x 35 | Pingutamise järjekord: Keerake kruvid 6 korda vaheldumisi kinni | |
| | 19 Nm | |
| Võllikruvi ees rattavõllil | | |
| M20 x 1,5 | 50 Nm | |

| Tagaratas | Väärtus | Kehtiv |
|--|-------------------|---------------|
| Ratta pöörlemissageduse andur pidurisadula kanduri taga | | |
| M6 x 16, Kruvi vahetamine mikrokapseldatud | 8 Nm | |
| Tagarattavõll õõtshooval | | |
| M24 x 1,5 mehaaniline | 100 Nm | |
| Peeglivarras | Väärtus | Kehtiv |
| Klambril olev peegel (kontramutter) | | |
| M10 x 1,25 | Vasakkeere, 22 Nm | |
| Adapter kinnitusklotsil | | |
| M10 x 14 - 4,8 | 25 Nm | |

Kütus F 900 R (0K11)

| | |
|---|---|
| Soovitav kütuse kvaliteet |  Super pliivaba (etanoolisisaldus maks 15%, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI |
| – koos pliivaba normaalbensiiniga ^{LV} | Tavaline pliivaba (riigikohaselt kontrollitud) (etanoolisisaldus maks 15%, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI |
| Paagi sisu | u 13 l |
| Kütusereservi kogus | u 3,5 l |
| Kütusekulu | 4,2 l/100 km, WMTC järgi |
| CO ₂ -heide | 99 g/km, WMTC järgi |
| Heitgaasinorm | EU 5 |

Kütus F 900 R A2 (0K31)

| | |
|---|---|
| Soovitav kütuse kvaliteet |  Super pliivaba (etanoolisisaldus maks 15%, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI |
| – koos pliivaba normaalbensiiniga ^{LV} | Tavaline pliivaba (riigikohaselt kontrollitud) (etanoolisisaldus maks 15%, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI |
| Paagi sisu | u 13 l |
| Kütusereservi kogus | u 3,5 l |
| Kütusekulu | 4,2 l/100 km, WMTC järgi |
| CO2-heide | 99 g/km, WMTC järgi |
| Heitgaasinorm | EU 5 |

Mootoriõli

| | |
|-----------------------|---|
| Mootoriõli täitekogus | u 3,0 l, filtrivahetusega |
| Spetsifikatsioon | SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Lisandid (nt molübdeeni baasil) ei ole lubatud, kuna kattekihiga mootoriosad saavad kahjustada, BMW Motorrad soovib õli BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate. |
| Õlilisandid | BMW Motorrad ei soovita kasutada õlilisandeid, sest need võivad kahjustada siduri tööd. Küsige oma mootorrattale sobivate mootoriõlide kohta oma BMW Motorradi partnerilt. |

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Mootor F 900 R (0K11)

| | |
|---|---|
| Mootori numbri asukoht | Karteri ülaosa, õli soojusvaheti lähedal |
| Mootori tüüp | A24A09A |
| Mootori konstruktsioon | Vesijahutusega 2-silindrine neljatakiline mootor nelja, mootorihälli abil talitleva klapiga silindri kohta, kahe üleval paikneva nukkvõlliga ja ühe tasakaalusvõlliga |
| Töömaht | 895 cm ³ |
| Silindri siseläbimõõt | 86 mm |
| Kolvikäik | 77 mm |
| Surveaste | 13,1:1 |
| Nimivõimsus | 77 kW, pöörlemiskiirusel: 8500 min ⁻¹ |
| – koos pliivaba normaalbensiiniga ^{LV} | 73 kW, (riigikohaselt kontrollitud) pöörlemiskiirusel: 8500 min ⁻¹ |
| Pöördemoment | 92 Nm, pöörlemiskiirusel: 6500 min ⁻¹ |
| – koos pliivaba normaalbensiiniga ^{LV} | 88 Nm, (riigikohaselt kontrollitud) pöörlemiskiirusel: 6750 min ⁻¹ |
| Suurim pöörlemiskiirus | max 9000 min ⁻¹ |
| Tühikäigu pöörlemiskiirus | 1250 ^{±50} min ⁻¹ , Mootor töösoe |

Mootor F 900 R A2 (0K31)

| | |
|---|---|
| Mootori numbri asukoht | Karteri ülaosa, õli soojusvaheti lähedal |
| Mootori tüüp | A24A09A |
| Mootori konstruktsioon | Vesijahutusega 2-silindrine neljataktiline mootor nelja, mootorihälli abil talitleva klapiga silindri kohta, kahe üleval paikneva nukkvõlliga ja ühe tasakaalustusvõlliga |
| Töömaht | 895 cm ³ |
| Silindri siseläbimõõt | 86 mm |
| Kolvikäik | 77 mm |
| Surveaste | 13,1:1 |
| Nimivõimsus | 77 kW, pöörlemiskiirusel: 8500 min ⁻¹ |
| – koos pliivaba normaalbensiiniga ^{LV} | 73 kW, (riigikohaselt kontrollitud) pöörlemiskiirusel: 8500 min ⁻¹ |
| Pöördemoment | 92 Nm, pöörlemiskiirusel: 6500 min ⁻¹ |
| – koos pliivaba normaalbensiiniga ^{LV} | 88 Nm, (riigikohaselt kontrollitud) pöörlemiskiirusel: 6750 min ⁻¹ |
| Suurim pöörlemiskiirus | max 9000 min ⁻¹ |
| Tühikäigu pöörlemiskiirus | 1250 ^{±50} min ⁻¹ , Mootor töösoe |

Sidur

| | |
|-----------------------|--|
| Siduri konstruktsioon | Mitmekettaline õlisidur (Anti-Hopping) |
|-----------------------|--|

Käigukast

| | |
|---------------------------|--|
| Käigukasti konstruktsioon | Küünislülitusega 6-käiguline ülekanne, integreeritud mootorikorpusse |
| Käigukasti ülekandearvud | 1,821, Primaarülekanne 1:2,833, 1. käik 1:2,067, 2. käik 1:1,600, 3. käik 1:1,308, 4. käik 1:1,103, 5. käik 1:0,968, 6. käik |

Tagarattavedu

| | |
|---|----------|
| Tagarattaajami konstruktsioon | Ketiajam |
| Tagarattaveo hammaste arv (Keti hammasrattad / ketiratas) | 17/44 |

Raam

| | |
|---|----------------------------------|
| Raamikonstruktsioon | Terasest sillaraam eksoturvisena |
| Tüübisildi asukoht | Raam ees vasakul juhiku juures |
| Sõiduki identifitseerimisnumbri asukoht | Raam ees paremal |

Veermik

Esiratas

| | |
|--|-------------------|
| Esirattajuhiku konstruktsioon | Teleskoopkahvel |
| Vedruteekond ees | 135 mm, esirattal |
| – koos madaldatud veermikuga ^{LV} | 115 mm, esirattal |

Tagaratas

| | |
|---|--|
| Tagarattajuhiku konstruktsioon | Alumiiniumsulamist topeltõõtshoob |
| Tagarattavedrustuse konstruktsioon | Keskvedrupüstmik spiraalvedruga, seatav tõmbevedrustus ja vedru eelpinge |
| Vedruteekond tagarattal | 142 mm, tagarattal |
| – koos madaldate veermikuga ^{LV} | 122 mm, tagarattal |

Pidurid

Esiratas

| | |
|---|--|
| Esirattapiduri konstruktsioon | Hüdrauliliselt juhitud topeltketaspidur koos 4 kolviga radiaalpidurisadulate ja ujuvlaagritega piduriketastega |
| Pidurikattematerjal ees | Paagutatud metall |
| Piduriketta paksus ees | 4,5 mm, Uus min 4,0 mm, Kulumispiir |
| Piduri rakendamise tühikäik (Esirattapidur) | 0,7...1,7 mm, mõõdetud kolvil |

Tagaratas

| | |
|--------------------------------|--|
| Tagarattapiduri konstruktsioon | Hüdrauliliselt juhitud ketaspidur koos 1 kolviga nihksadula ja jäiga pidurikettaga |
| Pidurikattematerjal taga | Orgaaniline |
| Piduriketta paksus taga | 5,0 mm, Uus min 4,5 mm, Kulumispiir |
| Jalgpidurihoova lõtk | 2,0...3,0 mm, Piduritule lüliti keele ja jalatoe plaadi vahelise sõidusuuna suhtes risti |

Rattad ja rehvid

| | |
|-----------------------------------|---|
| Soovitavad rehvipaarid | Ülevaate praegustest rehivariantidest saate oma BMW Motorradi partnerilt või internetist aadressil bmw-motorrad.com . |
| Rehvide kiiruskategooria ees/taga | W, vähemalt vajalik: 270 km/h |

Esiratas

| | |
|-------------------------------|---------------------|
| Esiratta konstruktsioon | Valualumiiniumratas |
| Esiratta veljesuurus | 3,50" x 17" |
| Rehvimärgistus ees | 120/70 ZR 17 |
| Rehvi koormusindeks ees | 58 |
| Esiratta lubatud tasakaalutus | max 5 g |

Tagaratas

| | |
|--------------------------------|---------------------|
| Tagaratta konstruktsioon | Valualumiiniumratas |
| Tagaratta veljesuurus | 5,50" x 17" |
| Rehvimärgistus taga | 180/55 ZR 17 |
| Rehvi koormusindeks taga | 73 |
| Tagaratta lubatud tasakaalutus | max 45 g |

Rehvirõhk

| | |
|----------------|------------------------|
| Rehvirõhk ees | 2,5 bar, külmal rehvil |
| Rehvirõhk taga | 2,9 bar, külmal rehvil |

Elektriosa

| | |
|---------------------------------------|--|
| peakaitse | 40 A, Pingeregulaator |
| Kaitsmekarp | 10 A, Pistikupesa 1: näidikuplokk, vargaalarm (DWA), süütelukk, diagnostikaliides, pearelee pool 7,5 A, Pesa 2: kombilüliti vasakul, rehvirõhukontroll (RDC) |
| Pistikupesade elektriline koormatavus | 5 A |

Aku

| | |
|--|-------------------------------|
| Aku konstruktsioon | AGM-aku (Absorbent Glass Mat) |
| Aku nimipinge | 12 V |
| Aku nimimahutavus | 12 Ah |
| Akutüüp (Keyless Ride-kaugjuhtimisvõtmele) | |
| – koos Keyless Ride ^{LV} | CR 2032 |

Süüteküünlad

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Süüteküünalde tootja ja nimetus | NGK LMAR8J-9E |
|---------------------------------|---------------|

Elektrilambid

| | |
|-------------------------|---------------------------|
| Kaugtule lamp | LED |
| Lähitule lamp | LED |
| Seisutule lamp | LED |
| Taga-/piduritule lamp | LED |
| Numbrimärgitule lamp | Integreeritud tagatulesse |
| Suunatulede lambid | LED |
| Suunatulede lambid taga | LED |

Vargaalarm

| | |
|---------------------------------|----------|
| Aktiveerimisaeg kasutuselevõtul | u 30 s |
| Alarmi kestus | u 26 s |
| Akutüüp | CR 123 A |

Mõõtmed

| | |
|--|---|
| Sõiduki pikkus | 2140 mm, tagaratta kohal |
| – koos madaldatud veermikuga ^{LV} | 2135 mm, tagaratta kohal |
| Sõiduki kõrgus | 1130 mm, näidikupaneeli kaudu, DIN-tühimassi korral |
| – koos madaldatud veermikuga ^{LV} | 1110 mm, näidikupaneeli kaudu, DIN-tühimassi korral |
| Sõiduki laius | 815 mm, käsihoova kaudu |
| Juhiistme kõrgus | 815 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |
| – koos madala istepingiga ^{LV} | 790 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |
| – koos eriti kõrge istepingiga ^{LV} | 865 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |
| – koos madaldatud veermikuga ^{LV} | 770 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |
| Juhi jala sisemise kaare pikkus | 1820 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |
| – koos madala istepingiga ^{LV} | 1785 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |
| – koos eriti kõrge istepingiga ^{LV} | 1890 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |

| | |
|--|--|
| – koos madaldatud veermikuga ^{LV} | 1755 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |
|--|--|

Massid

| | |
|------------------------------------|---|
| Sõiduki tühimass | 211 kg, DIN-tühimass, sõiduvalmis, 90% tangitud, ilma lisavarustusega |
| Rattakoormus ees tühimassi korral | 106 kg |
| Lubatud rattakoormus ees | max 180 kg |
| Rattakoormus taga tühimassi korral | 105 kg |
| Lubatud rattakoormus taga | max 300 kg |
| Lubatud kogumass | 430 kg |
| Maksimaalne koormus | 219 kg |

Sõiduväärtused

| | |
|---------------|-----------|
| Suurim kiirus | >200 km/h |
|---------------|-----------|

Teenindus

| | |
|---------------------------------------|-----|
| BMW Motorradi hooldus | 216 |
| BMW Motorrad Teeninduse ajalugu | 216 |
| BMW Motorradi mobiilsüsteemid | 217 |
| Hooldustööd | 217 |
| Hooldusplaan | 219 |
| Hoolduse kinnitused | 220 |
| Teeninduse kinnitused | 234 |

BMW Motorradi hooldus

BMW Motorrad pakub oma ulatusliku edasimüüjate võrgu kaudu teile ja teie mootorrattale hoolust enam kui 100 maailma riigis. BMW Motorradi partneritel on tehnilised andmed ja tehniline oskusteave teie BMW mootorrattal kõigi hooldus- ja remonditööde usaldusväärseks tegemiseks.

Lähima BMW Motorradi partneri leiate meie veebilehelt aadressil:

bmw-motorrad.com



HOIATUS

Asjatundmatult teostatud hooldus- ja remonditööd

Õnnetusoht kaudse kahju tõttu

- BMW Motorrad soovib lasta vastavad tööd mootorrattal teha eritöökojas, soovitatavalt BMW Motorrad partneril. ◀

Tagamaks, et teie BMW on alati optimaalses seisukorras, soovib BMW Motorrad teil kinni pidada teie mootorrattale ettenähtud hooldusväljapadest.

Laske kõik käesoleva juhendi peatükis „Hooldus“ teostatud hooldus- ja remonditööd kinnitada. Vastutulelikkusteenuste jaoks pärast garantii lõppemist on kindlaks eeltingimuseks regulaarse hoolduse tõend.

BMW hoolduse teenuste kohta saate teavet oma BMW Motorradi partnerilt.

BMW Motorrad Teeninduse ajalugu

Kirjed

Teostatud hooldustööd kantakse hoolduse tõenditesse. Sissekanded on sarnaselt hooldusvihikule tõendiks regulaarse hoolduse kohta.

Kui sõiduki elektroonilise teeninduse ajalukku kantakse kirje, salvestatakse teenindusega seotud andmed BMW AG Münchenis asuvas keskses IT-süsteemis. Elektroonilisse teeninduse ajalukku kantud andmeid saab pärast sõiduki omaniku vahetust vaadata ka uus sõiduki omanik. BMW Motorrad partner või eritöökoda saab vaadata elektroonilisse teeninduse ajalukku kantud andmeid.

Keelamine

Sõiduki omanik võib BMW Motorrad partneri juures või eritöökojas keelata kirje tegemise elektroonilisse teeninduse ajalukku koos sellega seotud andmete salvestamisega sõidukisse ja andmeedastusega sõiduki omanikule, arvestades aega, mil tema oli sõiduki omanik. Sel juhul ei tehta kirjet sõiduki

elektroonilisse teeninduse ajalukku.

BMW Motorradi mobiilsusteenused

Uute BMW mootorrataste puhul olete BMW Motorradi mobiilsusteenustega rikkeolukorras kaitstud erinevate teenustega (nt mobiilsusteenus, avariabi, sõiduki tagasivedu).

Hankige oma BMW Motorradi partnerilt teavet, milliseid mobiilsusteenuseid pakutakse.

Hooldustööd

BMW üleandmiseelne ülevaatus

BMW üleandmiskontrolli viib läbi teie BMW Motorradi partner, enne kui ta sõiduki teile üle annab.

BMW sissesõitmiskontroll

BMW sissesõitmiskontroll tuleb teha 500 km ja 1200 km vahel.

BMW hooldus

BMW hooldus tehakse kord aastas, hoolduse maht võib olenevalt sõiduki vanusest ja läbisõidust varieeruda. Teie BMW Motorradi partner kinnitab teile teostatud hoolduse ja registreerib järgmise hoolduse aja.

Suure aastase läbisõiduga juhtidel võib olla teatud juhtudel vajalik tulla hooldusesse juba enne registreeritud aega. Nendeks juhtudeks registreeritakse hoolduse kinnituse lisaks vastav maksimaalne läbisõit. Kui see läbisõit saavutatakse enne järgmist hoolduse aega, tuleb hooldusesse varem tulla.

Ekraanile kuvatav hooldusnäit tuletab teile umbes üks kuu või 1000 km enne registreeritud väärtusi meelde saabuvat hoolduse aega.

Lisateavet hoolduse kohta aadressil:

bmw-motorrad.com/service

Oma sõiduki nõutavad hooldusmahud leiate alljärgnevas hooldusplaanis:

Hooldusplaan

- 1** BMW sissesõitmiskontroll
- 2** BMW hoolduse standardmaht
- 3** Mootori õlivahetus koos filtriga
- 4** Klapilõtku kontrollimine
- 5** Kõigi süüteküünalde vahetamine
- 6** Õhufiltri südamiküünalde vahetamine
- 7** Õlivahetus teleskoopkahvlis
- 8** Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis
 - a igal aastal või iga 10000 km järel (mis on varasem)
 - b esmakordselt ühe aasta pärast, siis iga kahe aasta järel

Hoolduse kinnitused

BMW teeninduse standardmaht

Alljärgnevalt on loetletud BMW teeninduse standardmahu tegevused. Tegelik, teie sõidukit puudutav teenindusmaht võib erineda.

- Sõidukitesti tegemine BMW Motorrad diagnostikasüsteemiga
- Jahutusvedeliku taseme kontrollimine
- Sidurilõtku kontrollimine/seadmine
- Eesmistepidurikatete ja piduriketaste kontrollimine kulumise suhtes
- Tagumiste pidurikatete ja piduriketaste kontrollimine kulumise suhtes
- Pidurivedeliku taseme kontrollimine ees ja taga
- Pidurivoolikute, piduritorude ja ühenduste visuaalne kontroll
- Rehvirõhu ja profiilisügavuse kontrollimine
- Ketiajami kontrollimine ja määrimine
- Külgtõe kontrollimine liikuvuse suhtes
- Veenduge, et seisujalg liigub lihtsalt.
- Juhtraualaagri kontrollimine
- Valgustuse ja signaalsüsteemi kontrollimine
- Mootorikäivituse takistamise funktsioonikatse
- Lõppkontroll ja liiklusohutuse kontrollimine
- Teeninduse kuupäeva ja jääkläbisõidu määramine BMW Motorrad diagnostikasüsteemiga
- Aku laetustaseme kontrollimine
- BMW teeninduse kinnitamine sõiduki dokumentides

BMW üleandmiseelne ülevaatus

teostatud

kuupäev _____

Tempel, allkiri

BMW sissesõitmiskontroll

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Tempel, allkiri

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Tempel, allkiri

Teostatud töö

BMW teenindus

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamiküünalde väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkavlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süs-

teemis

Jah

Ei

Märkused

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

BMW teenindus

Jah

Ei

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamikuga väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkahlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis

Märkused

Tempel, allkiri

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Tempel, allkiri

Teostatud töö

BMW teenindus

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamiküünalde väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkavlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süs-

teemis

Jah

Ei

Märkused

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

BMW teenindus

Jah

Ei

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamiküünalde väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkahlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis

Märkused

Tempel, allkiri

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Tempel, allkiri

Teostatud töö

BMW teenindus

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamiküünalde väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkavlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süs-

teemis

Jah

Ei

Märkused

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

BMW teenindus

Jah

Ei

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamikuga väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkahlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis

Märkused

Tempel, allkiri

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Tempel, allkiri

Teostatud töö

BMW teenindus

Jah

Ei

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamiküünalde väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkavlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süs-

teemis

Märkused

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

BMW teenindus

Jah

Ei

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamiküünalde väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkahlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis

Märkused

Tempel, allkiri

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Tempel, allkiri

Teostatud töö

BMW teenindus

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamiküünalde väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkavlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süs-

teemis

Jah

Ei

Märkused

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

BMW teenindus

Jah

Ei

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamiküünalde väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkahlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis

Märkused

Tempel, allkiri

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Tempel, allkiri

Teostatud töö

BMW teenindus

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamiküünalde väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkavlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süs-

teemis

Jah

Ei

Märkused

BMW teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine teenindus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

BMW teenindus

Jah

Ei

Mootori õlivahetus koos filtriga

Klapilõtku kontrollimine

Kõigi süüteküünalde väljavahetamine

Õhufiltri südamiküünalde väljavahetamine

Õlivahetus teleskoopkahlis

Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis

Märkused

Tempel, allkiri

Lisa

| | |
|---|-----|
| Immobilisaatori vastavusdeklaratsioon | 238 |
| Elektroonilise immobilisaatori sertifikaat | 244 |
| Keyless Ride'i vastavusdeklaratsioon | 246 |
| Keyless Ride'i sertifikaat | 251 |
| Rehvirõhukontrolli vastavusdeklaratsioon | 253 |
| Rehvirõhukontrolli sertifikaat | 260 |
| TFT-näidikupaneeli vastavusdeklaratsioon | 261 |
| TFT-näidikupaneeli sertifikaat | 267 |
| Intelligentse hädaabikõne vastavusdeklaratsioon | 270 |
| Vargaalarmi vastavusdeklaratsioon | 276 |

Declaration of Conformity

Radio equipment electronic immobiliser (EWS)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 134 kHz
(Transponder: TMS37145 / TypeDST80,
TMS3705 Transponder Base Station IC)
Output Power : 50 dBµV/m

Manufacturer and Address

Manufacturer: BECOM Electronics GmbH
Adress: Technikerstraße 1, A-7442 Hochstraß

Austria

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.becom.at/de/download/>

Belgium

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.becom.at/de/download/>

Bulgaria

С настоящото BECOM Electronics GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение EWS4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.becom.at/de/download/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Czech Republic

Tímto BECOM Electronics GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení EWS4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

Germany

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.becom.at/de/download/>

Denmark

Hermed erklærer BECOM Electronics GmbH, at radioudstyrstypen EWS4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.becom.at/de/download/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib BECOM Electronics GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp EWS4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.becom.at/de/download/>

Spain

Por la presente, BECOM Electronics GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico EWS4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.becom.at/de/download/>

Finland

BECOM Electronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi EWS4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.becom.at/de/download/>

France

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.becom.at/de/download/>

United Kingdom

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.becom.at/de/download/>

Greece

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Croatia

BECOM Electronics GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EWS4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.becom.at/de/download/>

Hungary

BECOM Electronics GmbH igazolja, hogy a EWS4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.becom.at/de/download/>

Ireland

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.becom.at/de/download/>

Italy

Il fabbricante, BECOM Electronics GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EWS4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.becom.at/de/download/>

Lithuania

Aš, BECOM Electronics GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas EWS4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.becom.at/de/download/>

Luxembourg

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.becom.at/de/download/>

Latvia

Ar šo BECOM Electronics GmbH deklarē, ka radioiekārta EWS4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.becom.at/de/download/>

Malta

B'dan, BECOM Electronics GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju EWS4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.becom.at/de/download/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, BECOM Electronics GmbH, dat het type radioapparatuur EWS4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.becom.at/de/download/>

Poland

BECOM Electronics GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EWS4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.becom.at/de/download/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) BECOM Electronics GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio EWS4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.becom.at/de/download/>

Romania

Prin prezenta, BECOM Electronics GmbH declară că tipul de echipamente radio EWS4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.becom.at/de/download/>

Sweden

Härmed försäkrar BECOM Electronics GmbH att denna typ av radioutrustning EWS4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://www.becom.at/de/download/>

Slovenia

BECOM Electronics GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme EWS4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.becom.at/de/download/>

Slovakia

BECOM Electronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EWS4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Declaration of Conformity

Radio equipment Keyless Ride

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency band: 434,42 MHz
Maximum Transmission Power: 10 mW

Manufacturer and Address

Manufacturer:
Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,
Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Bŭlgarski

С настоящото Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG декларира, че този тип радиосъоръжение HUF5750 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.huf-group.com/eudoc/>

Česky

Tímto Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení HUF5750 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Dansk

Hermed erklærer Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen HUF5750 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Deutsch

Hiermit erklärt Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp HUF5750 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, et käesolev raadioseadme tüüp HUF5750 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.huf-group.com/eudoc>

English

Hereby, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type HUF5750 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Español

Por la presente, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico HUF5750 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Français

Le soussigné, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type HUF5750 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Hrvatski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HUF5750 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Íslenska

Hér Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG að radióbúnaður gerð HUF5750 tilskipunar 2014/53/EB samsvarandi.

The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffang: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Italiano

Il fabbricante, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HUF5750 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Latviski

Ar šo Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta HUF5750 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Lietuvių

Aš, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas HUF5750 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Magyar

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG igazolja, hogy a HUF5750 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Malti

B'dan, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju HUF5750 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur HUF5750 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Norsk

Herved Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG at radioutstyrstype HUF5750 i direktiv 2014/53/EU tilsvarende.

Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Polski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HUF5750 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio HUF5750 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Românesc

Prin prezenta, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declară că tipul de echipamente radio HUF5750 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensko

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme HUF5750 skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensky

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HUF5750 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Suomi

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HUF5750 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Svenska

Härmed försäkrar Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning HUF5750 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Ελληνική

Με την παρούσα ο/η Huf Hülsbeck & Fürst, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός HUF5750 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

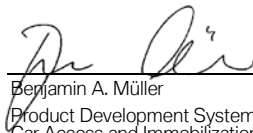
BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Declaration of Conformity

Radio equipment tyre pressure control (RDC)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 433.895 - 433.945 MHz
Output Power : <10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Schrader Electronics Ltd.
Adress: Technology Park, Antrim,
N. Ireland BT41 1QS, United Kingdom

Austria

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Belgium

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Bulgaria

С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение BC5A4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Czech Republic

Tímto Schrader Electronics Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BC5A4 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Germany

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Denmark

Hermed erklærer Schrader Electronics Ltd., at radioudstyrstypen BC5A4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Estonia

Käesolevaga deklareerib Schrader Electronics Ltd., et käesolev raadioseadme tüüp BC5A4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Spain

Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BC5A4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Finland

Schrader Electronics Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BC5A4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

France

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

United Kingdom

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Greece

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Croatia

Schrader Electronics Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BC5A4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Hungary

Schrader Electronics Ltd. igazolja, hogy a BC5A4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Ireland

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Italy

Il fabbricante, Schrader Electronics Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BC5A4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Lithuania

Aš, Schrader Electronics Ltd., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BC5A4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Luxembourg

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Latvia

Ar šo Schrader Electronics Ltd. deklarē, ka radioiekārta BC5A4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Malta

B'dan, Schrader Electronics Ltd., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BC5A4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Schrader Electronics Ltd., dat het type radioapparatuur BC5A4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Poland

Schrader Electronics Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BC5A4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Schrader Electronics Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BC5A4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Romania

Prin prezenta, Schrader Electronics Ltd. declară că tipul de echipamente radio BC5A4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Sweden

Härmed försäkrar Schrader Electronics Ltd. att denna typ av radioutrustning BC5A4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovenia

Schrader Electronics Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme BC5A4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovakia

Schrader Electronics Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BC5A4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < 4 dBm
WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz
WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n
WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:
Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Address: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение ICC6.5in е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení ICC6.5in je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen ICC6.5in er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp ICC6.5in vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ICC6.5in es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ICC6.5in on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ICC6.5in u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a ICC6.5in típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ICC6.5in è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ICC6.5in atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta ICC6.5in atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ICC6.5in huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur ICC6.5in conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ICC6.5in jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ICC6.5in está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio ICC6.5in este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning ICC6.5in överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ICC6.5in skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ICC6.5in je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Adress: Robert Bosch Str. 200,

31139 Hildesheim, GERMANY

Turkey

Robert Bosch Car Multimedia GmbH, ICC6.5in

tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU

nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki

internet adresinden görülebilir: [http://cert.bosch-](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

[carmultimedia.net](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário,

isto é, não tem direito a proteção contra

interferência prejudicial, mesmo de estações do

mesmo tipo, e não pode causar interferência a

sistemas operando em caráter primário.

Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：
第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，

指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้

มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

United States (USA)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Korea

적합성평가에 관한 고시

R-CMM-RBR-ICC651N

상호 : Robert Bosch Car Multimedia

GmbH 모델명 : ICC6.5in

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

제조사 및 제조국가 : Robert Bosch Car

Multimedia GmbH / 포르투갈

제조년월 : 제조년월로 표기

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Declaration of Conformity

Radio equipment intelligent emergency call

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Antenna internal:

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Not accessible by user:

Frequency Band: 1710 MHz - 1785 MHz

Radiated Power [TRP]: < 26 dBm

Frequency Band: 1920 MHz - 1980 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 23 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Address: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение TPM E-CALL EU е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení TPM E-CALL EU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen TPM E-CALL EU er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp TPM E-CALL EU vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico TPM E-CALL EU es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TPM E-CALL EU on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TPM E-CALL EU u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a TPM E-CALL EU típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TPM E-CALL EU è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TPM E-CALL EU atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta TPM E-CALL EU atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TPM E-CALL EU huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur TPM E-CALL EU conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TPM E-CALL EU jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio TPM E-CALL EU está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio TPM E-CALL EU este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning TPM E-CALL EU överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme TPM E-CALL EU skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TPM E-CALL EU je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment anti-theft alarm (DWA)

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 433.05-434.79 MHz
Output Power : 10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Meta System S.p.A.
Adress: Via Galimberti 5
42124 Reggio Emilia - Italy –

Austria

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der
Funkanlagentyp TXBMWMMR der Richtlinie
2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-
Konformitätserklärung ist unter der folgenden
Internetadresse verfügbar:
<https://docs.metasystem.it/>

Belgium

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que
l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR
est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de
conformité est disponible à l'adresse internet
suivante:<https://docs.metasystem.it/>

Bulgaria

С настоящото Meta System S.p.A. декларира, че
този тип радиосъоръжение TXBMWMMR е в
съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за
съответствие може да се намери на следния
интернет адрес: <https://docs.metasystem.it/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWWR πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Czech Republic

Tímto Meta System S.p.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TXBMWWR je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://docs.metasystem.it/>

Germany

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der Funkanlagentyp TXBMWWR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://docs.metasystem.it/>

Denmark

Hermed erklærer Meta System S.p.A., at radioudstyrstypen TXBMWWR er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://docs.metasystem.it/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Meta System S.p.A., et käesolev raadioseadme tüüp TXBMWWR vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://docs.metasystem.it/>

Spain

Por la presente, Meta System S.p.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TXBMWWR es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://docs.metasystem.it/>

Finland

Meta System S.p.A. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TXBMWMMR on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://docs.metasystem.it/>

France

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

United Kingdom

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMMR is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

Greece

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMMR πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Croatia

Meta System S.p.A. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TXBMWMMR u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://docs.metasystem.it/>

Hungary

Meta System S.p.A. igazolja, hogy a TXBMWMMR típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://docs.metasystem.it/>

Ireland

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

Italy

Il fabbricante, Meta System S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TXBMWMR è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://docs.metasystem.it/>

Lithuania

Aš, Meta System S.p.A., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TXBMWMR atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekostas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://docs.metasystem.it/>

Luxembourg

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMR est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

Latvia

Ar šo Meta System S.p.A. deklarē, ka radioiekārta TXBMWMR atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://docs.metasystem.it/>

Malta

B'dan, Meta System S.p.A., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TXBMWMR huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://docs.metasystem.it/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Meta System S.p.A., dat het type radioapparatuur TXBMWMR conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://docs.metasystem.it/>

Poland

Meta System S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TXBMWMR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://docs.metasystem.it/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Meta System S.p.A. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TXBMWMR está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://docs.metasystem.it/>

Romania

Prin prezenta, Meta System S.p.A. declară că tipul de echipamente radio TXBMWMR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://docs.metasystem.it/>

Sweden

Härmed försäkras Meta System S.p.A. att denna typ av radioutrustning TXBMWMR överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://docs.metasystem.it/>

Slovenia

Meta System S.p.A. potrjuje, da je tip radijske opreme TXBMWMR skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://docs.metasystem.it/>

Slovakia

Meta System S.p.A. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TXBMWMR je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://docs.metasystem.it/>

A

ABS

- Enesediagnostika, 120
- Näidikud, 49
- Tehnika üksikasjad, 134

Ajakohasus, 7

Aku

- eemaldamine, 169
- Hooldussuunised, 168
- Lahutatud aku laadimine, 169
- paigaldamine, 170
- Pardavõrgupinge hoiatusnäidik, 42
- Tehnilised andmed, 210
- ühendatud aku laadimine, 168

ASC

- Enesediagnostika, 120
- Juhtelement, 21
- kasutamine, 68
- Märgu- ja hoiatustuli, 50
- Tehnika üksikasjad, 136

B

- Best Ever-ring, 80
- Bluetooth, 98
- Paaristamine, 98

C

Check-Control

- Dialoog, 33
- Näidik, 33

D

Diagnostikapistik

- Asukoht sõidukil, 20
- kinnitamine, 173
- vabastamine, 173

DTC

- Enesediagnostika, 121
- kasutamine, 68
- Märgu- ja hoiatustuli, 50
- Tehnika üksikasjad, 136

DWA

- Tehnilised andmed, 211

Dynamic Brake Control, 141

- Tehnika üksikasjad, 141

Dynamic ESA

- Juhtelement, 21
- kasutamine, 69

E

Elektriosa

- Tehnilised andmed, 209

Esirattatugi

- paigaldamine, 147

H

Heitme hoiatuslamp, 45

Helisignaal, 21

Hoiatuslambid, 24

Ülevaade, 26

Hoiatusnäidikud

ABS, 49

ASC, 50

DTC, 50

Esitusviis, 33

Heitme hoiatuslamp, 45

Jahutusvedeliku

temperatuur, 44

Käik programmeerimata, 53

Kütusereserv, 52

Lambipirni rike, 43

Minu sõiduk, 101

Mootori juhtseade, 46

Mootorielektronika, 45

Pardavõrgupinge, 42

RDC, 46

Vargaalarm, 44

Välitemperatuurihoiatus, 41
Hoiatusnäidikute ülevaade, 35
Hooldus
 Hooldusplaan, 219
Hoolduse kinnitused, 220
Hooldusvälp, 217
Hädaabikõne
 Automaatselt kerge
 ümberrõnga korral, 63
 Automaatselt raske
 ümberrõnga korral, 64
 kasutamine, 61
 Keel, 62
 Manuaalne, 62
 Märkused, 12
Hädaseiskamise lüliti
 Juhtelement, 22, 23
 kasutamine, 61

I
Immobilaiser
 Varuvõti, 60
Istepink
 eemaldamine, 85
 Lukustus, 17
 paigaldamine, 85

J
Jahutusvedelik
 lisamine, 156
 Täitetaseme kontrollimine, 155
 Täitetaseme näidik, 19
 Ülitemperatuuri hoiatusnäit, 44
Juhiinfo olekurida
 seadmine, 93, 94
Juhtimisfookus
 Vahetamine, 93

K
Kaitsmed
 Asukoht sõidukil, 20
 vahetamine, 171
Kasutusjuhend
 Asukoht sõidukil, 20
Kaugjuhtimispuul
 Patarei väljavahetamine, 60
Keermeühendused, 198
Kell
 Seadistamine, 96
Keskkonnatemperatuur
 Välitemperatuurihoiatus, 41

Kett
 Kulumise kontrollimine, 175
 Lõtku kontrollimine, 174
 Lõtku seadmine, 174
 määrimine, 173
Keyless Ride
 Hoiatusnäit, 41, 42
 Kaugjuhtimisvõtme patarei on
 tühi või kaugjuhtimisvõti on
 kadunud, 59
 Kütusepaagi korgi lukustuse
 avamine, 128, 129
 Rooliluku riivistamine, 57
 Süüte sisselülitamine, 58
 Süüte väljalülitamine, 58
Kiirusnäidik, 24
Kiiruspiirangu info
 Sisse- või väljalülitamine, 95
Kodeerimispidik
 Asukoht sõidukil, 20
 paigaldamine, 73
Kohanduv kurvituli, 144
 Tehnika üksikasjad, 144
Kohver, 179
Kojujõudmise valgustus, 64

- Kombilüliti
Ülevaade paremalt, 22, 23
Ülevaade vasakult, 21
- Korrashoid
Kroom, 191
Värvi konserveerimine, 192
- Käigukast
Tehnilised andmed, 205
- Käiguvahetus
Kõrgemale käigule lülitamise soovitus, 96
Käiguvahetuse märgutuli, 124
- Käiguvahetusabi
Käik programmeerimata, 53
Sõitmine, 123
Tehnika üksikasjad, 143
- Käiguvahetuse märgulamp, 80
seadmine, 80
sisse-väljalülitamine, 80
- Käivitamine, 119
Juhtelement, 22, 23
- Käivitusabi, 167
- Kütus
Kütuse kvaliteet, 127
tankimine, 127
Tankimine Keyless Ride abil, 128, 129
Tehnilised andmed, 200, 201
- Kütusepaagi korgi
avariivabastus, 131
- Kütusereserv
Hoiatusnäidik, 52
Jäaklabisõit, 95
- L**
- Lambid
Lambipirni rikke hoiatusnäit, 43
Lähi- ja kaugtule LEDide väljavahetamine, 166
Piduri- ja tagatule LEDi vahetamine, 167
Seisutule LEDi väljavahetamine, 166
Suunatuli, 167
Tehnilised andmed, 210
- Laptimer, 79
Ajavõtu käivitamine, 79
Ajavõtu lõpetamine, 79
seadmine, 79
- Laternad
Valgustuskaugus, 110
Valgustuskauguse seadmine, 111
- Lühendid ja sümbolid, 6
- M**
- Madaldatud veermik
Piirangud, 116
- Massid
Koormustabel, 20
Tehnilised andmed, 212
- Meediumid
kasutamine, 106
- Menüü
avamine, 91
- Mobiilsüsteensed, 217
- Mootor
Heitme hoiatuslamp, 45
käivitamine, 119
Mootori juhtseadme hoiatusnäit, 46

Mootorielektronika
hoiatusnäit, 45
Tehnilised andmed, 203, 204

Mootori pidurdusmomendi
kontroll, 138

Mootoriõli
lisamine, 149
Tehnilised andmed, 202
Täiteava, 17
Täitetaseme kontrollimine, 148
Õlivarras, 17

Mootorratas
hooldamine, 189
pikemaks ajaks seisma
jätmine, 192
puhastamine, 189
rihmadega kinnitamine, 131
seiskamine, 126

Mõõtmed
Tehnilised andmed, 211

Märgulambid, 24
Ülevaade, 26

N

Navigatsioon
kasutamine, 104

Näidikupaneel
Ülevaade, 24
Ümbruse heleduse andur, 24

O

Ohutuled
Juhtelement, 21
kasutamine, 67

Ohutusjuhised
pidurdamiseks, 124
sõitmiseks, 116

P

Pagas
Koormamissuunised, 116

Pairing, 98

Pardaarvuti, 104

Pardavõrgupinge
Hoiatusnäidik, 42

Parkimistuli, 65

Peejel
seadmine, 110

Pidurid
ABS Pro üksikasjad, 136
ABS Pro sõltub
sõidurežiimist, 125

Funktsiooni kontrollimine, 150
Ohutussuunised, 124
Pidurihoova seadmine, 111
Tehnilised andmed, 207

Pidurikatted
kontrollimine ees, 150
kontrollimine taga, 151
sissesõitmine, 122

Pidurivedelik
Paak ees, 19
Paak taga, 19
Täitetaseme kontrollimine
ees, 152
Täitetaseme kontrollimine
taga, 153

Pistikupesa
Asukoht sõidukil, 17
Kasutussuunised, 178

Pre-Ride-Check, 119

Pure Ride
Ülevaade, 27

Päevasõidutuli
automaatne päevasõidutuli, 66
manuaalne päevasõidutuli, 65

Pöördemomendid, 198

Pöörlemiskiiruse näidik, 24
Pöörlemissageduse näidik, 95

R

Raam

Tehnilised andmed, 206

Rattad

Esiratta eemaldamine, 158

Esiratta paigaldamine, 160

Suuruse muutus, 158

Tagaratta eemaldamine, 163

Tagaratta paigaldamine, 165

Tehnilised andmed, 208

Velgede kontrollimine, 157

RDC

Hoiatusnäidud, 46

Tehnika üksikasjad, 141

Rehvid

Profiilisügavuse

kontrollimine, 157

Rõhu kontrollimine, 157

sissesõitmine, 122

Soovitus, 158

Tehnilised andmed, 208

Täiterõhud, 209

Roolilukk

riivistamine, 56

S

Seiskamine, 126

Sidur

Funktsiooni kontrollimine, 154

Lõtku kontrollimine, 155

Lõtku seadmine, 155

Sidurihoova seadmine, 111

Tehnilised andmed, 205

Sissesõitmine, 122

Soojendusega käepidemed

Juhtelement, 22, 23

kasutamine, 84

Suunatuli

Juhtelement, 21

kasutamine, 67

Sõiduk

kasutusele võtmine, 193

Sõiduki identifitseerimisnumber

Asukoht sõidukil, 19

Sõidukiiruse regulaator

kasutamine, 76

Sõidurežiim, 72

Sõidurežiimi PRO seadmine, 75

Sõiduväärtused

Tehnilised andmed, 213

Süüde

sisselülitamine, 56

väljalülitamine, 57

Süüteküünlad

Tehnilised andmed, 210

T

Tagakohver

kasutamine, 180

Tagarattavedu

Tehnilised andmed, 206

Tankimine, 127

koos Keyless Ride, 128, 129

Kütuse kvaliteet, 127

Tarvikud

üldised suunised, 178

Teenindus, 216

Teeninduse ajalugu, 216

Teenindusnäidik, 53

Tehnilised andmed

Aku, 210

Elektrilambid, 210

Elektriosa, 209

Käigukast, 205

Kütus, 200, 201
Massid, 212
Mootor, 203, 204
Mootoriõli, 202
Mõõtmed, 211
Pidurid, 207
Raam, 206
Rattad ja rehvid, 208
Sidur, 205
Standardid, 7
Sõiduväärtused, 213
Süüteküünlad, 210
Tagarattavedu, 206
Vargaalarm, 211
Veermik, 206
Üldised suunised, 7
Telefon
kasutamine, 107
TFT ekraan, 24
Juhtelement, 21
kasutamine, 91, 92, 93
Näidu valimine, 89
Ülevaade, 27, 29

Tuled
automaatne päevasõidutuli, 66
Juhtelement, 21
Kaugtule kasutamine, 64
Kaugtule vilgutamise
kasutamine, 64
Kohanduv kurvituli, 144
Kojujõudmise valgustus, 64
Lähituli, 64
manuaalne päevasõidutuli, 65
Parktule kasutamine, 65
Seisutuli, 64
Tõrgete tabel, 196
Tööriistakomplekt
Asukoht sõidukil, 20
Tüübisilt
Asukoht sõidukil, 19

U
Ülevaated
istme all, 20
Kombilüliti paremal, 22, 23
Minu sõiduk, 101
Märgu- ja hoiatustuled, 26
Näidikupaneel, 24

Sõiduki parem külg, 19
sõiduki vasak külg, 17
TFT-ekraan, 27, 29
Vasak kombilüliti, 21

V
Vargaalarm
Hoiatusnäidik, 44
kasutamine, 81
Märgutuli, 24
Varustus, 7
Vedru eelpinge
Seadeelement, 19
seadmine, 112
Vedrustus
Seadeelement, 17
Veermik
Tehnilised andmed, 206
Veojõukontroll
ASC, 136
DTC, 136
Võti, 56, 57
Välitemperatuur
Näidik, 41
Väärtused
Näidik, 33

Olenevalt teie sõiduki varustusest või tarvikutest, samuti riigikohasest mudelist, võivad joonised ja tekst erineda. Sellest ei saa tule-
tada võimalikke nõudeõigusi.

Mõõte-, massi-, kulu- ja võim-
susandmed on antud koos vasta-
vate tolerantsidega.

Lubatud on konstruktsiooni, va-
rustuse ja tarvikute muudatused.

Võib esineda vigu.

© 2019 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Saksamaa
Kopeerimine, ka osaline, on luba-
tud ainult BMW Motorrad müügi-
järgse osakonna kirjalikul loal.
Originaalkasutusjuhendi tõlge,
trükitud Saksamaal.

Olulised andmed tanklapeatuseks:

Kütus

Soovitav kütuse kvaliteet



Super pliivaba (etanoolisisaldus maks 15%, E15)

95 ROZ/RON

90 AKI



– koos pliivaba normaalsiiniga^{LV}

Tavaline pliivaba (riigikohaselt kontrollitud) (etanoolisisaldus maks 15%, E15)

91 ROZ/RON

87 AKI

Soovitav kütuse kvaliteet

F 900 XR A2 (0K31): vt „Tehnilised andmed“.

Paagi sisu

u 13 l

Kütusereservi kogus

u 3,5 l

Rehvirõhk

Rehvirõhk ees

2,5 bar, külmal rehvil

Rehvirõhk taga

2,9 bar, külmal rehvil

Lisateavet oma sõiduki kohta leiate aadressilt: bmw-motorrad.com

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Tellimisnr: 01 40 9 829 680

11.2019, 1. trükk, 20

